

NR. .... / ..... 2009

**CONTRACT**  
**DE PROIECTARE SI EXECUTIE DE LUCRARI**  
**CU PRIVIRE LA**  
**Adaptarea proiectului pilot la condițiile specifice ale amplasamentului și executia**  
**lucrărilor aferente obiectivului de investitii**  
**BAZIN DE ÎNOT OLIMPIC**  
**Tg. Mureș, str. Aleea Carpați nr. 57, jud. Mureș**

încheiat între

**(1) COMPANIA NAȚIONALĂ DE INVESTIȚII**  
**ÎN CALITATE DE ACHIZITOR**

- și -

**(2) .....**

**ÎN CALITATE DE ANTREPRENOR**

## CUPRINS CONTRACT

1.	PREVEDERI GENERALE .....	4
2.	ACHIZITORUL .....	10
3.	DIRIGINTELE DE SANTIER .....	12
4.	ANTREPRENORUL.....	13
5.	PROIECTAREA .....	25
6.	PERSONALUL ȘI FORȚA DE MUNCĂ .....	29
7.	UTILAJELE, MATERIALELE ȘI EXECUȚIA .....	31
8.	ÎNCEPEREA, ÎNTÂRZIEREA ȘI SUSPENDAREA LUCRĂRILOR.....	33
9.	TESTELE LA TERMINARE .....	38
10.	RECEPȚIA LUCRĂRILOR DE CĂTRE ACHIZITOR.....	39
11.	PERIOADA DE GARANȚIE .....	41
12.	TESTELE DUPĂ TERMINARE .....	44
13.	MODIFICĂRI ȘI ACTUALIZĂRI.....	46
14.	PREȚUL CONTRACTULUI ȘI PLĂȚILE.....	47
15.	REZILIEREA CONTRACTULUI DE CĂTRE ACHIZITOR .....	52
16.	SUSPENDAREA SAU REZILIEREA CONTRACTULUI DE CĂTRE ANTREPRENOR.....	54
17.	RISCURI ȘI RESPONSABILITĂȚI .....	56
18.	ASIGURĂRI.....	58
19.	FORȚA MAJORĂ .....	61
20.	REVENDICĂRI ȘI DISPUTE .....	63
21.	DIVERSE .....	65

## PREAMBUL

În temeiul O.U.G. nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006;

Având în vedere prevederile normative menționate în continuare:

- H.G. nr. 1564 / 2008 privind aprobarea indicatorilor tehnico – economici ai obiectivelor de investiții " Bazin de înot olimpic - Clubul Sportiv DINAMO București" și " Bazin de înot olimpic - Târgu Mureș, județul Mureș" din cadrul Programului " Bazine de înot", realizat prin Compania Națională de Investiții "C.N.I." - S.A"
- HG 414/2007 privind aprobarea Normelor metodologice pentru derularea Programului "Bazine de înot", realizat prin Compania Națională de Investiții "C.N.I." - S.A.
- Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice;
- Legea nr. 117/2002 de înființare a Companiei Naționale de Investiții C.N.I. S.A.;
- Legea nr. 10/1995 privind calitatea în construcții;
- H.G. nr. 28/2008 privind aprobarea conținutului cadru al documentației tehnico – economice aferente investițiilor publice;
- H.G. nr. 264/2003 cu modificările și completările ulterioare, privind stabilirea acțiunilor și categoriilor de cheltuieli, criteriilor, procedurilor și limitelor pentru efectuarea de plăți în avans din fonduri publice;

**S-A INCHEIAT PREZENTUL CONTRACT DE PROIECTARE SI EXECUTIE ("Contractul")** la data de .....

## ÎN TRE

- (1) **COMPANIA NAȚIONALĂ DE INVESTIȚII S.A.**, cu sediul în București, B-dul Dinicu Golescu nr. 38, Sector 1, telefon/fax: 021-316.73.83; 316.73.84/ 021-316.73.81, cod unic 14273221, atribut fiscal R, cont nr. RO40BPOS70402777547ROL01 deschis la Banc Post - Sucursala Palat C.F.R. București , reprezentată prin Director General Emil SABO și Director Economic Manuela PĂTRĂȘCOIU în calitate de achizitor (denumită în continuare "**CNI**" sau "**Achizitorul**"); și
2. ...., cu sediul în ....., telefon/ fax: ....., număr de înmatriculare la R.C. ...., cod fiscal C.U.I. ...., atribut fiscal ....., cont nr. ...., deschis la ....., reprezentat prin ....., Director General, în calitate de prestator (denumită în continuare "**Antreprenorul**").

Achizitorul și Antreprenorul numiți împreună "Părțile" și individual "Partea".

## ÎNTRUCĂT

- A Achizitorul este însărcinat cu coordonarea și implementarea proiectului "Bazin de inot olimpic – proiect pilot" ("**Proiectul**");
- B. Antreprenorul a fost declarat câștigător al licitației publice organizate pentru implementarea **Proiectului** prin adaptarea la teren și construirea investiției "**Bazin de inot olimpic** ....." în conformitate cu Raportul procedurii nr. ....
- C. Antreprenorul deține cunoștințe specifice în domeniul construcțiilor și desfășoară activități specializate în domeniul proiectării, construirii și asistenței tehnice pentru implementarea proiectelor de construcții;
- D. În vederea implementării optime a Proiectului și a proiectării și construirii bazinului de înot și a structurilor aferente acestuia, Antreprenorul este de acord să presteze servicii de proiectare și să execute lucrări de

construcție pentru Proiect, în schimbul prețului plătit de Achizitor în conformitate cu termenii și condițiile acestui Contract;

- E. În vederea realizării celor de mai sus, Achizitorul și Antreprenorul au fost de acord cu termenii și condițiile privind proiectarea și execuția lucrărilor de construcție descrise în Proiect, așa cum sunt prevăzute în prezentul Contract.

## **Părțile convin după cum urmează:**

### **1. Prevederi Generale**

#### 1.1 Definiții

În prezentul Contract următorii termeni și expresii vor avea înțelesurile atribuite mai jos, acolo unde permite contextul.

##### 1.1.1 Contractul

"**Contract**" înseamnă prezentul contract incluzând și Oferta, Cerințele Achizitorului, Listele, Propunerea tehnica și financiara a Antreprenorului și alte documente (dacă există) care sunt incluse în acest Contract; "**Ofertă**" înseamnă documentul intitulat ofertă, care a fost completat de către Antreprenor și include oferta pentru proiectare și Lucrări, semnată și adresată Achizitorului în cadrul procedurii de achiziție publică, incluzând toate documentele incluse în Contract, pe care Antreprenorul le-a depus împreună cu Oferta.

"**Cerințele Achizitorului**" înseamnă orice document emis de Achizitor care include fără a se limita la, documentația de achiziție și caietul de sarcini, și orice alte modificări sau adăugiri la acest document conform prevederilor Contractului. Acest document specifică destinația și scopul Lucrărilor și/sau ale proiectului și/sau a altor criterii tehnice ale acestora.

"**Liste**" înseamnă documentul(e) intitulat(e) liste, completate de către Antreprenor și transmise împreună cu Oferta, așa cum sunt incluse în Contract. Asemenea documente pot include date, tabele și liste cu grafice de plăți și/sau prețuri.

"**Propunerea Antreprenorului**" înseamnă documentul intitulat propunere, tehnica sau financiara, transmis de către Antreprenor împreună cu Oferta, așa cum este inclus în Contract. Acest document poate include și proiectul preliminar al Antreprenorului.

"**Anexă la Ofertă**" înseamnă formularele completate, intitulate Anexa la Ofertă, care sunt anexate la Ofertă și fac parte din aceasta.

"**Lista de garanții**" și "**Graficul de Plăți**" înseamnă documentele numite astfel (dacă există) care sunt cuprinse în Liste.

„ **Proiectarea**” – înseamna proiectarea adaptarii la teren, studii, avize, autorizatii, elaborarea documentatiei tehnice pentru obtinerea autorizatiei de constructie ( DTAC) si obtinerea acesteia, elaborarea proiectului tehnic ( PT) si a detaliilor de executie( DE)

##### 1.1.2 Părți și Persoane

"**Parte**" înseamnă Achizitorul sau Antreprenorul, după cum cere contextul.

"**Achizitor**" înseamnă persoana numită beneficiar în Anexa la Ofertă și succesorii legali ai acestei persoane.

"**Antreprenor**" înseamnă persoana(ele) numită(e) antreprenor în Oferta acceptată de către Achizitor și succesorii legali ai acestei(or) persoane.

**"Diriginte de santier"** înseamnă persoana desemnată de către Achizitor să acționeze ca diriginte în scopurile Contractului, sau altă persoană desemnată de către Achizitor și notificată Antreprenorului, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 3.3 (Înlocuirea dirigintelui de santier).

**"Reprezentantul Antreprenorului"** înseamnă persoana numită de către Antreprenor în Contract sau desemnată de către Antreprenor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.3 (Reprezentantul Antreprenorului), care acționează în numele Antreprenorului.

**"Personalul Achizitorului"** înseamnă dirigințele de santier, și tot restul personalului, forța de muncă și alți angajați ai dirigintelui de santier sau ai Achizitorului și oricare alt personal notificat Antreprenorului, de către Achizitor sau diriginte de santier, ca Personal al Achizitorului.

**"Personalul Antreprenorului"** înseamnă Reprezentantul Antreprenorului și întregul personal pe care Antreprenorul îl folosește pe Șantier, care poate include personalul, forța de muncă, alți angajați ai Antreprenorului, ai tuturor Subantreprenorilor și orice alt personal care asistă Antreprenorul la execuția Lucrărilor.

**"Subantreprenor"** înseamnă orice persoană numită în Contract Subantreprenor, sau orice persoană desemnată prin Oferta depusa ca Subantreprenor pentru o parte de Lucrări și succesorii legali ai acestor persoane.

### 1.1.3 Date, Teste, Perioade și Terminare

**„Dată de Începere a proiectării”** înseamnă data notificată de către achizitor cu privire la începerea activității de proiectare, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.1 (Începerea Lucrărilor).

**"Dată de Începere a Lucrărilor"** înseamnă data notificată, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.1 (Începerea Lucrărilor).

**"Durată de Execuție"** înseamnă timpul necesar finalizării serviciilor de proiectare și a Lucrărilor sau a unui Sector de Lucrări (după caz) potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.2 (Durata de Execuție), după cum este declarată în Anexa la Ofertă (cu orice prelungire potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), calculată din momentul Datei de Începere.

**"Teste la Terminare"** înseamnă testele care sunt specificate în Contract sau sunt convenite de ambele Părți, sau dispuse ca Modificări și care sunt efectuate potrivit prevederilor Clauzei 9 (Testele la Terminare) înainte ca Lucrările sau un Sector de Lucrări (după caz) să fie recepționate de către Achizitor

**"Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor"** înseamnă procesul verbal întocmit și semnat în conformitate cu Legile în vigoare, de către comisia de recepție numită de către Achizitor, la cererea Antreprenorului, recomandând sau nu recepționarea Lucrărilor, a Sectorului sau a unei părți de Lucrare (după caz) de către Achizitor, potrivit prevederilor Clauzei 10.

**"Teste după Terminare"** înseamnă testele care sunt specificate în Contract (dacă există) și care sunt efectuate în conformitate cu prevederile Clauzei 12 (Teste după Terminare) după ce Lucrările sau un Sector de Lucrări (după caz) sunt recepționate de către Achizitor.

**"Perioadă de garanție"** înseamnă perioada de notificare a defecțiunilor apărute la Lucrări sau Sectoare de Lucrări (după caz) potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.1 (Terminarea Lucrărilor Neexecutate și Remedierea Defecțiunilor), așa cum se menționează în Anexa la Ofertă (cu toate prelungirile potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.3 (Prelungirea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor)), calculată de la data la care Lucrările sau Sectoarele de Lucrări sunt terminate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări).

**"Proces Verbal de Recepție Finală"** înseamnă procesul verbal întocmit și semnat conform Legilor în vigoare de către comisia de recepție finală numită de către Achizitor, la cererea Antreprenorului recomandând sau nu recepționarea finală a Lucrărilor, Sectorului sau a unei parti de Lucrare (dupa caz) de catre Achizitor, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.9. (Procesul Verbal de Recepție Finală).

"Zi" înseamnă o zi calendaristică și "An" înseamnă 365 de zile.

#### 1.1.4 Monedă și Plăți

"**Valoare de Contract Acceptată**" înseamnă valoarea acceptată prin depunerea propunerii financiare și prin semnarea contractului pentru execuția și terminarea Lucrărilor și remedierea tuturor defecțiunilor.

"**Prețul Contractului**" înseamnă suma de bani datorată de Achizitor Antreprenorului, cu titlu de obligație corelativă a acestuia, față de executarea întocmai de către Antreprenor a obligațiilor contractuale asumate, definită potrivit Sub-Clauzei 14.1 (Prețul Contractului), incluzând și actualizările efectuate în conformitate cu prevederile Contractului.

"**Cost**" înseamnă toate cheltuielile făcute (sau care urmează să fie făcute) în legătură cu executarea diligentă a Contractului de către Antreprenor, indiferent dacă sunt făcute pe sau în afara Șantierului, exclusiv profitul.

"**Certificat Final de Plată**" înseamnă certificatul de plată emis potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.12 (Emiterea Certificatului Final de Plată).

"**Situație Finală de Lucrări**" înseamnă situația de lucrări definită potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.10 (Prezentarea Situațiilor Finale de Lucrări).

"**Certificat Interimar de Plată**" înseamnă certificatul de plată emis potrivit prevederilor Clauzei 14 (Prețul Contractului și Plățile), altul decât Certificatul Final de Plată.

"**Monedă Locală**" înseamnă moneda României.

"**Certificat de Plată**" înseamnă un certificat de plată emis potrivit prevederilor Clauzei 14 (Prețul Contractului și Plățile).

"**Situație de Lucrări**" înseamnă situația de lucrări transmisă de către Antreprenor ca parte a solicitării potrivit prevederilor Clauzei 14 (Prețul Contractului și Plățile), pentru emiterea certificatului de plată.

#### 1.1.5 Lucrări și Bunuri

"**Utilajele Antreprenorului**" înseamnă toate aparatele, mașinile, vehiculele și altele asemenea necesare pentru execuția și terminarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni. Sunt excluse Lucrările Provizorii, Utilajele asigurate de către Achizitor (dacă există), Echipamentele, Materialele și altele asemenea, care vor face sau fac parte din Lucrările Permanente.

"**Bunuri**" înseamnă Utilajele Antreprenorului, Materialele, Echipamentele și Lucrările Provizorii, sau oricare din acestea, după caz.

"**Materiale**" înseamnă produse de orice tip (altele decât Echipamentele) care vor face sau fac parte din Lucrările Permanente, inclusiv numai livrarea de materiale (dacă există) furnizate de către Antreprenor, potrivit prevederilor Contractului.

"**Lucrări Permanente**" înseamnă lucrările permanente necesare a fi executate de către Antreprenor potrivit prevederilor Contractului.

"**Echipamente**" înseamnă aparatele, mașinile, instalațiile și vehiculele care vor face sau fac parte din Lucrările Permanente.

"**Sector**" înseamnă o parte din Lucrări specificată în Anexa la Ofertă ca Sector (dacă există).

"**Lucrări Provizorii**" înseamnă toate lucrările provizorii de orice tip (altele decât Utilajele Antreprenorului), necesare pe Șantier pentru execuția și terminarea Lucrărilor Permanente și remedierea oricăror defecțiuni.

"**Lucrări**" înseamnă Lucrările Permanente și Lucrările Provizorii, sau oricare dintre acestea, după caz.

#### 1.1.6 Alte Definiții

"**Documentele Antreprenorului**" înseamnă calculele, programele de computer și alt software, planșe, manuale, modele și alte documente tehnice (dacă există), furnizate de către Antreprenor conform prevederilor Contractului; așa cum este descris în Sub-Clauza 5.2 (Documentele Antreprenorului).

"**Utilaje Asigurate de către Achizitor**" înseamnă toate aparatele, mașinile și vehiculele (dacă există) puse la dispoziție de către Achizitor pentru a fi utilizate de către Antreprenor la execuția Lucrărilor, așa cum se menționează în Cerințele Achizitorului, dar nu includ Echipamentele care nu au fost recepționate de către Achizitor.

"**Forță Majoră**" este definită în Clauza 19 (Forța Majoră).

"**Legi**" înseamnă toate legile naționale, decretele, ordonanțele și alte acte normative, reglementări și hotărâri ale oricărei autorități publice legal constituite.

"**Garanție de Bună Execuție**" înseamnă garanția (sau garanțiile, dacă există) asigurată potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.2 (Garanția de Bună Execuție).

"**Șantier**" înseamnă locurile în care vor fi executate Lucrările Permanente și unde se vor livra Echipamentele și Materialele, și oricare alte locuri prevăzute în Contract ca fiind parte componentă a Șantierului. Organizarea de șantier a Antreprenorului face parte din Șantier.

"**Imprevizibil**" înseamnă ceea ce nu poate fi prevăzut de către un Antreprenor cu experiență, până la data depunerii Ofertei.

"**Modificare**" înseamnă orice modificare a Cerințelor Achizitorului sau a Lucrărilor, care se dispune sau se aprobă ca și modificare, potrivit prevederilor Clauzei 13 (Modificări și Actualizări).

#### 1.2 Interpretări

În prezentul Contract, cu excepția cazurilor când contextul impune o altă interpretare:

1.2.1 Orice angajament al unei Părți de a nu acționa într-un anumit fel sau de a nu face un anumit lucru include și obligația de a nu permite ca respectiva acțiune să fie întreprinsă sau respectivul lucru să fie făcut;

1.2.2 Orice referire din prezentul Contract la Antreprenor va include, acolo unde contextul permite acest lucru, succesorii în drepturi ai acestuia, iar orice referire din prezentul Contract la Achizitor va include, acolo unde contextul permite acest lucru și succesorii în drepturi ai acestuia;

1.2.3 Orice referire la un contract va fi interpretată ca o referire la respectivul contract așa cum poate fi acesta modificat, completat, suplimentat, novat sau cesionat la un moment dat;

1.2.4 Cu excepția cazurilor în care contextul impune o altă interpretare, cuvintele folosite la singular includ și pluralul și viceversa, cuvintele care denumesc persoane includ societăți pe acțiuni, societăți cu răspundere limitată, societăți în comandită, asociații, organizații și orice alte persoane juridice, iar orice referire la o persoană include succesorii și cesionarii legali;

1.2.5 Orice referire la anexe va fi interpretată ca o referire la anexele prezentului Contract;

1.2.6 Termenii și expresiile definite în preambulul și expunerea de motive la prezentul Contract constituie parte integrantă din acesta și interesul acestor termeni și expresii este parte integrantă din prezentul Contract;

- 1.2.7 Referirile la articole și la secțiuni vor fi interpretate ca o referire la articolele și secțiunile prezentului Contract; și
- 1.2.8 Cuprinsul și titlurile au fost inserate pentru a ușura citirea textului și ele nu vor afecta interpretarea prezentului Contract și nu vor completa conținutul prezentului Contract;
- 1.2.9 Orice referire la termenul „scris” sau „în scris” include orice înregistrare vizibilă a cuvintelor și, pentru evitarea oricăror confuzii, acești termeni nu vor include emailul;
- 1.2.10 Cuvintele „oricare”, „include” și „incluzând” nu vor fi interpretate ca limitând sfera de aplicare a enumerărilor;

### 1.3 Comunicarea

În orice situație în care, potrivit prevederilor acestui Contract este necesară emiterea de aprobări, certificate, consimțăminte, stabiliri, înștiințări și solicitări, comunicarea se va face după cum urmează:

- (a) în scris (cu confirmare de primire), trimisă prin poștă sau curier, prin fax (cu confirmare de transmitere a conținutului corespondenței)) sau prin oricare din sistemele de transmitere electronică acceptate; și
- (b) livrată, trimisă sau transmisă la adresa de contact a Părților, menționată în preambulul prezentului Contract. În situațiile în care:
- (i) una dintre Părți primește o înștiințare de schimbare a adresei celeilalte Părți, toată corespondența va fi transmisă la noua adresă; sau
- (ii) destinatarul nu a declarat o altă adresă în momentul solicitării unei aprobări sau consimțământ, răspunsul poate fi transmis la adresa de la care s-a expedit solicitarea.

Aprobările, instrucțiunile, consimțămintele și acordurile nu vor fi reținute sau întârziate nejustificat. Atunci când unei Părți i se emite un act de comunicare, indiferent de forma acestuia, emitentul va transmite o copie și celeilalte Părți. Când se transmite o înștiințare unei Părți, de către cealaltă Parte sau de către dirigințele de santier, trebuie transmisă o copie și celeilalte Părți, după caz.

### 1.4 Legea și Limba

1.4.1 Contractul va fi guvernat de legile României.

1.4.2 Dacă există versiuni ale oricărei părți din Contract, scrise în mai multe limbi, va prevala versiunea în limba română.

1.4.3 Limba folosită pentru comunicare va fi limba română.

### 1.5 Prioritatea Documentelor

1.5.1 Documentele care alcătuiesc Contractul trebuie considerate ca documente care se explicitează și completează reciproc. Documentele care alcătuiesc Contractul includ Oferta, Cerințele Achizitorului, Listele, și Propunerea Antreprenorului, tehnica și financiară, și orice alte documente care fac parte din Contract.

1.5.2 În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii Contractului, se constată faptul că anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini

### 1.6 Păstrarea și Furnizarea Documentelor



1.6.1 Fiecare din Documentele Antreprenorului se va afla în custodia și grija Antreprenorului până la data preluării acestora de către Achizitor. Dacă nu este altfel prevăzut în Contract, Antreprenorul va furniza Dirigintelui de santier doua copii pe suport de hârtie și două copii în format electronic pe CD ale fiecărui Document al Antreprenorului.

1.6.2 Antreprenorul va păstra, pe Șantier, o copie a Contractului, publicațiile menționate în Cerințele Achizitorului, Documentele Antreprenorului, Modificările și alte comunicări emise potrivit prevederilor Contractului. Personalul Achizitorului va avea dreptul de acces la toate aceste documente în orice moment.

1.6.3 Dacă una dintre Părți descoperă o eroare sau o deficiență de natură tehnică într-un document care a fost elaborat pentru a fi folosit la execuția Lucrărilor, Partea va notifica cu promptitudine cealaltă Parte cu privire la acea eroare sau deficiență.

## 1.7 Utilizarea Documentelor Antreprenorului de către Achizitor

1.7.1 În relația dintre Părți, Antreprenorul își va păstra dreptul de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală asupra Documentelor Antreprenorului și alte documente de proiectare elaborate de către Antreprenor (sau în numele acestuia) până la predarea sau aprobarea acestor documente de către Achizitor.

1.7.2 Se consideră că Antreprenorul (prin semnarea Contractului) acordă Achizitorului licență permanentă, transferabilă, neexclusivă și scutită de taxă de redevență, pentru a copia, folosi și transmite Documentele Antreprenorului, inclusiv efectuarea și folosirea modificărilor acestora. Această licență:

- (a) se va aplica pe întreaga durată de viață programată sau efectivă (cea mai lungă din cele două) a părților relevante ale Lucrării;
- (b) va da dreptul oricărei persoane care se află în posesia licită a sectoarelor relevante de Lucrări să multiplice, să folosească și să transmită Documentele Antreprenorului în scopul finalizării, operării, întreținerii, modificării, ajustării, reparării și demolării Lucrărilor, și
- (c) în cazul în care Documentele Antreprenorului se găsesc în forma unor programe de computer sau alt tip de software, va permite folosirea acestora pe orice computer de pe Șantier și alte locuri prevăzute în Contract, inclusiv pe computerele furnizate și înlocuite de către Antreprenor.

1.7.3 Documentele Antreprenorului și alte documente de proiectare întocmite de Antreprenor (sau în numele acestuia) nu vor fi, fără acceptul Antreprenorului, copiate sau transmise de către Achizitor (sau în numele acestuia) unei terțe părți pentru a fi utilizate în alte scopuri decât cele destinate realizării Contractului.

## 1.8 Utilizarea Documentelor Achizitorului de către Antreprenor

În relația dintre Părți, Achizitorul își va rezerva dreptul de autor și alte drepturi de proprietate intelectuală asupra Cerințelor Achizitorului și altor documente întocmite de către Achizitor (sau în numele acestuia). Antreprenorul va putea, pe cheltuiala sa, să copieze, să folosească și să obțină dreptul de transmitere a acestor documente în scopurile Contractului. Acestea nu vor putea fi utilizate, copiate sau transmise de către Antreprenor unei terțe părți, fără acceptul Achizitorului.

## 1.9 Informații Confidențiale

Antreprenorul va prezenta, la solicitarea rezonabilă a Dirigintelui de santier toate informațiile confidențiale sau alte informații, pentru a verifica dacă Antreprenorul respectă prevederile Contractului.

## 1.10 Respectarea Legilor

1.10.1 La executarea Contractului, Antreprenorul va respecta Legile în vigoare.

1.10.2 Antreprenorul va transmite toate înștiințările, va plăti toate taxele, impozitele și onorariile și va obține toate autorizațiile, licențele și aprobările în conformitate cu Legile în vigoare pentru proiectarea, execuția și terminarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni. Antreprenorul va despăgubi Achizitorul și îl va proteja împotriva consecințelor datorate neîndeplinirii acestor obligații.

## 1.11 Obligații Comune și Individuale

1.11.1 Dacă Antreprenorul constituie (potrivit prevederilor Legilor în vigoare) o asocieră, un consorțiu sau o altă grupare de două sau mai multe persoane:

- (a) aceste persoane vor fi considerate ca având obligații comune și individuale față de Achizitor pentru executarea Contractului;
- (b) aceste persoane vor notifica Achizitorul cu privire la liderul lor care va avea autoritatea de Antreprenor pentru toți membrii asocierii;

1.11.2 Antreprenorul nu își va modifica componența acționariatului/asociațiilor sau statutul legal și nu va opera nicio modificare în organizarea sa internă de natură a afecta sau a aduce atingere în vreun fel obligațiilor asumate conform Contractului, fără aprobarea prealabilă a Achizitorului.

## 2. Achizitorul

### 2.1 Dreptul de Acces pe Șantier

2.1.1 Achizitorul va acorda Antreprenorului dreptul de acces pe Șantier și punerea în posesie a tuturor părților Șantierului, cel mai tarziu la data începerii lucrărilor, cuprinsa în Ordinul de Incepere a lucrărilor. Aceste drepturi și posesii pot să nu fie acordate în mod exclusiv Antreprenorului. Dacă, potrivit prevederilor Contractului, Achizitorului i se va solicita să pună Antreprenorul în posesia unor fundații, structuri, echipamente sau căi de acces, Achizitorul va acționa în acest sens la termenul și în condițiile prevăzute în Cerințele Achizitorului. Achizitorul poate retrage dreptul de acces sau de posesie până la prezentarea sau prelungirea Garanției de Bună Execuție.

2.1.2 Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri ca urmare a omisiunii Achizitorului de acordare a dreptului de acces sau punere în posesie la termen, Antreprenorul va înștiința Dirigintele de șantier și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la prelungirea perioadei de execuție pentru orice întârziere din această cauză, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea lucrărilor este sau va fi întârziată.

2.1.3 După primirea unei asemenea înștiințări, Achizitorul va acționa potrivit prevederilor Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau a stabili modul de soluționare a acestor probleme.

2.1.4 În situația în care eșecul Achizitorului a fost cauzat de o eroare sau întârziere a Antreprenorului, inclusiv erori sau întârzieri de transmitere a Documentelor Antreprenorului, Antreprenorul nu va mai avea dreptul la prelungirea perioadei de execuție, la plata Costurilor suplimentare sau profit.

### 2.2 Autorizații, Acorduri, Aprobări

Achizitorul va asigura (unde este în măsură), la cererea Antreprenorului, asistență pentru:

- (a) obținerea de copii după Legile României, necesare derulării Contractului și care nu sunt ușor accesibile, și
- (b) obținerea de către Antreprenor a oricăror autorizații, acorduri sau aprobări necesare potrivit prevederilor Legilor României:

- (i) pe care Antreprenorul trebuie să le obțină pentru executarea Contractului,
- (ii) pentru livrarea Bunurilor, inclusiv taxe vamale, și
- (iii) pentru exportul Utilajelor Antreprenorului la eliberarea Șantierului.

În privința obligațiilor și drepturilor părților, izvorate din încheierea prezentului Contract, în nicio împrejurare, tăcerea nu are valoarea juridică a consimțământului și nu va constitui o aprobare.

## 2.3 Personalul Achizitorului

Achizitorul va fi responsabil pentru ca Personalul Achizitorului și alți eventuali antreprenori ai Achizitorului pe Șantier:

- (a) să colaboreze cu Antreprenorul potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.6 (Colaborarea), și
- (b) să aplice măsuri similare cu cele pe care trebuie să le aplice Antreprenorul potrivit prevederilor sub-paragrafelor (a), (b) și (c) ale Sub-Clauzei 4.8 (Proceduri de Securitate) și Sub-Clauzei 4.18 (Protecția Mediului).

Achizitorul va numi o persoană din personalul propriu care va avea autoritatea să acționeze în numele acestuia. Această persoană autorizată va fi cea menționată în Anexă sau cea notificată în alt mod Antreprenorului de către Achizitor. Achizitorul va putea, de asemenea, să angajeze o persoană juridică sau fizică pentru asigurarea verificării executiei corecte a Lucrarilor. Achizitorul poate numi de asemenea o persoana juridica sau fizica pentru a indeplini anumite indatoriri.

Aceste persoane pot fi nominalizate în Anexa sau desemnate de Achizitor și comunicate Antreprenorului.

Achizitorul va instința Antreprenorul cu privire la autoritatea și îndatoririle delegate Reprezentantului sau Reprezentantilor Achizitorului.

Achizitorul va notifica în scris Antreprenorul cu privire la identitatea reprezentanților săi atestați profesional pentru urmărirea executării lucrărilor, și anume a inspectorului de șantier, sau, dacă este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii și care îi reprezintă legal interesele.

## 2.4 Revendicările Achizitorului

### 2.4.1 Dacă Achizitorul se consideră îndreptățit la:

- (i) o plată potrivit prevederilor unei clauze din acest Contract sau în legătură cu Contractul; și/sau
- (ii) o prelungire a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor; și/sau
- (iii) prelungirea perioadei de Garanție de Bună Execuție,

Achizitorul va înștiința Antreprenorul și îi va prezenta acestuia detaliile necesare. În situația unor plăți efectuate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.19 (Electricitate, Apă și Gaz), Sub-Clauzei 4.20 (Utilajele Achizitorului și Materiale Asigurate Gratuit) sau pentru alte servicii solicitate de Antreprenor, această înștiințare nu este necesară.

2.4.2 Înștiințarea va fi transmisă de îndată, dar nu mai mult de 10 zile de la data la care Achizitorul are cunoștință despre evenimentul sau contextul care generează revendicarea. Înștiințarea cu privire la prelungirea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor va fi transmisă înainte de expirarea acestei perioade.

2.4.3 Detaliile prezentate trebuie să specifice Clauza sau altă motivație a revendicării și trebuie să includă o justificare a sumei și/sau prelungirii la care Achizitorul se consideră îndreptățit potrivit prevederilor

Contractului. În continuare Achizitorul va acționa, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare), pentru a conveni sau a stabili (i) suma (dacă există) pe care acesta este îndreptățit să o primească de la Antreprenor și/sau (ii) prelungirea (dacă e cazul) Perioadei de Notificare a Defecțiunilor în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 11.3 (Prelungirea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor) și/sau (iii) prelungirea (dacă e cazul) perioadei de Garanție de Bună Execuție.

2.4.4 Această sumă poate fi dedusă din Prețul Contractului și din Certificatele de Plată. Achizitorul va fi îndreptățit să compenseze sau să opereze o deducere dintr-o suma confirmată într-un Certificat de Plată, sau să o revendice Antreprenorului numai în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze.

### **3. Dirigintele de santier**

#### **3.1 Responsabilitățile dirigintelui de santier**

3.1.1 Achizitorul va numi un diriginte de santier ( persoana fizica sau juridica) stabilit prin contract de prestari de servicii incheiat cu acesta, care va îndeplini sarcinile care îi revin potrivit prevederilor Contractului de prestari de servicii si prezentului contract. Personalul dirigintelui de santier va include ingineri cu experiență și calificare corespunzătoare și alt personal de specialitate care să aibă competența de a-și îndeplini responsabilitățile.

3.1.2 Diriginetele de santier își exercită atribuțiile din contractul de prestari de servicii si din prezentul Contract sub autoritatea Directorului general al C.N.I. S.A.

3.1.3. Personalul dirigintelui de santier va include ingineri cu experiență și calificare corespunzătoare și alt personal de specialitate care să aibă competența de a-și îndeplini responsabilitățile.

3.1.4. Dirigintele de santier nu va avea autoritatea de a modifica Contractul.

#### **3.2 Instrucțiunile Dirigintelui de santier si/sau ale Achizitorului**

3.2.1 Dirigintele de santier si/sau Achizitorul pot emite (oricând) către Antreprenor instrucțiuni și planșe suplimentare sau modificate care pot fi necesare pentru execuția Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni, în conformitate cu prevederile Contractului, inclusiv suspendarea execuției tuturor Lucrărilor sau a unei părți a acestora.

3.2.2 Antreprenorul va respecta instrucțiunile primite de la dirigintele de santier pentru orice problemă în legătură cu Contractul. Aceste instrucțiuni vor fi date în scris.

3.2.3. In ipoteza in care Antreprenorul considera instructiunile dirigintelui de santier/Achizitorului nejustificate, inoportune sau de natura a-i produce prejudicii, va formula in scris obiectiunile sale, in termen de 5 zile de la comunicarea instructiunii. Exercitarea dreptului de protest este lipsita de efecte juridice in ce priveste caracterul executoriu al instructiunilor Achizitorului, sub rezerva ipotezei nesocotirii vadite a normelor legale imperative si in masura in care executarea instructiunii ar avea aptitudinea de a genera angajarea raspunderii contractuale, delictuale sau penale a Antreprenorului.

#### **3.3 Înlocuirea Dirigintelui de santier**

Dacă Achizitorul dorește să înlocuiască Dirigintele de santier, acesta va transmite Antreprenorului, cu cel puțin 7 zile înainte de data propusă pentru înlocuire, o înștiințare cuprinzând numele, adresa și experiența relevantă a celui care este înlocuitorul dirigintelui de santier.

#### **3.4 Stabilirea Modulului de Soluționare**

- 3.4.1 Ori de câte ori acest Contract stipulează că Achizitorul va acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 pentru a conveni sau a stabili modul de soluționare a unei probleme, Achizitorul va iniția consultări și concilierii cu părțile implicate în respectivul diferend: Antreprenorul, Dirigințele de șantier, unitățile administrativ teritoriale, etc., în scopul armonizării pozițiilor părților. Dacă nu se ajunge la un acord, Achizitorul va comunica Partilor modul în care înțelege a soluționa respectivul diferend, prezentând motivația deciziei luate, în raport de toate circumstanțele apreciate de acesta ca relevante.
- 3.4.2 Impotriva Deciziei Achizitorului pot fi exercitate caile de atac prevăzute de Contract pentru soluționarea diferendelor a caror transare pe cale amiabila s-a dovedit a fi imposibila.

#### **4. Antreprenorul**

##### **4.1 Obligațiile Generale ale Antreprenorului**

4.1.1. Antreprenorul va proiecta, executa și termina Lucrările în conformitate cu prevederile Contractului și instrucțiunile Achizitorului și ale Dirigințelii de șantier și va remedia orice defecțiuni ale Lucrărilor. Lucrările terminate trebuie să corespundă scopurilor pentru care au fost executate așa cum au fost definite în Contract. Antreprenorul garantează că la data recepției lucrarea executată va avea calitățile tehnice declarate de către acesta în contract, va corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu va fi afectată de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea ori posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau celor specificate în contract.

Antreprenorul are obligația de a respecta termenele fazelor determinante stabilite prin graficul de execuție a fazelor determinante (Anexa 2 ). Programul de faze determinante se întocmește de proiectant și se acceptă de către I.S.C., Antreprenorul având obligația de a-l respecta conform Legii 10/1995 privind calitatea în construcții.

4.1.2. Antreprenorul va furniza Echipamentele și Documentele Antreprenorului specificate în Contract, precum și tot Personalul Antreprenorului, Bunurile, consumabilele și alte produse sau servicii, provizorii sau permanente, necesare pentru proiectarea, execuția, terminarea lucrărilor și remediarea defecțiunilor.

4.1.3. Lucrările vor include orice lucrare care este necesară pentru a satisface Cerințele Achizitorului, Propunerea Antreprenorului și Listele, sau impuse de prevederile Contractului, precum și toate lucrările care (deși nu sunt menționate în Contract) sunt necesare pentru asigurarea rezistenței, stabilității și siguranței în exploatarea a Lucrărilor.

4.1.4. Antreprenorul va fi responsabil de corectitudinea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor de Șantier și ale tuturor metodelor de execuție ale Lucrărilor. Antreprenorul este pe deplin și singur responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și reglementărilor legii privind calitatea în construcții. Nicio aprobare, consimțământ sau absența unor observații ale Achizitorului sau ale reprezentantului Achizitorului nu vor exonera Antreprenorul de obligațiile sale; Achizitorul nu va fi responsabil pentru niciun fel de daune-interese sau compensații datorate potrivit legii sau contractului, ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenor.

4.1.5 Antreprenorul va transmite, oricând sunt cerute de către achizitor/dirigințe de șantier, detalii referitoare la măsurile și metodele pe care Antreprenorul le propune spre a fi adoptate pentru executarea Lucrărilor. Nu va fi făcută nici o modificare semnificativă a acestor măsuri sau metode fără ca acest lucru să fie supus în prealabil atenției achizitorului.

4.1.6. În plus față de obligațiile prevăzute în cuprinsul Contractului, în vederea executării Contractului, Antreprenorul are următoarele obligații principale:

- (a) va executa și termina Lucrările, va remedia orice defecțiuni în timpul execuției și în perioada de garanție, respectând toate condițiile din prezentul Contract. Lucrările terminate și recepționate

trebuie să corespundă scopurilor pentru care au fost executate așa cum au fost definite în Contract.

- (b) va furniza materialele, echipamentele, produsele, serviciile, bunurile, consumabilele și întreg personalul necesar pentru proiectarea, execuția, terminarea Lucrărilor și remedierea defecțiunilor.
- (c) va executa totalitatea lucrărilor necesare pentru a satisface condițiile Contractului rezultate în urma procedurii de achiziție precum și toate lucrările care sunt necesare pentru asigurarea rezistenței, stabilității, performanțelor tehnice și siguranței în exploatarea a Lucrărilor, chiar dacă acestea nu sunt menționate în totalitate în Contract.
- (d) va fi responsabil de corectitudinea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor de Șantier și ale tuturor metodelor de execuție ale Lucrărilor.
- (e) va elabora Documentele Antreprenorului conform Sub-Clauzei 5.2 și va realiza întreaga activitate de proiectare în condițiile și înțelesul dat de prezentul Contract.
- (f) va executa și finaliza Lucrările, și va remedia viciile ascunse cu atenția și promptitudinea cuvenită, conform prevederilor, reglementărilor tehnice și Legilor române în vigoare, cu încadrarea în Prețul Contractului.
- (g) va prezenta Achizitorului, înainte de începerea execuției Lucrărilor, graficul general de execuție cuprinzând eșalonarea calendaristică a lucrărilor pe principalele obiecte, în cadrul duratei de execuție stabilite prin Contract, în ordinea tehnologică necesară.
- (h) va pune la dispoziția Achizitorului caietele de măsurători (atașamentele) confirmate de diriginții de șantier și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Antreprenorul trebuie să le întocmească, sau care sunt cerute de Achizitor.
- (i) va respecta și executa Instrucțiunile Achizitorului/Dirigintelui de șantier în orice problemă, menționată sau nu în Contract, referitoare la Lucrări.

4.1.7. Antreprenorul va îndeplini, pe parcursul execuției Lucrărilor și a remedierii viciilor ascunse, următoarele sarcini contractuale:

- (a) va lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe Șantier este autorizată și pentru a menține Șantierul (atât timp cât acesta este sub controlul său) și Lucrările (atât timp cât acestea nu sunt finalizate și ocupate de către Achizitor) în starea de ordine necesară evitării oricărui pericol pentru respectivele persoane;
- (b) va procura și întreține pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, când și unde sunt necesare sau au fost solicitate de către Achizitor sau de către alte autorități competente, în scopul protejării Lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;
- (c) va lua toate măsurile necesare pentru a proteja mediul pe Șantier și în afara Șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocate persoanelor, proprietăților publice sau private, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru;
- (d) va asigura calitatea corespunzătoare a tuturor materialelor aflate în operă, în conformitate cu proiectul tehnic, cu detaliile de execuție aprobate de Achizitor, nu va modifica soluțiile tehnice sau tehnologice și nu va înlocui materiale și echipamente cu altele de calitate inferioară față de prevederile proiectului. În orice situație, Antreprenorul nu va putea proceda la eventuale înlocuiri de tehnologii, echipamente sau materiale decât cu aprobarea prealabilă a Achizitorului.

- (e) va menține în bună stare Lucrările executate, Materialele, Echipamentele și instalațiile care urmează a fi puse în operă de la data primirii ordinului de începere a lucrărilor până la data semnării Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor și predarea – primirea obiectivului realizat.
- (f) nu va stânjeni inutil sau în mod abuziv confortul riveranilor sau căile de acces prin folosirea și ocuparea drumurilor și căilor publice sau private care deservesc proprietățile aflate în posesia Achizitorului sau a oricărei alte persoane;
- (g) va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută în Sub-Clauza 4.1.7(f), pentru care responsabilitatea revine Antreprenorului.
- (h) va utiliza potrivit destinației lor constructive drumurile sau podurile ce comunică cu, sau sunt pe traseul Șantierului și va preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de către traficul propriu sau al oricărui dintre Subcontractanții săi, va selecta traseele, va alege și folosi vehiculele, va limita și repartiza încărcăturile în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea Materialelor, Echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, de pe și pe Șantier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugerii ale drumurilor și podurilor respective, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzelor 4.14, 4.15 și 4.16;
- (i) va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea podurilor sau drumurilor, datorate transportului Materialelor și Echipamentelor necesare Șantierului;
- (j) va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea în scopul facilitării transportului Materialelor, Echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricăror drumuri sau poduri care comunică cu sau care se află pe traseul Șantierului.
- (k) va asigura ordinea și curățenia în Șantier, în conformitate cu prevederile Clauzei 4.23:
- (l) va evita, pe cât posibil, acumularea de obstacole inutile pe Șantier;
- (m) va depozita organizat și va retrage orice Utilaje, Echipamente suplimentare și surplusuri de Materiale;
- (n) va aduna și îndepărta de pe Șantier dărâmăturile, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare.
- (o) va reține pe Șantier, până la sfârșitul Perioadei de Garanție, numai acele Materiale, Echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în Perioada de Garanție.
- (p) va răspunde, potrivit obligațiilor ce îi revin rezultate din legea română și din prezentul Contract, pentru viciile ascunse ale construcției și pentru structura de rezistență a acesteia.
- (q) va realiza procedurile de securitatea și protecția muncii în conformitate cu prevederile Clauzei 6.4.
- (r) va institui sistemul de asigurare a calității pentru respectarea cerințelor Contractului în conformitate cu prevederile Clauzei 4.9
- (s) va suporta costurile pentru racordarea și consumul de utilități necesare Șantierului, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat aferente activității din șantier.

- (t) La finalizarea lucrărilor de construcție Antreprenorul are obligația de a preda Achizitorului documentația de funcționare a echipamentelor autorizate de ISCIR și Cartea tehnică a construcției, întocmită potrivit legislației în vigoare, prin colaborare cu Achizitorul și proiectantul.

4.1.8. Antreprenorul va despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

4.1.8.1. reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de Echipamentele, Materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea;

4.1.8.2. daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente

4.1.9. Antreprenorul va preda Achizitorului, Documentația Tehnică, Proiectul Tehnic și Detaliile de Execuție, așa cum sunt definite acestea în Legea 50/1991, aferente Lucrărilor, complete, vizate și ștampilate de către verificatorul de proiect atestat, în cinci exemplare, atât pe suport de hârtie cât și pe suport electronic în conformitate cu prevederile Clauzei 5.1.

4.1.10. Termenul de predare a Proiectului Tehnic și a detaliilor de execuție se stabilește prin Graficul general de execuție, care va cuprinde ca etapă contractuală o perioadă de 7 zile în care Achizitorul să comunice în scris aprobarea Proiectului Tehnic, ori după caz, să solicite modificări sau completări în conformitate cu Contractul.

4.1.11. În situația în care refacerea Proiectului Tehnic și a detaliilor de execuție însumează mai mult de 15 zile, Graficul general de execuție se reactualizează corespunzător cu acordul Părților, fără a se depăși termenul final contractual.

4.2. Garanția de Bună Execuție

4.2.1. Antreprenorul va obține pe cheltuiela sa o Garanție de Bună Execuție pentru realizarea corespunzătoare a Lucrărilor de proiectare și execuție în valoare de .....% din Valoarea oferită și o va prezenta Achizitorului la data semnării Contractului.

4.2.2. Garanția de Bună Execuție se constituie prin :

a) un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, care devine anexă la contract. Garanția trebuie să fie irevocabilă. Instrumentul de garantare trebuie să prevadă dacă plata garanției se va executa:

a<sup>1</sup>) condiționat, respectiv după constatarea culpei persoanei garantate, în conformitate cu contractul garantat; sau

b<sup>1</sup>) necondiționat, respectiv la prima cerere a beneficiarului, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate sau

b)partile pot conveni ca Garanția de Bună Execuție sa se constituie prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest caz Antreprenorul are obligația de a deschide un cont la dispoziția Achizitorului, la o bancă agreată de ambele Părți. Suma inițială care se va depune de către Antreprenor în contul astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din Prețul Contractului.

4.2.3. Pe parcursul îndeplinirii Contractului, Achizitorul urmează să alimenteze acest cont prin rețineri succesive din sumele datorate și convenite Antreprenorului până la concurența sumei stabilite drept Garanție de Bună Execuție. Achizitorul va dispune ca banca să înștiințeze Antreprenorul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui. Contul astfel deschis este purtător de dobândă în favoarea Antreprenorului.

4.2.4. Achizitorul se obligă să restituie Garanția de Bună Execuție aferenta executării serviciilor de proiectare, pe baza solicitării scrise a Antreprenorului, astfel:



-100 % dintr-un procent de 2% (servicii proiectare) din valoarea garanției de bună execuție în termen de 14 zile de la data îndeplinirii tuturor obligațiilor cu privire la proiectare.

4.2.5. Achizitorul se obligă să restituie Garanția de Bună Execuție aferentă executării lucrărilor de construire, pe baza solicitării scrise a Antreprenorului, astfel:

- (i) 70% dintr-un procent de 98% (lucrări) din valoarea Garanției de Bună Execuție în termen de 14 zile de la data aprobării de către Achizitor a Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, dacă Achizitorul nu a promovat până la acea dată nicio măsură de executare a Garanției de Bună Execuție;
- (ii) 30% dintr-un procent de 98% (lucrări) din valoarea Garanției de Bună Execuție în termen de 14 zile de la data aprobării de către Achizitor a Procesului Verbal de Recepție Finală, dacă Achizitorul nu a promovat până la acea dată nici o măsură de executare a Garanției de Bună Execuție.

4.2.6. Antreprenorul se va asigura că Garanția de Bună Execuție este valabilă și în vigoare până la execuția și terminarea Lucrărilor de către Antreprenor și remedierea oricăror defecțiuni. Dacă termenii Garanției de Bună Execuție specifică data de expirare a acesteia, iar Antreprenorul nu este îndreptățit să obțină Procesul Verbal de Recepție Finală, cu 28 de zile înainte de data de expirare a garanției, Antreprenorul va prelungi valabilitatea Garanției de Bună Execuție până când Lucrările vor fi terminate și toate defecțiunile remediate.

4.2.7. Achizitorul va executa Garanția de Bună Execuție, în eventualitatea în care:

(a) Antreprenorul nu reușește să prelungească valabilitatea Garanției de Bună Execuție, așa cum este descris în paragraful anterior, situație în care Achizitorul poate revendica întreaga valoare a Garanției de Bună Execuție;

(b) Antreprenorul nu plătește Achizitorului, în termen de 20 de zile, o sumă datorată, convenită de către Antreprenor sau stabilită potrivit prevederilor Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului) sau Clauzei 20 (Revendicări și Dispute);

(c) Antreprenorul nu reușește să remedieze o defecțiune în termen de 20 de zile de la primirea solicitării Achizitorului privind remedierea defecțiunii,

(d) oricând pe parcursul îndeplinirii Contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care Antreprenorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin Contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra Garanției de Bună Execuție Achizitorul are obligația de a notifica pretenția Antreprenorului, precizând obligațiile care nu au fost respectate; sau

(e) se creează circumstanțe care să îndreptățească Achizitorul să rezilieze Contractul potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.2 (Rezilierea Contractului de către Achizitor), indiferent dacă s-a trimis sau nu înștiințare de reziliere.

4.3. Reprezentantul Antreprenorului

4.3.1. Antreprenorul va numi un Reprezentant al Antreprenorului și îi va atribui acestuia toată autoritatea necesară pentru a acționa în numele Antreprenorului potrivit prevederilor Contractului.

4.3.2. Cu excepția cazurilor în care Reprezentantul Antreprenorului este numit prin Contract, Antreprenorul va prezenta Directorului General al C.N.I. S.A. (Beneficiarul) pentru obținerea consimțământului, înainte de Data de Începere, numele și referințele privind persoana pe care Antreprenorul o propune pentru a fi numită Reprezentant al Antreprenorului. Dacă nu este dat consimțământul sau este revocat ulterior, sau dacă persoana numită nu reușește să acționeze ca Reprezentant al Antreprenorului, Antreprenorul va transmite numele și referințele altei persoane corespunzătoare ocupării acestei funcții.

- 4.3.3. Antreprenorul nu va revoca numirea Reprezentantului Antreprenorului și nu va numi un înlocuitor fără instiintarea prealabila a achizitorului.
- 4.3.4. Timpul Reprezentantului Antreprenorului va fi alocat în totalitate coordonării executării Contractului. Dacă Reprezentantul Antreprenorului este temporar absent de pe Șantier pe parcursul execuției Lucrărilor, se va numi o persoană corespunzătoare care să îl înlocuiască,
- 4.3.5. Reprezentantul Antreprenorului va primi în numele acestuia instrucțiunile emise de către achizitor/diriginte de santier potrivit prevederilor Sub-Clauzei 3.2 (Instrucțiunile dirigintei de santier/achizitorului).
- 4.3.6. Reprezentantul Antreprenorului va putea să delege autoritatea, funcții sau împuterniciri oricărei persoane competente și va putea oricând să revoce această delegare. Delegarea sau revocarea nu vor intra în vigoare până când Dirigintele de santier nu va primi o înștiințare prealabilă semnată de către Reprezentantul Antreprenorului în care să fie numită persoana și care să specifice împuternicirile, funcțiile și autoritatea care au fost delegate sau revocate.
- 4.3.7. Reprezentantul Antreprenorului și toate persoanele numite vor vorbi fluent limba de comunicare definită în Sub-Clauza 1.4 (Legea și Limba).
- 4.4. Subantreprenorii
- 4.4.1. Antreprenorul nu va subcontracta în totalitate Lucrările.
- 4.4.2. În cazul în care părți din Lucrări urmează să se îndeplinească de unul sau mai mulți Subantreprenori, la semnarea Contractului Antreprenorul va furniza Achizitorului contractele încheiate de Antreprenor cu Subantreprenorii nominalizați în Ofertă. Aceste contracte vor fi în concordanță cu termenii ofertei și vor constitui anexe la Contract. Antreprenorul va încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu Achizitorul.
- 4.4.3. Antreprenorul nu va avea dreptul să înlocuiască vreun Subantreprenor nominalizat în Ofertă fără acceptul prealabil al achizitorului.
- 4.4.4. Subcontractarea este lipsită de consecințe juridice în ceea ce privește obligațiile contractuale născute în sarcina Antreprenorului anterior subcontractării și nu îl va exonera de răspunderea legală și contractuală privind garanția lucrărilor executate până la momentul subcontractării.
- Subcontractantul se substituie, în limita lucrărilor ce fac obiectul acordului de subcontractare, în drepturile și obligațiile Antreprenorului, dobândite de acesta prin semnarea prezentului contract, în sensul că răspunde solidar cu Antreprenorul pentru modul de executare a obligațiilor contractuale.
- Răspunderea Antreprenorului și a subcontractantului pentru modul de executare a obligațiilor contractuale asumate, operanți pe toată durata de executare a contractului, este solidară, în sensul că încheierea acordului de subcontractare este lipsită de consecințe juridice în ceea ce privește obligațiile contractuale asumate de Antreprenor față de Achizitor, cu urmarea că orice neexecutare, executare necorespunzătoare sau cu întârziere a prezentului contract atrage răspunderea solidară a Antreprenorului și a subcontractantului față de Achizitor.
- Achizitorul poate proceda la rezilierea unilaterală a contractului, sub rezerva notificării prealabile a Antreprenorului, fără efectuarea vreunei alte formalități și fără intervenția instanței de judecată, în situația în care Antreprenorul subcontractează drepturile și obligațiile sale, izvorate din semnarea prezentului contract, în lipsa unui acord scris prealabil al Achizitorului.

#### 4.5. Subantreprenorii Nominalizați de Achizitor

Achizitorul nu desemnează și nu nominalizează Subantreprenori.

#### 4.6. Colaborarea

Antreprenorul va crea în conformitate cu prevederile Contractului sau cu Instrucțiunile achizitorului/dirigintelui de santier, condiții corespunzătoare desfășurării activității în Șantier pentru:

- (a) Personalului Achizitorului;
- (b) Personalul autorităților publice locale.
- (c) Personalul antreprenorilor contractati de autoritatile publice locale, in eventualitatea in care acestia exista.

Antreprenorul va fi responsabil pentru propriile activități de execuție pe Șantier și le va coordona cu cele ale Subantreprenorilor săi sau ale altor antreprenori ce desfășoara activitati in cadrul aceluiasi santier in temeiul unor raporturi contractuale, în condițiile specificate în Contract.

Dacă, potrivit prevederilor Contractului, Achizitorului i se solicită să acorde Antreprenorului dreptul de utilizare a unor fundații, structuri, Echipamente sau căi de acces existente în Șantier, în conformitate cu Documentația tehnico-economică aprobată, Antreprenorul va transmite achizitorului documentele necesare, la termenele și în condițiile prevăzute în Contract.

#### 4.7. Trasarea Lucrărilor

4.7.1. Antreprenorul va trasa Lucrările în funcție de reperele originale, coordonatele și cotele de referință specificate în Contract sau notificate de către Diriginte. Antreprenorul va avea responsabilitatea de a amplasa corect toate părțile de Lucrări și va rectifica orice eroare de amplasament, cotă, dimensiune sau traseu al Lucrărilor.

4.7.2. Achizitorul va fi responsabil de orice eroare legată de reperele și sistemele de referință specificate sau notificate, dar Antreprenorul va depune eforturile caracteristice unui bun profesionist pentru a verifica corectitudinea acestora înainte de utilizare.

4.7.3. Antreprenorul este responsabil de corecta realizare a lucrărilor față de reperele predate de Achizitor prin proces-verbal, precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare în vederea îndeplinirii responsabilității respective.

4.7.4. În cazul în care pe parcursul execuției lucrărilor survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, Antreprenorul are obligația să rectifice eroarea constatată, pe cheltuiala sa, cu excepția situației în care eroarea respectiva este rezultatul datelor incorecte, furnizate in scris de către proiectant. Pentru verificarea trasării de către proiectant, Antreprenorul are obligația de a proteja și de a păstra cu grijă toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor .Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri și/sau se produc Costuri suplimentare la execuția lucrărilor care au fost necesare ca urmare a corectării unor erori ale reperelor sau sistemelor de referință, iar un antreprenor cu experiență nu ar fi putut identificaasemenea erori și evita întârzierile și/sau Costurile suplimentare, Antreprenorul va înștiința Achizitorul, și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la prelungirea duratei de execuție pentru o astfel de întârziere, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea Lucrărilor este sau va fi întârziată.

4.7.5. După primirea înștiințării, Achizitorul va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili (i) dacă și (în acest caz) până la ce limită, în mod rezonabil, erorile nu s-ar fi putut identifica și (ii) dacă drepturile menționate mai sus se încadrează în această limită.

#### 4.8. Proceduri de Securitate

Antreprenorul are obligația:

- (a) să respecte reglementările în vigoare legate de securitatea muncii;
- (b) să se preocupe de securitatea tuturor persoanelor care au dreptul de a se afla pe Șantier;
- (c) să depună toate eforturile pentru a păstra Șantierul și Lucrările degajate de obstacole inutile și pentru a evita expunerea la riscuri a persoanelor respective;
- (d) să asigure împrejmuirea, iluminatul, paza și supravegherea Lucrărilor până la terminarea și recepția acestora potrivit prevederilor Clauzei 10 (Recepția Lucrărilor de către Achizitor)
- (e) să execute orice Lucrări Provizorii (inclusiv drumuri, trotuare, parapete și garduri) care pot fi necesare, datorită execuției Lucrărilor, pentru utilizarea de către public și protecția publicului, a proprietarilor și ocupanților terenurilor adiacente.

#### 4.9. Asigurarea Calității

4.9.1. Antreprenorul va institui un sistem de asigurare a calității pentru a demonstra respectarea cerințelor Contractului. Sistemul va fi în conformitate cu detaliile prevăzute în Contract. Dirigintele de șantier va avea dreptul să auditeze orice aspect al sistemului calității.

4.9.2. Detaliile tuturor procedurilor și documentele de conformitate vor fi transmise Dirigintelui de șantier în scopul informării acestuia, înainte de începerea fiecărei etape de proiectare sau execuție.

4.9.3. Respectarea sistemului de asigurare a calității nu va exonera Antreprenorul de nici una din sarcinile, obligațiile sau responsabilitățile sale potrivit prevederilor Contractului.

#### 4.10. Informații despre Șantier

4.10.1. Soluțiile tehnice și operationale adoptate de Antreprenor vor fi stabilite în baza studiilor de teren definitive contractate de Antreprenor ulterior încheierii contractului, care au avut la baza studiile preliminare de teren elaborate anterior redactării ofertei și în baza cărora Antreprenorul a elaborat propunerea sa tehnică și financiară.

Achizitorul va pune la dispoziția Antreprenorului, cu titlu exclusiv orientativ și informativ, toate datele de care dispune sau care intră în posesia sa ulterior fără însă ca aceasta predare să aibă valoarea asumării răspunderii Achizitorului pentru conținutul respectivelor studii. Antreprenorul va avea responsabilitatea interpretării acestor date

4.10.2. Prin depunerea Ofertei se va considera că Antreprenorul a obținut toate informațiile considerate de el necesare în vederea elaborării Ofertei, referitoare la riscuri, evenimente neprevăzute și alte circumstanțe care pot influența sau afecta Oferta sau Lucrările. De asemenea, se va considera că Antreprenorul a inspectat și examinat Șantierul, împrejurimile acestuia, datele menționate mai sus și alte informații disponibile, și că a fost satisfăcut, înainte de depunerea Ofertei, de toate aspectele relevante, inclusiv următoarele (fără a se limita la acestea):

- (a) forma și natura Șantierului, inclusiv condițiile subterane;
- (b) condițiile hidrologice și climaterice;
- (c) volumul și natura activității și Bunurilor necesare pentru execuția și terminarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni;

- (d) legislația, procedurile și codul muncii aferente României; și
- (e) cerințele Antreprenorului referitoare la căi de acces, cazare, facilități, personal, energie, transport, apă și alte servicii.

#### 4.11. Corectitudinea Valorii de Contract Acceptate

##### 4.11.1. Se consideră că Antreprenorul:

- (a) este satisfăcut și consideră că Valoarea de Contract Acceptată este corectă și suficientă, și
- (b) a fundamentat Valoarea de Contract Acceptată cu datele, interpretările, informațiile necesare, inspecțiile, examinările și deplina înțelegere a tuturor problemelor relevante la care se face referire în Sub-Clauza 4.10 (Informații despre Șantier) și a oricăror date suplimentare relevante pentru proiectul Antreprenorului.

4.11.2. Dacă în Contract nu se specifică altfel, Valoarea de Contract Acceptată va acoperi toate obligațiile Antreprenorului potrivit prevederilor Contractului (inclusiv cele care se referă la Sumele Provizionate, dacă este cazul) și toate cele necesare pentru o proiectare și o execuție corespunzătoare, terminarea Lucrărilor și remedierea tuturor defecțiunilor.

#### 4.12. Condiții Fizice Imprevizibile

4.12.1. În această Sub-Clauză, "condiții fizice" înseamnă condiții fizice naturale și artificiale, precum și alte obstacole fizice și factori poluanți, pe care Antreprenorul îi întâlnește pe Șantier la execuția Lucrărilor, inclusiv condițiile subterane și hidrologice, cu excepția condițiilor climaterice.

4.12.2. Dacă Antreprenorul întâlnește condiții fizice nefavorabile, pe care le consideră ca fiind Imprevizibile, Antreprenorul va înștiința achizitorul cât mai curând posibil.

4.12.3. Înștiințarea va descrie condițiile fizice, astfel încât să poată fi verificate de către achizitor, și va menționa motivele pentru care Antreprenorul le consideră Imprevizibile. Antreprenorul va executa Lucrările folosind metode corespunzătoare și satisfăcătoare potrivit condițiilor fizice existente, conform instrucțiunilor permise în prealabil de la achizitor/Diriginta de șantier. Dacă o instrucțiune constituie o Modificare, se vor aplica prevederile Clauzei 13 (Modificări și Actualizări).

4.12.4. Dacă și în măsura în care Antreprenorul întâlnește condiții fizice care sunt Imprevizibile, transmite înștiințarea menționată și înregistrează întârzieri și/sau se produc Costuri suplimentare datorită acestui Contract, Antreprenorul, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul să solicite o prelungire a perioadei de execuție corespunzătoare întârzierilor înregistrate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Perioadei de Execuție), dacă terminarea lucrărilor este sau va fi întârziată.

4.12.5. După primirea înștiințării, efectuarea inspecției și/sau investigării condițiilor fizice, Achizitorul, va acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili (i) dacă și (dacă da) până la ce limită condițiile fizice au fost imprevizibile și (ii) dacă drepturile menționate mai sus în Sub-Clauză 4.12.4 se încadrează în această limită.

4.12.6. Achizitorul poate evalua orice dovezi ale condițiilor fizice prevăzute de către Antreprenor la fundamentarea Ofertei, care pot fi prezentate de către Antreprenor, dar nu va fi obligat să le ia în considerație.

4.12.7. Caracterul imprevizibil al condițiilor fizice reclamate de Antreprenor rezida în mod exclusiv în împrejurarea de fapt absolut imprevizibilă pentru un Antreprenor experimentat și care nu este urmarea faptei acestuia sau a persoanelor de care acesta este ținut a răspunde și pe care Antreprenorul nu ar fi putut să o prevadă înainte de semnarea Contractului.

#### 4.13. Dreptul de Trecere și Facilități

Antreprenorul va suporta toate costurile și taxele pentru accesul cu destinație specială și/sau temporară care îi pot fi necesare, inclusiv cele pentru accesul pe Șantier. De asemenea, Antreprenorul va obține, cu riscul și pe cheltuiala sa, orice alte facilități suplimentare din afara Șantierului, care îi pot fi necesare la execuția Lucrărilor.

#### 4.14. Evitarea Afectărilor

Antreprenorul nu va afecta inutil sau nemotivat:

- (a) libera circulație a publicului, sau
- (b) accesul către drumuri și trotuare, sau folosirea și ocuparea acestora, indiferent dacă acestea sunt publice sau se află în posesia Achizitorului sau a altor proprietari.

Antreprenorul îl va despăgubi pe Achizitor și nu îl va considera vinovat pentru daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) care rezultă în urma unor afectări inutile sau nemotivate.

#### 4.15. Căile de Acces

4.15.1. Se consideră că Antreprenorul este satisfăcut de compatibilitatea și disponibilitatea căilor de acces către Șantier. Antreprenorul va depune eforturi pentru a preveni degradarea drumurilor sau podurilor utilizate datorită traficului propriu sau datorită Personalului Antreprenorului. Aceste eforturi vor include utilizarea corespunzătoare a vehiculelor și a drumurilor.

4.15.2. Cu excepția altor prevederi ale acestui Contract:

- (a) Antreprenorul va fi responsabil (în relația dintre Părți) de lucrările de întreținere, care pot fi necesare ca urmare a folosirii de către acesta a drumurilor de acces;
- (b) Antreprenorul va executa toate marcajele și indicatoarele de-a lungul drumurilor de acces și va obține aprobarea autorităților competente pentru marcaje și indicatoare precum și pentru utilizarea acestor drumuri;
- (c) Achizitorul nu va fi răspunzător pentru revendicările generate de utilizarea drumurilor de acces;
- (d) Achizitorul nu va garanta compatibilitatea sau disponibilitatea drumurilor de acces private, și
- (e) Antreprenorul va suporta toate Costurile necesare aducerii drumurilor de acces în stare de compatibilitate sau disponibilitate, pentru uzul și necesitățile Antreprenorului.

#### 4.16. Transportul Bunurilor

Cu excepția altor prevederi ale Contractului:

- (a) Antreprenorul va transmite Dirigintelui de santier o notificare, cu cel puțin 10 zile înainte de data la care Echipamentele sau cantități importante din alte Bunuri vor fi livrate pe Șantier;
- (b) Antreprenorul va fi responsabil pentru ambalarea, încărcarea, transportul, primirea, descărcarea, depozitarea și protejarea tuturor Bunurilor și a altor produse necesare execuției Lucrărilor; și
- (c) Antreprenorul nu va pretinde din partea Achizitorului despăgubiri pentru daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) care rezultă din transportul Bunurilor și va negocia și suporta toate cheltuielile generate de revendicările privind transportul acestora.
- (d) Antreprenorul este responsabil în mod exclusiv pentru asigurarea integrității Bunurilor de orice natură pe întreaga perioadă dintre data semnării Contractului și Recepția la Terminarea Lucrărilor

#### 4.17. Utilajele Antreprenorului

Antreprenorul va răspunde de propriile Utilaje. Din momentul aducerii pe Șantier, Utilajele Antreprenorului vor fi considerate ca fiind în întregime destinate executării Lucrărilor. Antreprenorul nu va retrage de pe Șantier nici un Utilaj important fără consimțământul Dirigintelui de santier. Nu este necesar consimțământul pentru vehiculele care transportă Bunuri sau Personal al Antreprenorului în afara Șantierului. În înțelesul acestei Clauze, prin Utilaj „important” se va înțelege orice Utilaj care afectează în mod direct sau întârzie Lucrările.

#### 4.18. Protecția Mediului

- 4.18.1. Antreprenorul va lua toate măsurile necesare pentru protecția mediului înconjurător (atât pe Șantier cât și în afara acestuia) și pentru limitarea daunelor sau afectării populației și a proprietăților ca urmare a poluării, zgomotului și a altor consecințe ale activității sale.
- 4.18.2. Antreprenorul se va asigura că emisiile, deversările de suprafață și deșeurile rezultate în urma activităților proprii nu vor depăși valorile admise de normele legale incidente, nationale si/sau comunitare.

#### 4.19. Electricitate, Apă și Gaz

- 4.19.1. Antreprenorul va fi răspunzător de furnizarea energiei electrice, apei și altor servicii care îi sunt necesare.
- 4.19.2. Antreprenorul va fi îndreptățit să utilizeze, în scopul execuției Lucrărilor, energia electrică, apa, gazul și alte servicii pe care Achizitorul le are disponibile pe Șantier , cu plata prețului corespunzător folosirii acestor servicii. Antreprenorul va furniza, pe riscul și pe cheltuiala sa, aparatura necesară utilizării serviciilor respective și măsurării consumurilor.
- 4.19.3. Cantitățile consumate și sumele datorate pentru aceste servicii vor fi convenite sau stabilite de către achizitor în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului) și Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare). Antreprenorul va plăti Achizitorului toate aceste sume.

#### 4.20. Utilajele Achizitorului și Materialele Asigurate Gratuit

Achizitorul nu are obligația de a pune la dispoziția Antreprenorului pentru execuția Lucrărilor, Utilaje proprii ori Materiale asigurate gratuit.

#### 4.21. Rapoarte privind Evoluția Execuției Lucrărilor

4.21.1. Cu excepția altor prevederi ale Contractului, rapoartele lunare privind evoluția execuției Lucrărilor vor fi elaborate de către Antreprenor și transmise achizitorului, cu viza prealabilă a Dirigintelui de șantier într-un exemplar. Primul raport va acoperi perioada până la sfârșitul primei luni calendaristice consecutive Datei de Începere. Restul rapoartelor vor fi prezentate în fiecare lună, în termen de 10 zile de la sfârșitul lunii anterioare.

4.21.2. Raportarea va continua până la terminarea de către Antreprenor a tuturor lucrărilor rămase la data de terminare specificată în Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

4.21.3. Fiecare raport poate include, funcție de modelul stabilit de Achizitor sau de cererile sale punctuale:

- (a) grafice și descrieri detaliate ale evoluției înregistrate, incluzând fiecare etapă de proiectare, Documentele Antreprenorului, achiziție, fabricație, livrări pe Șantier, construcție, montaj, testare, punerea în funcțiune și efectuarea probelor;
- (b) fotografiile care să reprezinte stadiul fabricației și evoluția lucrărilor pe Șantier;
- (c) pentru producerea fiecărui subansamblu principal al Echipamentelor și pentru Materiale, se vor prezenta: numele producătorului, locul de asamblare, procentul de realizare, datele planificate și cele realizate pentru:

4.21.3.c.1. începerea asamblării;

4.21.3.c.2. inspecțiile făcute de Antreprenor;

4.21.3.c.3. testele, și

4.21.3.c.4. transportul și sosirea pe Șantier;

- (d) detaliile prezentate în Sub-Clauza 6.10 (Raportări privind Personalul și Utilajele Antreprenorului);
- (e) copii ale documentelor de asigurare a calității, rezultatele testelor și certificatele de calitate pentru Materiale;
- (f) lista Modificărilor, a înștiințărilor transmise potrivit prevederilor Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului) și a celor transmise potrivit prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului);
- (g) statistici referitoare la securitatea muncii, inclusiv detalii asupra oricăror incidente neprevăzute și activități în legătură cu aspectele de mediu și relațiile publice;
- (h) comparații între evoluția reală a Lucrărilor și cea planificată, prezentând detalii referitoare la orice evenimente sau circumstanțe care pot periclita terminarea lucrărilor conform prevederilor Contractului și măsurile care se adoptă (sau care trebuie adoptate) pentru evitarea întârzierilor; și
- (i) orice alte informații expres solicitate în prealabil de către Dirigintele de șantier sau Achizitor.

4.21.4. Forma și conținutul concret al raportului lunar se stabilesc de către Achizitor. Aprobarea rapoartelor de către Diriginte constituie una dintre condițiile pentru Plata Lucrărilor.

4.22. Securitatea Șantierului

Cu excepția altor prevederi ale Contractului:



- (a) Antreprenorul va avea responsabilitatea de a nu permite accesul persoanelor neautorizate pe Șantier, și
- (b) Persoanele autorizate se vor limita la Personalul Antreprenorului, Personalul Achizitorului și oricare alte persoane a căror identitate a fost notificată Antreprenorului de către Achizitor sau dirigintele de șantier.

#### 4.23. Activitățile Antreprenorului pe Șantier

- 4.23.1. Antreprenorul va restrânge aria de desfășurare a activității numai în limitele Șantierului și în alte zone auxiliare care pot fi obținute de către Antreprenor și acceptate de către Dirigintele de șantier, ca zone de lucrări. Antreprenorul va lua toate măsurile necesare pentru a păstra Utilajele Antreprenorului și Personalul propriu în limitele Șantierului și ale zonelor auxiliare pentru a nu afecta terenurile adiacente.
- 4.23.2. Pe parcursul executării Lucrărilor, Antreprenorul va păstra Șantierul degajat de obstacole inutile și va depozita sau îndepărta orice Utilaj propriu sau exces de materiale. Antreprenorul va curăța și înlătura de pe Șantier orice moloz, resturi și Lucrările Provizorii care nu mai sunt necesare.
- 4.23.3. După emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, Antreprenorul va curăța și îndepărta, de pe acea parte a Șantierului și a Lucrărilor la care se referă Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, toate Utilajele Antreprenorului, excesele de materiale, molozul, gunoarele și Lucrările Provizorii. Antreprenorul va lăsa partea respectivă a Șantierului și Lucrările curate și în siguranță. Pe parcursul Perioadei de Notificare a Defecțiunilor, Antreprenorul poate păstra pe Șantier Bunurile care îi sunt necesare pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute în Contract.

#### 4.24. Vestigii

- 4.24.1. Toate fosilele, monedele, articolele de valoare sau antichitățile, împreună cu construcțiile și alte rămășițe sau elemente de interes arheologic sau geologic descoperite pe Șantier vor fi încredințate în grija și sub autoritatea Achizitorului. Antreprenorul va lua toate măsurile necesare pentru a opri Personalul Antreprenorului sau alte persoane de la înlăturarea sau deteriorarea acestor descoperiri.
- 4.24.2. După descoperirea unor astfel de obiecte, Antreprenorul va transmite cu promptitudine o înștiințare Achizitorului, care va emite instrucțiuni pentru modul de soluționare. Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri sau se produc Costuri suplimentare ca urmare a respectării acestor instrucțiuni, Antreprenorul va transmite o nouă înștiințare Achizitorului, și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la:
  - (a) o prelungire a duratei de execuție pentru fiecare întârziere, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea Lucrărilor este sau va fi întârziată, și
  - (b) plata Costurilor suplimentare, care vor fi incluse în Prețul Contractului.
- 4.24.3. După primirea noii înștiințări, Achizitorul, va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili modul de soluționare a acestor probleme.

### 5. Proiectarea

#### 5.1. Obligațiile Generale de Proiectare

- 5.1.1. Antreprenorul va executa și va răspunde de proiectarea Lucrărilor. Proiectul va fi elaborat de către proiectanți calificați, ingineri sau alți profesioniști, care corespund criteriilor (dacă există) menționate în Cerințele Achizitorului și prevederilor legale relative la exercitarea acestei profesii și va fi verificat în conformitate cu Legile în vigoare de către un specialist verficator de proiecte atestat, angajat de către

Antreprenor. Cu excepția altor prevederi ale Contractului, Antreprenorul va prezenta Achizitorului, spre aprobare numele și detaliile relevante ale proiectanților, verificatorului de proiect, Subantreprenorilor și Subproiectanților propuși, inclusiv referințele acestora.

- 5.1.2. Antreprenorul va garanta că el, proiectanții săi și Subproiectanții au experiența și capacitatea necesară pentru proiectare. Antreprenorul își va asuma răspunderea privind disponibilitatea proiectanților de a participa la discuții cu Dirigintele și Achizitorul, în măsura convocării cu cel puțin 3 zile lucrătoare în prealabil, pentru chestiuni de derulare curentă a proiectării sau execuției, și imediat în situații de urgență, până la data de expirare a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor.
  - 5.1.3. La primirea înștiințării prevăzută de prevederile Sub-Clauzei 8.1 (Începerea Lucrărilor), Antreprenorul va studia cu atenție Cerințele Achizitorului (inclusiv criteriile de proiectare și calculele de proiectare, dacă există) și articolele de referință menționate în Sub-Clauza 4.7 (Trasarea Lucrărilor). În termenul de 3 zile lucrătoare, calculate de la Data de Începere a proiectării, Antreprenorul va înștiința Achizitorul, referitor la orice eroare, greșeală sau altă neconcordanță identificată în Cerințele Achizitorului sau în aceste articole de referință.
  - 5.1.4. După primirea acestei înștiințări Achizitorul va decide dacă se vor aplica prevederile Clauzei 13 (Modificări și Actualizări) și va înștiința, în mod corespunzător Antreprenorul. Dacă și în măsura în care (ținând cont de cost și timp) un antreprenor cu experiență, acordând atenția necesară ar fi identificat o eroare, greșeală sau un alt defect atunci când a inspectat Șantierul și a examinat Cerințele Achizitorului înainte de prezentarea Ofertei, Durata de Execuție nu va fi prelungită și Prețul de Contract nu va fi actualizat.
  - 5.1.5. Antreprenorul este singur și deplin responsabil pentru calitatea lucrărilor de proiectare, astfel ca niciun fel de cereri de modificare a pretului, generate de erori de proiectare sau de lucrări suplimentare necesare pentru punerea în funcțiune a obiectivului de investiții, nu vor putea fi admise, sub rezerva intervenției unor împrejurări externe și excepționale, absolut imprevizibile chiar și unui proiectant/ antreprenor experimentat și diligent.
- 5.2. Documentele Antreprenorului
- 5.2.1. Documentele Antreprenorului vor cuprinde documentele tehnice incluse în Cerințele Achizitorului, documentele necesare pentru satisfacerea tuturor condițiilor impuse de aprobări, și documentele descrise în Sub-Clauza 5.6 (Documentele Conforme cu Execuția) și Sub-Clauza 5.7 (Manualele pentru Exploatare și Întreținere). Cu excepția altor prevederi ale Cerințelor Achizitorului, Documentele Antreprenorului vor fi redactate în limba de comunicare definită în Sub-Clauza 1.4 (Legea și Limba).
  - 5.2.2. Antreprenorul va elabora toate Documentele Antreprenorului și orice alte documente necesare pentru instruirea Personalului Antreprenorului. Personalul Achizitorului va avea dreptul să controleze elaborarea acestor documente, oriunde sunt elaborate.
  - 5.2.3. Dacă în Cerințele Achizitorului sunt descrise Documentele Antreprenorului care urmează să fie prezentate Achizitorului, pentru a fi verificate și aprobate, acestea vor fi prezentate, împreună cu înștiințarea descrisă mai jos. Prevederile acestei Sub-Clauze, vor fi astfel interpretate și valorizate juridic: (i) "perioadă de aprobare" înseamnă perioada solicitată de către Achizitor, pentru verificare și respingere sau aprobare și, și (ii) "Documentele Antreprenorului" exclud orice alte documente care nu sunt specificate ca fiind necesar a fi prezentate pentru revizuire și/sau pentru aprobare.
  - 5.2.4. Cu excepția altor prevederi ale Cerințelor Achizitorului, fiecare perioadă de verificare și aprobare nu va depăși 15 zile, calculate de la data la care Achizitorul primește Documentul Antreprenorului și înștiințarea Antreprenorului. Această înștiințare va menționa că Documentul Antreprenorului este considerat ca fiind finalizat, atât pentru revizuire (și aprobare, dacă este astfel specificat) în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze cât și pentru utilizare. Înștiințarea va menționa, de asemenea, că Documentul

Antreprenorului este conform cu prevederile Contractului, sau măsura în care acesta nu corespunde acestora.

5.2.5. Achizitorul, va putea, în perioada de verificare și aprobare, să înștiințeze Antreprenorul dacă un Document al Antreprenorului nu corespunde prevederilor Contractului (în măsura în care este menționat). Dacă un Document al Antreprenorului este necorespunzător, acesta va fi corectat pe cheltuiela Antreprenorului, revizuit și retransmis în vederea reverificării și aprobării, în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze.

5.2.6. Orice Document al Antreprenorului înapoiat ca necorespunzător va fi revizuit și retransmis Achizitorului, în vederea reverificării și aprobării în termen de cel mult 5 zile de la data înștiințării prevăzute de sub clauza precedentă.

5.2.7. Pentru fiecare parte a Lucrărilor și exceptând situația în care aprobarea sau consimțământul Achizitorului a fost obținut:

(a) în cazul unui Document al Antreprenorului care a fost (așa cum s-a menționat) transmis Achizitorului, spre aprobare:

(i) Achizitorul, va înștiința Antreprenorul că Documentul Antreprenorului a fost aprobat, cu sau fără comentarii, sau că acesta nu corespunde prevederilor Contractului (menținând măsura în care nu corespunde);

(ii) execuția unei părți a Lucrărilor nu va începe până când Achizitorul, nu va aproba Documentul Antreprenorului; și

(iii) se va considera că Achizitorul, a aprobat Documentul Antreprenorului la expirarea perioadelor de verificare și aprobare pentru toate Documentele Antreprenorului care sunt relevante pentru proiectarea și execuția unei părți a Lucrărilor, exceptând cazul în care Achizitorul a transmis o înștiințare cuprinzând mențiunile prevăzute în sub-paragraful (i);

(b) execuția unei părți a Lucrărilor nu va putea începe înainte de expirarea perioadelor de verificare și aprobare a tuturor Documentelor Antreprenorului, care sunt relevante pentru proiectarea și execuția acestora;

(c) execuția oricărei părți a Lucrărilor se va face în conformitate cu Documentele Antreprenorului aprobate de Achizitor în prealabil

(d) dacă Antreprenorul dorește să modifice un proiect sau document care a fost anterior trimis pentru verificare și aprobare, Antreprenorul va înștiința imediat Achizitorul,. Ulterior, Antreprenorul va Achizitorului documentele revizuite conform procedurii de mai sus.

5.2.8. Dacă Achizitorul dispune că sunt necesare Documente ale Antreprenorului suplimentare, Antreprenorul le va elabora într-un termen ce nu poate depăși termenul de revizuire a Documentelor Antreprenorului, de 5 zile de la data solicitării.

5.2.9. Orice aprobare sau consimțământ, sau orice revizuire (potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze sau altor prevederi), nu va scuti Antreprenorul de nici o obligație sau responsabilitate conform Contractului.

5.3. Obligațiile Asumate de către Antreprenor

Antreprenorul își va asuma răspunderea că proiectul, Documentele Antreprenorului, execuția și Lucrările terminate vor fi în conformitate cu:

- (a) Legile României, și
- (b) documentele care alcătuiesc Contractul, schimbate și actualizate de Modificări.

#### 5.4. Standardele și Normativele Tehnice

5.4.1. Proiectul, Documentele Antreprenorului, execuția lucrărilor și Lucrările terminate vor respecta prevederile standardelor tehnice și Legilor referitoare la execuția lucrărilor, construcție și mediu înconjurător, Legile aplicabile produsului finit pentru fabricarea cărui sunt destinate Lucrările și alte standarde menționate în Cerințele Achizitorului, aplicabile Lucrărilor sau definite de Legile în vigoare.

5.4.2. Toate aceste Legi, referitoare la Lucrări și la fiecare Sector de Lucrări, vor fi cele în vigoare la data recepției de către Achizitor a Lucrărilor sau a unor Sectoare de lucrări potrivit prevederilor Clauzei 10 (Recepția de către Achizitor). Referirile din Contract la standarde publicate vor fi înțelese ca referiri la ediția aplicabilă la Data de incepere, dacă nu este altfel specificat.

5.4.3. Dacă în România intră în vigoare, după Data de incepere, standarde aplicabile modificate sau noi Antreprenorul va înștiința Dirigintele de santier, și (dacă e cazul) va transmite propuneri pentru aplicare. În situația în care:

- (a) Dirigintele, decide că este necesară aplicarea, și
- (b) propunerile pentru aplicare constituie o modificare, atunci Dirigintele va viza, va iniția o Modificare potrivit prevederilor Clauzei 13 (Modificări și Actualizări).

#### 5.5. Instruirea

Antreprenorul va efectua instruirea Personalului Achizitorului pentru exploatarea și întreținerea Lucrărilor conform prevederilor din Cerințele Achizitorului. Dacă în Contract este prevăzut că instruirea trebuie efectuată înainte de recepție, Lucrările vor fi considerate terminate în vederea recepției potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări) numai după terminarea acestei instruiți.

#### 5.6. Documentele Conforme cu Execuția

5.6.1. Antreprenorul va elabora cu cel puțin 20 de zile înainte de data Recepției la Terminarea Lucrărilor un set complet de înregistrări ale execuției Lucrărilor "conforme cu execuția", precizând amplasamentele, dimensiunile și detaliile lucrărilor real executate. Aceste înregistrări vor fi păstrate pe Șantier și vor fi utilizate exclusiv în scopurile acestei Sub-Clauze. Două copii ale acestor înregistrări vor fi trimise Dirigintelui de santier, înainte de începerea Testelor la Terminare.

5.6.2. Suplimentar, Antreprenorul va prezenta Dirigintelui de santier planșe ale Lucrărilor conforme cu execuția, reprezentând Lucrările așa cum sunt executate, și le va transmite Dirigintelui, pentru aprobare potrivit prevederilor Sub-Clauzei 5.2 (Documentele Antreprenorului). Antreprenorul va obține consimțământul Achizitorului, referitor la mărimea, sistemul de referință și alte detalii relevante.

5.6.3. Înainte de emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, Antreprenorul va furniza Dirigintelui, numărul și tipurile de copii specificate ale planșelor relevante conforme cu execuția, în conformitate cu Cerințele Achizitorului. Lucrările nu vor fi considerate terminate în vederea efectuării recepției potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări) până la primirea de către Diriginte a acestor documente.

#### 5.7. Manualele pentru Exploatare și Întreținere

5.7.1. Înainte de începerea Testelor la Terminare, Antreprenorul va furniza Achizitorului, manuale provizorii referitoare la exploatare și întreținere, ale tuturor Lucrărilor, instalațiilor și Echipamentelor cuprinse în obiectivul de investiții supus recepției, cuprinzând toate Instrucțiunile, planșele și detaliile necesare exploatarei, întreținerii, demontării, reasamblării, reglării și reparării instalațiilor și Echipamentelor. Manualele de exploatare și întreținere vor fi supuse aprobării Dirigintelui, și vor constitui condiții pentru promovarea Recepției la Terminarea Lucrărilor.

5.7.2. Lucrările nu vor fi considerate terminate în scopul recepției potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări) până când Achizitorul, nu va primi versiunea finală a manualelor pentru exploatare și întreținere inclusiv cartea tehnică, cuprinzând detaliile menționate, și orice alte manuale menționate în Cerințele Achizitorului, în acest scop.

## 5.8. Erorile de Proiectare

În cazul în care, în Documentele Antreprenorului, se identifică erori, omisiuni, ambiguități, discrepante sau alte deficiențe, acestea și Lucrările vor fi remediate pe cheltuiala Antreprenorului, fără a ține cont de nici un consimțământ sau aprobare emise potrivit prevederilor acestei Clauze.

## 6. Personalul și Forța de Muncă

### 6.1. Angajarea Personalului și Forței de Muncă

Cu excepția celor prevăzute în Cerințele Achizitorului, Antreprenorul va lua toate măsurile necesare pentru angajarea întregului personal și forței de muncă, nelocalnic sau din zonă, precum și pentru plata, cazarea, masa și transportul acestuia.

### 6.2. Nivelul de Salarizare și Condițiile de Muncă

Antreprenorul va asigura niveluri de salarizare și condiții de muncă în conformitate cu Legile aplicabile.

### 6.3. Persoane în Serviciul Achizitorului

Antreprenorul nu va recruta sau nu va încerca să recruteze personal sau forță de muncă din cadrul Personalului Achizitorului.

### 6.4. Legislația Muncii

6.4.1. Antreprenorul va respecta întreaga legislație a muncii care se aplică Personalului Antreprenorului, inclusiv Legile referitoare la angajare, sănătate, securitatea muncii, asistență socială, emigrare și repatriere, și îi va asigura acestuia toate drepturile legale.

6.4.2. Antreprenorul le va solicita angajaților săi să se conformeze Legilor în vigoare, inclusiv legilor referitoare la securitatea muncii.

### 6.5. Programul de Lucru

Activitatea pe Șantier se va întrerupe în zilele nelucrătoare și în afara programului normal de lucru conform Legii române.

### 6.6. Facilități pentru Personal și Forța de Muncă

6.6.1. Cu excepția altor prevederi ale Cerințelor Achizitorului, Antreprenorul va asigura și menține toate facilitățile necesare legate de cazare, masă și transport, destinate Personalului propriu. De asemenea, Antreprenorul va asigura facilități pentru Personalul Achizitorului, conform celor menționate în Cerințele Achizitorului.

- 6.6.2. Antreprenorul nu va permite niciunui din angajații săi să locuiască temporar sau permanent în construcțiile care fac parte din Lucrările Permanente.
- 6.7. Sănătatea și Securitatea Muncii
- 6.7.1. Antreprenorul va lua toate măsurile necesare pentru menținerea sănătății și securității Personalului propriu. Antreprenorul se va asigura, în colaborare cu autoritățile sanitare și dacă legislația incidentă în vigoare impune astfel de măsuri, că personalul medical, facilitățile de prim ajutor, infirmeria și serviciul de ambulanță sunt asigurate în permanență pe Șantier și în taberele de cazare ale Personalului Antreprenorului sau Achizitorului și că se iau toate măsurile necesare pentru asigurarea asistenței sociale, condițiilor de igienă și prevenirea epidemiilor.
- 6.7.2. Antreprenorul va numi un responsabil cu securitatea muncii pe Șantier, care să răspundă de respectarea normelor de securitate pentru prevenirea accidentelor. Această persoană va fi calificată pentru o astfel de activitate și va avea autoritatea de a emite instrucțiuni și a dispune măsuri de prevenire a accidentelor. Pe parcursul execuției Lucrărilor, Antreprenorul va asigura toate facilitățile necesare acestei persoane pentru exercitarea responsabilității și autorității sale.
- 6.7.3. În cazul producerii unui accident, Antreprenorul va transmite, urgent, Achizitorului, detalii referitoare la producerea accidentului. Antreprenorul va păstra un registru și va întocmi rapoarte referitoare la sănătatea, securitatea și asistența socială acordată persoanelor, precum și la daunele aduse proprietății.
- 6.8. Supravegherea Asigurată de Antreprenor
- 6.8.1. Pe durata elaborării proiectului și execuției Lucrărilor și atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor Antreprenorului, acesta va asigura toată asistența necesară pentru planificarea, coordonarea, administrarea, inspectarea și testarea lucrărilor.
- 6.8.2. Supravegherea va fi asigurată de un număr suficient de persoane care să cunoască limba de comunicare (definită în Sub-Clauza 1.4 (Legea și Limba)) și operațiunile care trebuie executate (inclusiv metode și proceduri necesare, riscuri posibile și metode de prevenire a accidentelor) pentru execuția satisfăcătoare și în siguranță a Lucrărilor.
- 6.9. Personalul Antreprenorului
- 6.9.1. Personalul Antreprenorului va avea calificarea, pregătirea și experiența necesare în domeniile de activitate ale acestuia. Dirigintele de șantier poate solicita Antreprenorului să înlăture (sau să dispună înlăturarea) orice persoană angajată pe Șantier sau la Lucrare, inclusiv Reprezentantul Antreprenorului, dacă este cazul, care:
- (a) manifestă un comportament necorespunzător sau lipsit de responsabilitate;
  - (b) îndeplinește sarcinile cu incompetență sau neglijență;
  - (c) nu respectă prevederile Contractului; sau
  - (d) persistă în a aborda un comportament care aduce prejudicii securității muncii, sănătății sau protecției mediului.
- 6.9.2. Dacă este cazul, Antreprenorul va numi (sau va face demersuri pentru numire) o persoană corespunzătoare pentru înlocuire.
- 6.10. Raportări privind Personalul și Utilajele Antreprenorului

Antreprenorul va transmite Diriginetului informații care să precizeze numărul fiecărei categorii a Personalului Antreprenorului și a fiecărui tip de Utilaj al Antreprenorului existente pe Șantier. Informațiile vor fi transmise lunar, într-o formă aprobată de către Diriginte, până la data terminării de către Antreprenor a lucrărilor rămase de executat menționate în Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

#### 6.11. Conduita Necorespunzătoare

Antreprenorul va lua, în permanență, măsurile necesare pentru a preveni ilegalitățile, dezordinea și conduita necorespunzătoare a Personalului Antreprenorului și pentru păstrarea liniștii și protecției persoanelor sau a proprietății pe și în vecinătatea Șantierului.

### 7. Utilajele, Materialele și Execuția

#### 7.1. Modul de Execuție

Antreprenorul se va ocupa de fabricarea sau procurarea Echipamentelor, de producerea și aprovizionarea Materialelor și de toate cele necesare execuției Lucrărilor:

- (a) în modul (dacă există) specificat în Contract;
- (b) cu grijă și profesionalism, în conformitate cu practici recunoscute; și
- (c) cu mijloace corespunzătoare și Materiale care nu prezintă riscuri, dacă în Contract nu este altfel prevăzut.

#### 7.2. Prelevarea de Probe

Antreprenorul va transmite achizitorului, următoarele probe de Materiale și informații relevante pentru a fi aprobate în conformitate cu procedurile de elaborare a Documentelor Antreprenorului descrise în Sub-Clauza 5.2 (Documentele Antreprenorului):

- (a) probe standard prelevate de la producător și probe specificate în Contract, totul pe cheltuiala Antreprenorului; și
- (b) probe suplimentare indicate de către Diriginte,

Fiecare probă va fi etichetată, cu mențiunea originii și locului de utilizare în Lucrare.

#### 7.3. Inspecția

##### 7.3.1. Personalul Achizitorului va avea oricând:

- (a) acces nelimitat în orice parte a Șantierului și în toate locurile de unde se obțin Materiale naturale; și
- (b) dreptul, pe parcursul producerii, asamblării și execuției lucrărilor (pe Șantier sau în altă parte), să examineze, inspecteze, măsoare și să testeze materialele și calitatea execuției, și să verifice evoluția proceselor de producere a Echipamentelor și de producere și prelucrare a Materialelor

7.3.2. Antreprenorul va crea Personalului Achizitorului condițiile necesare desfășurării activităților menționate, inclusiv asigurarea acceselor, facilităților, aprobărilor și echipamentului de protecție. Aceste activități nu vor exonera Antreprenorul de obligațiile și responsabilitățile sale.

7.3.3. Antreprenorul va înștiința Dirigintele, de santier de fiecare dată când o lucrare este terminată și înainte ca aceasta să devină acoperită, ascunsă sau ambalată pentru depozitare sau transport. În continuare, Dirigintele, va efectua, fără întârzieri nejustificate examinarea, inspecția, măsurătorile sau testele necesare, sau va înștiința Antreprenorul că aceste activități nu sunt necesare. Dacă Antreprenorul omite să transmită înștiințarea, acesta, la solicitarea Dirigintelui de santier, va descoperi lucrarea și va efectua remedierile necesare pe cheltuiulă proprie.

#### 7.4. Testarea

7.4.1. Această Sub-Clauză se va aplica tuturor testelor specificate în Contract, altele decât Testele după Terminare (dacă există).

7.4.2. Antreprenorul va furniza toată aparatura, asistența tehnică, documentele și alte informații, electricitate, utilaje, combustibil, consumabile, instrumente, forță de muncă, materiale și personal cu calificarea și experiența corespunzătoare, necesare pentru realizarea eficientă a testelor specificate. Antreprenorul va conveni împreună cu Dirigintele de santier data și locul pentru desfășurarea testelor specificate pentru Echipamente, Materiale și alte părți ale Lucrărilor.

7.4.3. Dirigintele de santier, va putea, potrivit prevederilor Clauzei 13 (Modificări și Actualizări), schimba locul sau detaliile testelor specificate sau instrui Antreprenorul pentru efectuarea de teste suplimentare. Dacă aceste teste modificate sau suplimentare arată că Echipamentele testate, Materialele sau calitatea execuției nu respectă prevederile Contractului, atunci costul efectuării acestora va fi suportat de către Antreprenor, fără a lua în considerare alte prevederi ale Contractului.

7.4.4. Dirigintele de santier va înștiința Antreprenorul, cu cel puțin de 24 de ore înainte, cu privire la intenția acestuia de a participa la efectuarea testelor. Dacă Dirigintele nu se prezintă la data și locul convenite, Antreprenorul poate începe efectuarea testelor, cu excepția cazurilor în care Dirigintele, dispune altceva, și testele vor fi considerate ca fiind efectuate în prezența Dirigintelui.

7.4.5. Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri ca urmare a respectării acestor instrucțiuni sau ca urmare a întârzierii pentru care este responsabil Dirigintele,, Antreprenorul va înștiința Dirigintele, și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la o prelungire a duratei de execuție pentru astfel de întârzieri potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea Lucrărilor este sau va fi întârziată.

7.4.6. După primirea înștiințării, Achizitorul, va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare), pentru a conveni sau a stabili modul de soluționare a acestor probleme.

7.4.7. Antreprenorul va transmite cu promptitudine Dirigintelui de santier, rapoarte privind rezultatele testelor vizate pentru conformitate. Atunci când rezultatele testelor sunt corespunzătoare, Dirigintele, va aproba buletinele de încercare ale Antreprenorului, sau va emite un certificat care va confirma rezultatele testelor. Dacă Dirigintele, nu a participat la teste, desi cunostea data/ora/locul desfasurarii acestora, se consideră că acesta a acceptat rezultatele ca fiind corect obținute.

#### 7.5. Respingerea

7.5.1. Dacă în urma examinării, inspecției, măsurătorii sau testării se identifică Echipamente, Materiale, proiecte sau lucrări cu deficiențe sau neconforme cu prevederile Contractului, Dirigintele, va putea respinge Echipamentele, Materialele, proiectele sau lucrările necorespunzătoare prin transmiterea unei înștiințări către Antreprenor cuprinzând motivația respingerii. Antreprenorul va remedia deficiențele cu promptitudine și se va asigura că produsul remediat este în conformitate cu prevederile Contractului.

7.5.2. Dacă Dirigintele solicită refacerea testelor pentru Echipamentele, Materialele, lucrările remediate sau o nouă verificare a proiectelor, acestea se vor repeta în termenii și condițiile inițiale. Dacă respingerea și



refacerea testelor sau noua verificare a proiectelor produc costuri suplimentare Achizitorului, Antreprenorul va suporta aceste costuri, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului).

## 7.6. Lucrări de Remediere

7.6.1. Fără a lua în considerare testele sau certificările anterioare, Dirigințele de santier poate solicita Antreprenorului:

- (a) să înlătore de pe Șantier și să înlocuiască orice Echipament sau Material care nu este în conformitate cu prevederile Contractului și ale Legii,
- (b) să înlătore sau să refacă orice lucrare care nu este în conformitate cu prevederile Contractului și ale Legii, și
- (c) să execute orice lucrare care este solicitată ca urgentă pentru siguranța Lucrărilor datorită unui accident, unui eveniment neprevăzut sau altui factor.

7.6.2. Antreprenorul se va conforma solicitării în intervalul de timp specificat în solicitare, sau în regim de urgență dacă urgența este specificată potrivit prevederilor sub-paragrafului (c). Dacă în solicitare nu este prevăzut un interval de timp pentru efectuarea lucrărilor de remediere, Antreprenorul se va conforma solicitării în cel mai scurt timp posibil, care nu va putea depăși (5) zile de la data solicitării.

7.6.3. Dacă Antreprenorul nu se conformează solicitării, Achizitorul va fi îndreptățit să angajeze și să plătească alt antreprenor care să execute lucrarea. Cu excepția cazului în care Antreprenorul este îndreptățit la plată pentru lucrare, Antreprenorul va plăti Achizitorului, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului), toate costurile rezultate din nerespectarea solicitării.

## 7.7. Proprietatea asupra Utilajelor și Materialelor

7.7.1. Dacă nu contravine Legilor României și fără riscul sechestrului sau a altor impuneri, Materialele și fiecare componentă a Echipamentelor vor deveni proprietatea Achizitorului atunci când:

- (a) sunt livrate pe Șantier; sau când
- (b) Antreprenorul este îndreptățit la încasarea valorii Echipamentelor și Materialelor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.10 (Plata Echipamentelor și Materialelor în Evenualitatea Suspendării Lucrărilor).

## 7.8. Redevențe

Cu excepția altor prevederi ale Cerințelor Achizitorului, Antreprenorul va plăti toate redevențele, chiriile și alte cheltuieli pentru:

- (a) materialele naturale obținute în afara Șantierului, și
- (b) depozitarea materialelor rezultate din demolări și excavări și a altor materiale în exces (naturale sau artificiale), cu excepția cazurilor în care zonele de depozitare în interiorul Șantierului sunt specificate în Contract.

## 8. Începerea, Întârzierea și Suspendarea Lucrărilor

### 8.1. Începerea Lucrărilor

8.1.1. Achizitorul, va transmite Antreprenorului o înștiințare privind Data de Începere a lucrărilor cu cel puțin 7 zile înainte de această dată.

8.1.2. Antreprenorul va începe proiectarea de la data de începere a proiectării și execuția Lucrărilor la Data de Începere a lucrărilor și va continua execuția Lucrărilor cu promptitudine și fără întârzieri.

## 8.2. Durata de Execuție

8.2.1. Antreprenorul va finaliza toate Lucrările și fiecare Sector (dacă există) până la expirarea Duratei de Execuție a Lucrărilor sau a Sectorului (după caz) inclusiv:

(a) trecerea Testelor la Terminarea Lucrărilor, și

(b) terminarea tuturor lucrărilor prevăzute în Contract astfel încât Lucrările sau Sectoarele să poată fi considerate terminate pentru a fi supuse Recepției, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări).

8.2.2. Durata de proiectare, așa cum este definită la Sub –Clauza 1.1.1, începe de la „data de începere a proiectării” și este de ..... **de zile**. În acest termen antreprenorul se obligă să presteze toate serviciile ce fac obiectul „Proiectării” potrivit definiției date de prezentul contract și să obțină și prezinte achizitorului toate avizele și autorizația de construire.

8.2.3 Durata de execuție a lucrărilor, începe de la „Data de Începere a lucrărilor” și este de .....

## 8.3. Programul de Execuție

8.3.1. În termen de 7 zile după primirea înștiințării potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.1. (Începerea Lucrărilor), Antreprenorul va transmite spre aprobare Achizitorului un program de execuție detaliat cu planificări calendaristice. Programul de execuție se va redacta cu respectarea Graficului fizic, anexa la Propunerea tehnică a Antreprenorului. De asemenea, Antreprenorul va transmite programe actualizate de fiecare dată când programul anterior nu mai corespunde evoluției lucrărilor sau obligațiilor Antreprenorului. Fiecare program va include:

(a) ordinea în care Antreprenorul intenționează să execute Lucrările, inclusiv perioadele propuse pentru fiecare fază de proiectare, prezentare a Documentelor Antreprenorului, procurare, producere, inspecție, livrare pe Șantier, construcție, montare, testare, punere în funcțiune și efectuare a probelor;

(b) perioadele de verificare și aprobare potrivit prevederilor Sub-Clauzei 5.2 (Documentele Antreprenorului) și orice alte transmiteri, aprobări și acorduri menționate în Cerințele Achizitorului;

(c) succesiunea și termenele aferente inspecțiilor și testelor specificate în Contract, și

(d) un raport justificativ care să includă:

(i) o descriere generală a metodelor pe care Antreprenorul intenționează să le aplice și a principalelor etape de execuție a Lucrărilor, și

(ii) detalii cuprinzând estimările rezonabile ale Antreprenorului privind necesarul de Personal pe categorii precum și numărul fiecăruia din Utilajele Antreprenorului, necesare pe Șantier pentru realizarea fiecărei etape principale de lucrări,

8.3.2. Dacă în termen de 21 de zile după primirea programului, Achizitorul nu transmite o înștiințare Antreprenorului, în care să menționeze că programul nu corespunde prevederilor Contractului, Antreprenorul va acționa în conformitate cu programul și cu alte obligații pe care trebuie să le îndeplinească potrivit prevederilor Contractului. Personalul Achizitorului va fi îndreptățit să-și planifice activitatea conform programului Antreprenorului.

8.3.3. Antreprenorul va informa Dirigintele si Achizitorul cu promptitudine asupra unor posibile evenimente viitoare care pot apărea și asupra circumstanțelor care pot afecta negativ Lucrările sau provoca întârzieri în execuția Lucrărilor. Dirigintele si Achizitorul pot solicita Antreprenorului să transmită o estimare a efectului anticipat al evenimentelor sau circumstanțelor menționate și/sau o propunere de soluționare potrivit prevederilor Clauzei 13.3 (Procedura de Modificare).

8.3.4. Dacă Achizitorul transmite o înștiințare Antreprenorului în care se menționează că programul nu corespunde (în mod necesar) prevederilor Contractului sau evoluției Lucrărilor și intențiilor declarate ale Antreprenorului, Antreprenorul va transmite Achizitorului un program actualizat în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze.

#### 8.4. Prelungirea Duratei de Execuție

8.4.1. Antreprenorul va avea dreptul, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului) la o prelungire a Duratei de Execuție dacă și în măsura în care terminarea Lucrărilor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări), este sau va fi întârziată de următoarele cauze:

- (a) o Modificare (dacă nu s-a convenit o actualizare a Duratei de Execuție potrivit prevederilor Sub-Clauzei 13.3 (Procedura de Modificare),
- (b) un motiv de întârziere care împiedică sau îngreunează în mod excesiv Lucrările și care acordă dreptul prelungirii Duratei de Execuție potrivit prevederilor unei Sub-Clauze din acest Contract,
- (c) condiții climatice nefavorabile excepționale, sau
- (d) lipsa Imprevizibilă a personalului sau a Bunurilor, datorată unor epidemii sau acțiuni guvernamentale.

8.4.2. Dacă Antreprenorul se consideră îndreptățit la o prelungire a Duratei de Execuție, Antreprenorul va înștiința Achizitorul si Dirigintele de santier potrivit prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului). Atunci când va stabili o prelungire a Duratei de Execuție conform prevederilor Sub-Clauzei 20.1, Achizitorul va revedea cele stabilite anterior și va putea majora dar, în niciun caz, nu va putea reduce perioada cumulată de prelungire.

#### 8.5. Întârzieri Cauzate de Autorități

În cazul în care se produc următoarele situații:

- (a) Antreprenorul a urmat întocmai procedurile stabilite de autoritățile publice legal constituite din România,
- (b) autoritățile întârzie sau întrerup activitatea Antreprenorului, și
- (c) întârzierile sau întreruperile au fost Imprevizibile,

întârzierile sau întreruperile vor fi considerate motiv de prelungire a duratei de execuție potrivit prevederilor sub-paragrafului (b) al Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție).

#### 8.6. Ritmul Evoluției Lucrărilor

8.6.1. În situația în care:

- (a) evoluția lucrărilor este nesatisfăcătoare pentru respectarea Duratei de Execuție, și/sau

- (b) evoluția lucrărilor nu mai corespunde (sau nu va mai corespunde) programului de execuție valabil potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.3 (Programul de Execuție) din cauze diferite de cele menționate în Sub-Clauza 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), atunci Dirigintele sau Achizitorul poate solicita Antreprenorului transmiterea, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.3 (Programul de Execuție), unui program actualizat și unui raport justificativ care să descrie metodele revizuite propuse de Antreprenor spre a fi adoptate în vederea stimulării evoluției lucrărilor pentru încadrarea în Durata de Execuție.

8.6.2. Dacă nu este notificat altfel de către Achizitor sau Diriginte de santier, Antreprenorul va adopta metode revizuite care pot necesita majorarea numărului orelor de lucru și/sau a numărului de Personal și/sau Bunuri, cu riscul și pe cheltuiala Antreprenorului.

## 8.7. Penalități de Întârziere

8.7.1 Toate lucrarile contractate vor fi finalizate si receptionate de Achizitor in cadrul termenului contractual convenit de parti, sub sanctiunea unor penalitati de intarziere al caror quantum urmeaza a fi precizat in cele ce urmeaza. Clauza penala va fi aplicata la:

- a) 10 % din Pretul contractului de proiectare si executie pentru nerespectarea termenului de predare a proiectului in vederea verificarii si aprobarii de catre Achizitor.

Penalitatea de intarziere vor fi percepute si in ipoteza in care, ca urmare a respingerii proiectului de catre Achizitor, termenul de predare a proiectului este depasit datorita revizuirilor necesar a fi operate.

Perceperea penalitatilor de intarziere aferente depasirii termenului de predare a proiectului in vederea aprobarii Achizitorului sunt lipsite de relevanta in privinta duratei de executie si a datei de finalizare a tuturor lucrarilor, astfel ca orice intarzieri fata de data de punere in functiune a obiectivului de investitii vor atrage perceperea de penalitati de intarziere aferente executiei lucrarilor.

- b) valoarea etapei constructive intermediare nerealizate in termen, potrivit Programului de executie prezentat, si
- c) intregului pret al lucrarilor contractate, independent de gradul in care lucrarea este partial realizata, in situatia epuizarii Duratei de executie.

Cuquantumul penalitatilor poate depasi valoarea Contractului si poate fi incasat de Achizitor si prin retinerea sumelor datorate Antreprenorului.

Lipsa finalizarii lucrarilor contractate in cadrul termenului intermediar cuprins in Programul de executie sau in cadrul Duratei de Executie, obliga Antreprenorul la suportarea unor penalitati de intarziere in cuantumul mai jos precizat:

- a) Pentru primele 30 ( treizecizeci ) de zile de intarziere, 0,4 % / zi pentru fiecare zi de intarziere, de la data scadentei obligatiei Antreprenorului, acesta fiind considerat pus in intarziere incepand cu ziua urmatoare scadentei, fara punere formala in intarziere sau efectuarea vreunei alte formalitati;
- b) Urmatoarele 15 ( cincisprezece ) zile de intarziere: incepand cu a 31-a zi de intarziere si pana la data indeplinirii obligatiei de finalizare a lucrarilor contractate sau pana la epuizarea celei de-a 46-a zi de la scadenta, pentru ipoteza in care nici in acest interval antreprenorul nu-si indeplineste obligatia contractual asumata, Antreprenorul va suporta penalitati de intarziere in cuantumul de 0,8 %/ zi pentru fiecare zi de intarziere.
- c) Incepand cu cea de-a 46-a zi de la scadenta, lipsa finalizarii lucrarilor de construire are consecinta suportarii de catre Antreprenor a unor penalitati de intarziere in cuantumul de 1,5

%/ zi pentru fiecare zi de intarziere, pana la data indeplinirii efective a obligatiei de finalizare a lucrarilor contractate.

In raport de imprejurarea ca lipsa finalizarii lucrarilor de construire are pentru Achizitor aceleasi consecinte, respectiv imposibilitatea predarii si exploatarii constructiilor vizate, independent de stadiul intermediar in care aceste constructii se afla prin executarea partiala a lucrarilor, clauzele penale mai sus stipulate urmeaza a fi aplicate intregului pret al lucrarilor contractate prin semnarea prezentului contract, oricare ar fi masura in care lucrarile la care Antreprenorul s-a obligat sunt executate la data scadentei obligatiei sale.

Antreprenorul nu datoreaza penalitati de intarziere atunci cand intarzierile sunt urmare a lipsei frontului de lucru, datorate culpei Achizitorului. In aceasta ipoteza termenul de executie ce curge impotriva Antreprenorului va fi considerat prelungit cu durata acestor impedimente, constatate in scris de catre parti.

8.7.2 Aceste penalități nu vor exonera Antreprenorul de obligația de a termina Lucrările sau de alte sarcini, obligații sau responsabilități pe care le are conform prevederilor Contractului.

## 8.8. Suspendarea Lucrărilor

8.8.1. Achizitorul si/sau Dirigintele de santier poate oricând dispune Antreprenorului suspendarea executării unei părți sau a tuturor Lucrărilor. Pe perioada suspendării, Antreprenorul va proteja, păstra și asigura paza acelei părți sau a tuturor Lucrărilor împotriva deteriorării, pierderii sau degradărilor.

8.8.2. Achizitorul si/sau Dirigintele de santier poate, de asemenea, notifica cauza suspendării. Dacă și în măsura în care cauza este notificată și se dovedește că responsabilitatea este a Antreprenorului, prevederile Sub-Clauzelor 8.9, 8.10 și 8.11 nu se vor aplica.

## 8.9. Consecințele Suspendării

8.9.1. Dacă Antreprenorul va înregistra întârzieri și/sau se produc Costuri suplimentare ca urmare a respectării instrucțiunilor Achizitorului si/sau Dirigintelui de santier potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.8 (Suspendarea Lucrărilor) și/sau ca rezultat al reluării lucrărilor, Antreprenorul va transmite Achizitorului o înștiințare și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la:

(a) o prelungire a duratei de execuție pentru astfel de întârzieri potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea lucrărilor este sau va fi întârziată, și

(b) plata Costurilor suplimentare, care vor fi incluse în Prețul Contractului.

8.9.2. După primirea înștiințării, Achizitorul va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare), pentru a conveni sau stabili modul de soluționare a acestor probleme.

8.9.3. Potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.8 (Suspendarea Lucrărilor) Antreprenorul nu va fi îndreptățit la o prelungire a duratei de execuție și/sau la plata Costurilor suplimentare necesare remedierii consecințelor unor erori din proiectul elaborat de Antreprenor, a lucrărilor sau materialelor necorespunzătoare sau a consecințelor omisiunii Antreprenorului de a proteja, depozita sau asigura paza.

## 8.10. Plata Echipamentelor și Materialelor în Eventualitatea Suspendării Lucrărilor

8.10.1. Antreprenorul va fi îndreptățit la plata valorii (de la data suspendării) Echipamentelor și/sau Materialelor care nu au fost livrate pe Șantier, dacă:

(a) producerea Echipamentelor sau livrarea Echipamentelor și/sau Materialelor a fost suspendată pentru o perioadă mai mare de 28 de zile, și

- (b) în conformitate cu instrucțiunile Achizitorului, Antreprenorul a marcat Echipamentele și/sau Materialele ca fiind proprietatea Achizitorului.

#### 8.11. Suspendarea Prelungită

Dacă suspendarea potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.8 (Suspendarea Lucrărilor) a durat mai mult de 84 de zile, Antreprenorul poate solicita Achizitorului, permisiunea de a relua activitatea. Dacă Achizitorul nu confirmă permisiunea în termen de 28 de zile după solicitare, Antreprenorul poate, prin înștiințarea Achizitorului să trateze suspendarea ca pe o omisiune potrivit prevederilor Sub-Clauzei 13 (Modificări și Actualizări) a părții de Lucrări afectate. Dacă suspendarea afectează totalitatea Lucrărilor, Antreprenorul poate transmite o înștiințare de reziliere, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 16.2 (Rezilierea Contractului de către Antreprenor).

#### 8.12. Reluarea Execuției Lucrărilor

După confirmarea permisiunii sau dispunerii reluării activității, Antreprenorul și Dirigintele de santier vor examina împreună Lucrările, Echipamentele și Materialele afectate de suspendare. Antreprenorul va remedia toate deteriorările sau defecțiunile Lucrărilor, Echipamentelor sau Materialelor sau orice pierdere a acestora, care s-au produs în timpul suspendării.

### 9. Testele la Terminare

#### 9.1. Obligațiile Antreprenorului

9.1.1. Ulterior asigurării documentelor în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 5.6 (Documentele Conforme cu Execuția) și Sub-Clauzei 5.7 (Manualele pentru Exploatare și Întreținere), Antreprenorul va efectua Testele la Terminare conform prevederilor acestei Clauze și Sub-Clauzei 7.4 (Testarea).

9.1.2. Antreprenorul va înștiința Dirigintele de santier cu cel puțin 21 de zile înainte de data la care Antreprenorul va fi pregătit să efectueze toate Testele la Terminare. Cu excepția cazurilor în care s-a convenit altfel, Testele la Terminare se vor efectua în termen de 14 zile după această dată, la data sau datele stabilite de către Diriginte.

9.1.3. Cu excepția altor prevederi ale Contractului, Testele la Terminare se vor efectua în următoarea succesiune:

- (a) teste preliminare punerii în funcțiune, care vor include inspecții specifice și teste funcționale ("la cald" și "la rece") pentru a demonstra că fiecare componentă a Echipamentelor poate să funcționeze în condiții de siguranță în următoarea etapă, (b);
- (b) teste la punerea în funcțiune, care vor include teste specifice de funcționare pentru a demonstra că Lucrările sau Sectoare de lucrări pot funcționa în condiții de siguranță și așa cum este specificat, în toate condițiile admisibile de funcționare; și
- (c) probe de funcționare, care vor demonstra că Lucrările sau Sectoarele de lucrări pot funcționa în condiții de siguranță, conform prevederilor Contractului.

9.1.4. În timpul funcționării de probă, când Lucrările funcționează în condiții stabile, Antreprenorul va înștiința Dirigintele de santier că Lucrările sunt gata pentru efectuarea oricăror alte Teste la Terminare, inclusiv teste de funcționare pentru a demonstra că Lucrările corespund criteriilor specificate în Cerințele Achizitorului și în conformitate cu Listele de Garanții.

9.1.5. Efectuarea probelor nu se va considera recepție potrivit prevederilor Clauzei 10 (Recepția Lucrărilor de către Achizitor). Cu excepția altor prevederi ale Contractului, orice produs rezultat în perioada de efectuare a probelor pentru Lucrări va reprezenta proprietatea Achizitorului.

9.1.6. La analiza rezultatelor Testelor la Terminare, Dirigintele de santier va lua în considerare efectele utilizării Lucrărilor de către Achizitor asupra funcționalității sau altor caracteristici ale Lucrărilor. De îndată ce Lucrările sau un Sector de lucrări au trecut toate Testele la Terminare, descrise în sub-paragrafele (a), (b) sau (c), Antreprenorul va transmite Dirigintelui un raport autorizat asupra rezultatelor acestor Teste.

## 9.2. Întârzieri în Efectuarea Testelor

9.2.1. Dacă efectuarea Testelor la Terminarea lucrărilor este întârziată nejustificat de către Dirigintele de santier se vor aplica Sub-Clauza 7.4 (Testarea) (paragraful al cincilea) și/sau Sub-Clauza 10.3 (Recepția și Testele la Terminarea Lucrărilor).

9.2.2. Dacă Testele la Terminare sunt întârziate nejustificat de către Antreprenor, Dirigintele de santier poate solicita Antreprenorului, printr-o înștiințare, să efectueze Testele în interval de 10 de zile de la primirea înștiințării respective. Antreprenorul va efectua Testele la termenele stabilite de către Antreprenor situate în intervalul de 10 zile, termene de care va înștiința Dirigintele.

9.2.3. Dacă Antreprenorul nu reușește să efectueze Testele la Terminare în perioada de 10 zile, Dirigintele de santier poate efectua Testele cu riscul și pe cheltuiala Antreprenorului. Testele la Terminare se vor considera ca fiind efectuate în prezența Antreprenorului, iar rezultatele Testelor vor fi acceptate ca fiind exacte.

## 9.3. Repetarea Testelor

Dacă Lucrările, sau un Sector de Lucrări, înregistrează Teste la Terminare necorespunzătoare, se vor aplica prevederile Sub-Clauzei 7.5 (Respingerea), iar Dirigintele de santier sau Antreprenorul pot solicita ca Testele necorespunzătoare și Testele la Terminare pentru orice lucrare în legătură cu acestea să fie repetate în termenii și condițiile aplicabile testelor anterioare.

## 9.4. Rezultate Necorespunzătoare ale Testelor la Terminare

9.4.1. Dacă Lucrările, sau un Sector de Lucrări, înregistrează Teste la Terminare necorespunzătoare, repetate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 9.3 (Repetarea Testelor), Dirigintele, de santier va fi îndreptățit:

- (a) să dispună repetarea Testelor la Terminare, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 9.3;
- (b) să respingă Lucrările sau Sectorul de Lucrări (după caz), dacă rezultatele necorespunzătoare nu permit Achizitorului utilizarea Lucrărilor sau Sectorului de Lucrări, eventualitate în care Achizitorul va aplica măsurile prevăzute în sub paragraful (c) al Sub-Clauzei 11.4 (Omisiunea Remedierii Defecțiunilor);

## 10. Recepția Lucrărilor de către Achizitor

### 10.1. Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări

10.1.1. Recepția lucrărilor executate se va face în condițiile stabilite de Legea română.

10.1.2. Antreprenorul va solicita Achizitorului nominalizarea unei comisii de recepție a Lucrărilor care va întocmi și semna Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor în conformitate cu Legea română și care va propune:

- (a) fie admiterea Recepției la Terminarea Lucrărilor fără condiții în sarcina Antreprenorului;
- (b) fie admiterea Recepției la Terminarea Lucrărilor cu condiția executării de către Antreprenor a unor lucrări de completări sau remedieri înscrise în anexa la procesul verbal;

- (c) fie amânarea Recepției la Terminarea Lucrărilor din motive care se încadrează și respectă legea română;
  - (d) fie respingerea Recepției la Terminarea Lucrărilor.
- 10.1.3. Achizitorul va informa Antreprenorul asupra hotărârilor comisiei de recepție și va înainta spre cunoștință acestuia procesul verbal semnat de membrii comisiei, în două exemplare și, după caz, va decide aprobarea, amânarea sau respingerea Recepției.
- 10.1.4. Cu excepția celor prevăzute în Sub-Clauza 9.4, Achizitorul va aproba de regulă recepția Lucrărilor în situația în care:
  - (a) acestea au fost terminate în conformitate cu prevederile Contractului, incluzând condiționările descrise în Sub-Clauza 8.2
  - (b) atunci când a fost emis un Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor prin care se recomandă admiterea recepției, fara obiecțiuni
- 10.1.5. În eventualitatea în care se aplică măsurile propuse în sub-paragraful 10.1.2 b) și d), iar Antreprenorul nu va proceda la executarea obligațiilor sale de remediere sau definitivare a lucrărilor, în vederea stingerii anexei de obiecțiuni la procesul verbal de recepție sau îndeplinirii condițiilor pentru încheierea procesului verbal de recepție, Prețul Contractului se va diminua cu suma necesară despăgubirii Achizitorului de consecințele erorilor și omisiunilor Antreprenorului. Achizitorul poate solicita ca diminuarea să fie (i) convenită de ambele Părți (pentru remedierea erorii) și plătită înainte de aprobarea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, sau (ii) decisă și plătită potrivit prevederilor Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului) și Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare).
- 10.2. Recepția unor Părți de Lucrări
  - 10.2.1. Dirigintele de santier, la propunerea Antreprenorului sau din propria sa inițiativă, poate propune Achizitorului să accepte recepția unor părți de Lucrări, cu condiția ca acestea să fie independente din punct de vedere fizic și funcțional.
  - 10.2.2. Recepția unor Părți de Lucrări se va face în aceleași condiții prevăzute la Sub-Clauza 10.1.
  - 10.2.3. Dacă se produc Costuri suplimentare Antreprenorului ca urmare a recepției și/sau utilizării de către Achizitor a unei părți din Lucrare, altele decât utilizarea specificată în Contract sau convenită de către Antreprenor, Antreprenorul (i) va înștiința Achizitorul și (ii) cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la plata Costurilor Suplimentare, care vor fi incluse în Prețul Contractului. După primirea acestei înștiințări, Achizitorul va acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili Costurile Suplimentare.
- 10.3. Recepția și Testele la Terminarea Lucrărilor
  - 10.3.1. Dacă Antreprenorul este împiedicat cu mai mult de 14 zile să efectueze Testele la Terminare datorită unei cauze din responsabilitatea Achizitorului, Antreprenorul va notifica Achizitorul cu privire la acest aspect. Înștiințarea va include detalii care să specifice motivul pentru care Testele la Terminare nu au putut fi efectuate, precum și detalii referitoare la natura și durata întârzierilor sau întreruperilor care pot apărea din această cauză.
  - 10.3.2. Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri și/sau se produc Costuri suplimentare ca urmare a unor astfel de întârzieri în efectuarea Testelor la Terminare, Antreprenorul va transmite Achizitorului o înștiințare și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la o



prelungire a duratei de execuție pentru astfel de întârzieri potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea este sau va fi întârziată.

10.3.3. După primirea înștiințării, Achizitorul va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili modul de soluționare a acestor probleme.

#### 10.4. Restabilirea Suprafețelor de Teren

Cu excepția altor prevederi ale Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, un proces verbal emis pentru un Sector sau o parte a Lucrărilor nu va certifica execuția lucrărilor necesare de restabilire a suprafețelor de teren din zona lucrării sau a altor suprafețe de teren.

### 11. Perioada de Garanție

#### 11.1. Terminarea Lucrărilor Neexecutate și Remedierea Defecțiunilor

11.1.1. Pentru ca Lucrările și Documentele Antreprenorului și fiecare Sector de lucrări să corespundă prevederilor Contractului (cu excepția uzurii normale) înainte de expirarea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor sau cât mai curând posibil, Antreprenorul:

- (a) va completa orice lucrare rămasă neterminată la data emiterii Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, într-o perioadă menționată de către Achizitor, și
- (b) va executa toate lucrările necesare pentru remedierea defecțiunilor sau degradărilor, conform solicitărilor Achizitorului (sau în numele acestuia), până la sau înainte de data de expirare a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor pentru Lucrări sau Sectoare de Lucrări (după caz).

11.1.2. Dacă se produc defecțiuni sau degradări, Antreprenorul va fi înștiințat în consecință de către (sau în numele) Achizitor.

#### 11.2. Costul Remedierii Defecțiunilor

11.2.1. Toate lucrările la care s-a făcut referire în sub-paragraful (b) al Sub-Clauzei 11.1 (Terminarea Lucrărilor Neexecutate și Remedierea Defecțiunilor) vor fi executate cu riscul și pe cheltuiala Antreprenorului, dacă și în măsura în care lucrările se datorează:

- (a) proiectului Lucrărilor,
- (b) Echipamentelor, Materialelor sau calității execuției care nu sunt în conformitate cu prevederile Contractului, sau
- (c) exploatării sau întreținerii necorespunzătoare care a fost atribuită unor cauze pentru care Antreprenorul este răspunzător (potrivit prevederilor Sub-Clauzelor 5.5 la 5.7 sau altele), sau
- (d) nerespectării de către Antreprenor a unei alte obligații.

11.2.2. Dacă și în măsura în care lucrările de remediere sunt datorate oricăror alte cauze, Antreprenorul va fi notificat cu promptitudine de către Achizitor (sau în numele acestuia) și se vor aplica prevederile Sub-Clauzei 13.3 (Procedura de Modificare).

11.2.3 Antreprenorul are obligația legală de garantare a calității materialelor, echipamentelor și lucrărilor de construcții executate, conform Legii nr. 10/1995 (Legea calității în construcții), coroborate cu prevederile Codului civil privind condițiile și termenii stabilite pentru descoperirea viciilor ascunse și promovarea acțiunii în daune. Obligația de garanție a antreprenorului se transmite *ope legis* subdobanditorilor dreptului de proprietate asupra construcțiilor.

Perioada de garanție curge de la data recepției la terminarea lucrărilor și este de ..... **de luni**.

11.2.4. În perioada de garanție Antreprenorul are obligația, în urma dispoziției date de Achizitor, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor, contractărilor și altor defecte a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale.

11.2.5. Obligația legală de garanție a antreprenorului pentru lucrările executate impune remedierea tuturor defectelor constatate în termenul legal de garanție, exceptate fiind cele produse din culpa beneficiarului, a prepusilor săi sau a persoanelor pentru care acesta este ținut să răspundă.

11.2.6. Defecțiunile și lipsurile constatate de Achizitor, în perioada de garanție, trebuie aduse la cunoștința Antreprenorului, iar acesta, în termen de 48 de ore este obligat să trimită reprezentantul său la fața locului și să remedieze defecțiunea în cel mai scurt timp posibil, potrivit naturii și gravității defecțiunii, luând ca etalon de eficiență și profesionalism un comerciant diligent; remedierea defecțiunilor, urmata obligatoriu de o verificare în ansamblu a utilajului sau echipamentului, va fi consemnată într-un proces-verbal încheiat între părți.

### 11.3. Prelungirea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor

11.3.1. Achizitorul va fi îndreptățit, conform prevederilor Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului), la o prelungire a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor pentru Lucrări sau Sectoare de lucrări, dacă și în măsura în care Lucrările, Sectoarele de lucrări sau o componentă importantă a Echipamentelor (în funcție de caz și ulterior recepției), nu pot fi utilizate în scopul pentru care acestea au fost destinate, din cauza unor defecțiuni sau unor degradări. Perioada de Notificare a Defecțiunilor nu va putea fi prelungită cu mai mult de doi ani.

11.3.2. Dacă livrarea și/sau montajul Echipamentelor și/sau Materialelor au fost suspendate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.8 (Suspendarea Lucrărilor) sau a Sub-Clauzei 16.1 (Dreptul Antreprenorului de a Suspenda Execuția Lucrărilor), obligațiile Antreprenorului potrivit prevederilor acestei clauze nu se vor aplica niciunei defecțiuni sau degradări produse la mai mult de doi ani după expirarea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor pentru Echipamente și/sau Materiale.

### 11.4. Omisiunea Remedierii Defecțiunilor

11.4.1. Dacă Antreprenorul nu reușește să remedieze defecțiunile sau degradările într-un interval rezonabil de timp, Achizitorul (sau o persoană în numele Achizitorului) poate stabili o dată până la care este necesară remedierea defecțiunilor sau degradărilor și va transmite Antreprenorului o înștiințare referitoare la această dată.

11.4.2. Dacă Antreprenorul nu reușește să remedieze defecțiunile sau degradările până la data stabilită în înștiințare și costul lucrărilor de remediere trebuia suportat de către Antreprenor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.2 (Costul Remedierii Defecțiunilor), Achizitorul poate (la alegerea sa):

- (a) să execute lucrarea în mod corespunzător, cu forțe proprii sau prin intermediari, pe cheltuiala Antreprenorului, Antreprenorul fiind exonerat de responsabilitate pentru această lucrare iar Antreprenorul va plăti Achizitorului, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului), costurile înregistrate de către Achizitor pentru remedierea defecțiunilor sau degradărilor.
- (b) să decidă o reducere corespunzătoare a Prețului Contractului în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare); sau
- (c) să rezilieze întregul Contract sau partea de Contract care se referă la Lucrările care nu pot fi utilizate în scopul stabilit dacă defecțiunile sau degradările împiedică Achizitorul la utilizarea Lucrărilor sau a unei părți semnificative a Lucrărilor. Fără să prejudicieze celelalte drepturi, prevăzute în Contract sau alte drepturi, Achizitorul va avea dreptul de a recupera toate

sumele plătite pentru Lucrări sau pentru partea de Lucrări (după caz), împreună cu costurile de finanțare și costurile aferente demontărilor și demolărilor necesare, eliberării Șantierului și returnării Echipamentelor și Materialelor Antreprenorului.

#### 11.5. Înlăturarea Lucrărilor Necorespunzătoare

Dacă defecțiunile sau degradările nu pot fi remediate cu promptitudine pe Șantier și Achizitorul își dă consimțământul, Antreprenorul poate înlătura de pe Șantier, în scopul reparării, acele componente ale Echipamentelor care sunt defecte sau degradate. Acest consimțământ poate solicita Antreprenorului să majoreze valoarea Garanției de Bună Execuție, cu valoarea de înlocuire a acestor componente, sau să prezinte o altă garanție corespunzătoare.

#### 11.6. Repetarea Testelor

11.6.1. Dacă lucrările de remediere a defecțiunilor sau degradărilor pot afecta funcționalitatea Lucrărilor, dirigintele de șantier poate solicita repetarea oricăror dintre Testele prevăzute în Contract, inclusiv Testele la Terminare și/sau Testele după Terminare. Solicitarea va fi făcută printr-o înștiințare transmisă în termen de 28 de zile după efectuarea remedierilor.

11.6.2. Aceste teste vor fi efectuate în condițiile și termenii aplicabili testelor anterioare, cu excepția faptului că ele vor fi efectuate cu riscul și pe cheltuiala Părții răspunzătoare pentru lucrările de remediere, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.2 (Costul Remedierii Defecțiunilor).

#### 11.7. Dreptul de Acces

Antreprenorul va avea drept de acces la toate părțile Lucrărilor și la înregistrările referitoare la exploatarea și funcționarea Lucrărilor, până la emiterea Procesului Verbal de Recepție Finală, cu excepția situațiilor de incompatibilitate cu măsurile de securitate ale Achizitorului.

#### 11.8. Stabilirea Cauzelor Defecțiunilor

La solicitarea și indicațiile dirigintelui de șantier, Antreprenorul va căuta să identifice cauzele tuturor defecțiunilor. Cu excepția situației în care Antreprenorul are obligația remedierii defecțiunilor pe cheltuiala proprie, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.2 (Costul Remedierii Defecțiunilor), Costul inspecțiilor, inclusiv un profit în prealabil negociat, va fi convenit sau stabilit de către Achizitor, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) și va fi inclus în Prețul Contractului.

#### 11.9. Procesul Verbal de Recepție Finală

11.9.1. La expirarea perioadei de garanție, Antreprenorul va propune Achizitorului convocarea unei comisii de Recepție Finală a Lucrărilor.

11.9.2. Comisia de Recepție Finală a Lucrărilor își va desfășura activitatea potrivit prevederilor Legii române și va elabora un Proces Verbal de Recepție Finală care va propune, după caz, admiterea recepției, amânarea recepției pentru remedierea unor defecțiuni intervenite în perioada de garanție, ori respingerea recepției finale, menționându-se cauzele.

11.9.3. Procesul Verbal de Recepție Finală a Lucrărilor în care se propune admiterea recepției se supune aprobării Achizitorului.

11.9.4. După aprobarea Procesului Verbal de Recepție Finală, Achizitorul emite un Certificat de Recepție Finală. În cazul în care Comisia de Recepție Finală propune amânarea ori respingerea recepției, Achizitorul procedează conform Sub-Clauzei 10.1

#### 11.10. Obligații Neîndeplinite

- 11.10.1. După emiterea Procesului Verbal de Recepție Finală, fiecare Parte va avea responsabilitatea de a îndeplini orice obligație care rămâne neîndeplinită la data recepției. În scopul stabilirii naturii și volumului obligațiilor neîndeplinite, Contractul se va considera a fi în vigoare.
- 11.10.2. Emiterea Certificatului de Recepție Finală nu va aduce atingerea răspunderii Antreprenorului pentru viciile ascunse ale Lucrărilor pe durata termenelor de garanție impuse de Legile în vigoare
- 11.11. Eliberarea Șantierului
- 11.11.1. După primirea Procesului Verbal de Recepție Finală, Antreprenorul va îndepărta din Șantier toate Utilajele Antreprenorului, surplusul de materiale, molozul, deșeurile și Lucrările Provizorii.
- 11.11.2. Dacă acestea nu au fost evacuate în termen de 28 de zile după ce Achizitorul a primit un exemplar al Procesului Verbal de Recepție Finală, Achizitorul poate vinde sau dispune în alt fel de bunurile rămase. Achizitorul va fi îndreptățit la plata costurilor produse pentru, sau în legătură cu activitatea de vânzare sau pentru degajarea și amenajarea Șantierului.
- 11.11.3. Orice diferență de bani rămasă de pe urma vânzării va fi plătită Antreprenorului. Dacă suma rezultată din vânzări nu acoperă costurile Achizitorului, Antreprenorul va plăti Achizitorului diferența neacoperită.

## **12. Testele după Terminare**

### 12.1. Procedura pentru Teste după Terminare

12.1.1. Această Clauză se va aplica dacă Testele după Terminare sunt specificate în Contract. Cu excepția altor prevederi ale Contractului, Achizitorul:

- (a) va furniza întregul necesar de electricitate, utilaje, combustibil, instrumente, forță de muncă, materiale și personal cu experiență și calificare corespunzătoare, în vederea efectuării eficiente a Testelor după Terminare, și
- (b) va efectua Testele după Terminare în conformitate cu manualele furnizate de către Antreprenor, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 5.7 (Manuale pentru Exploatare și Întreținere) și orice îndrumare pe care Antreprenorul este solicitat să o asigure pe parcursul acestor Teste, în prezența Personalului Antreprenorului pe care oricare dintre părți îl poate solicita.

12.1.2. Testele după Terminare vor fi efectuate imediat după recepția de către Achizitor a Lucrărilor sau a Sectoarelor de lucrări. Achizitorul va înștiința Antreprenorul cu 21 de zile înainte de data la care vor fi efectuate Testele după Terminare.

12.1.3. Dacă Antreprenorul nu se prezintă la data și locul stabilit, Achizitorul poate începe efectuarea Testelor după Terminare, care se vor considera a fi efectuate în prezența Antreprenorului, iar Antreprenorul va accepta rezultatele ca fiind corecte.

12.1.4. Rezultatele Testelor după Terminare vor fi redactate și evaluate de ambele Părți. Se va face o evaluare corespunzătoare pentru efectul utilizării anterioare a Lucrărilor de către Achizitor.

### 12.2. Întârzieri în Efectuarea Testelor

12.2.1. Dacă Antreprenorul înregistrează Costuri ca urmare a unor întârzieri nerezonabile a Testelor după Terminare cauzate de către Achizitor, Antreprenorul (i) va înștiința Achizitorul și (ii) cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la plata Costurilor suplimentare, care vor fi incluse în Prețul Contractului.

12.2.2. După primirea înștiințării, Achizitorul, va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili Costurile suplimentare.

12.2.3. Dacă, din motive care nu se pot atribui Antreprenorului, un Test după Terminare a Lucrărilor sau a unui Sector de lucrări nu poate fi finalizat pe durata Perioadei de Notificare a Defecțiunilor (sau oricare perioadă asupra căreia Părțile au convenit), se va considera că Lucrările sau Sectorul de lucrări au trecut Testul după Terminare.

### 12.3. Repetarea Testelor

12.3.1. Dacă Lucrările, sau un Sector de lucrări, nu au trecut Testul după Terminare:

- (a) se vor aplica prevederile sub-paragrafului (b) al Sub-Clauzei 11.1 (Terminarea Lucrărilor Neexecutate și Remedierea Defecțiunilor), și
- (b) fiecare Parte poate, apoi, solicita repetarea, în aceiași termeni și condiții a Testelor necorespunzătoare și a Testelor după Terminare pentru orice lucrare similară,

12.3.2. Dacă și în măsura în care rezultatele necorespunzătoare și repetarea Testelor se pot atribui oricăreia din cauzele enumerate în sub-paragrafele de la (a) la (d) ale Sub-Clauzei 11.2 (Costul Remedierii Defecțiunilor) și conduc la producerea de costuri suplimentare pentru Achizitor, Antreprenorul va plăti aceste costuri Achizitorului, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului).

### 12.4. Rezultate Necorespunzătoare ale Testelor după Terminare

12.4.1. În cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) Lucrările, sau un Sector de lucrări, nu trec unele sau toate Testele după Terminare,
- (b) suma corespunzătoare necesară a fi plătită pentru rezultatele necorespunzătoare ale testelor ca daune pentru lucrările executate necorespunzător este prevăzută în Contract (sau metoda de calculare este definită) și
- (c) Antreprenorul va plăti Achizitorului această sumă până la expirarea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor,

atunci Lucrările sau Sectorul de lucrări se consideră că au trecut Testele după Terminare.

12.4.2. Dacă Lucrările, sau un Sector de lucrări, nu au trecut un Test după Terminare și Antreprenorul propune corectări sau modificări ale Lucrărilor sau unui Sector de lucrări, Antreprenorul poate fi înștiințat de către (sau în numele) Achizitor că nu are drept de acces la Lucrări sau Sectorul de lucrări până când este convenabil pentru Achizitor. Antreprenorul va avea obligația de a efectua corectările sau modificările și de a trece acel Test, într-un termen precizat de (sau în numele) Achizitor în notificarea trimisă de acesta, cuprinzând și data la care respectivele lucrări pot începe. Dacă Antreprenorul nu primește această notificare pe durata Perioadei de Notificare a Defecțiunilor, Antreprenorul va fi exonerat de această obligație și se va considera că Lucrările sau Sectorul de lucrări (după caz) au trecut Testele după Terminare.

12.4.3. Dacă Antreprenorul înregistrează Costuri suplimentare ca urmare a unei întârzieri nerezonabile din cauza Achizitorului referitoare la permiterea accesului Antreprenorului la Lucrări sau Echipamente, la investigarea cauzelor care au condus la rezultatele necorespunzătoare ale unui Test după Terminare sau să efectueze oricare corectări sau modificări, Antreprenorul (i) va transmite o înștiințare Achizitorului și (ii) cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la plata Costurilor suplimentare, care vor fi incluse în Prețul Contractului.

12.4.4. După primirea acestei înștiințări, Achizitorului, va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) și va conveni sau stabili Costurile suplimentare.

### **13. Modificări și Actualizări**

#### **13.1. Dreptul de a Modifica**

13.1.1. Modificările pot fi inițiate de către oricare Parte înainte de emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, printr-o solicitare adresată cocontractantului. Modificările nu vor conține lucrări care urmează să fie executate de alți antreprenori. Modificările promovate de oricare dintre părți nu pot viza aspecte pentru care este necesară parcurgerea unei noi proceduri de achiziție publică reglementată de OUG 34/2006 și celelalte reglementări în materie.

13.1.2. Antreprenorul va avea obligația de a executa orice Modificare propusa de Achizitor, cu excepția cazului în care Antreprenorul înștiințează cu promptitudine Achizitorul (prezentând detalii justificative) că (i) Antreprenorul nu poate obține cu ușurință Bunurile necesare pentru Modificare, (ii) aceasta va reduce siguranța sau compatibilitatea Lucrărilor, sau (iii) aceasta va avea un impact nefavorabil asupra îndeplinirii Listei de Garanții. În aceste situații Antreprenorul poate refuza încheierea Actului Adicional de modificare a contractului.

#### **13.2. Optimizarea Proiectului**

13.2.1. Antreprenorul poate transmite oricând Achizitorului o propunere scrisă care (în opinia Antreprenorului), dacă va fi adoptată, (i) va urgenta terminarea Lucrărilor, (ii) va reduce costul execuției, întreținerii și exploatării Lucrărilor, (iii) va îmbunătăți eficiența sau valoarea lucrărilor finalizate, sau (iv) din alte considerente va fi în avantajul Achizitorului.

13.2.2. Propunerea va fi elaborată pe cheltuiala Antreprenorului și va include elementele enumerate în Sub-Clauza 13.3 (Procedura de Modificare).

#### **13.3. Procedura de Modificare**

13.3.1. Partea care face propunerea de modificare va comunica odata cu aceasta:

- (a) descrierea proiectului și/sau lucrării propuse pentru a fi executate și programul de execuție al acestora
- (b) propunerea pentru modificarea necesară a programului de execuție potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.3 (Programul de Execuție), și a Duratei de Execuție, și
- (c) propunerea pentru actualizarea Prețului Contractului.

13.3.2. După primirea unei asemenea propuneri, cocontractantul va răspunde cât mai curând posibil, (potrivit prevederilor Sub-Clauzei 13.2 (Optimizarea Proiectului) sau în alt fel), și va aproba, va respinge, sau va face comentarii. Antreprenorul nu va întârzia execuția lucrărilor până la primirea răspunsului. În ipoteza refuzului Partii de a accepta modificarea propusa, va comunica și motivele pentru care nu se poate conforma.

13.3.3. Modificarile acceptate de parti vor face obiectul unor Acte Aditionale la Contract.

13.3.4. Prin Actul aditional de Modificare a Contractului Partile vor conveni actualizarea Prețului Contractului și a Graficului de Plăți. Aceste actualizări vor include un profit rezonabil și vor ține cont de propunerile transmise de Antreprenor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 13.2 (Optimizarea Proiectului), dacă se pot aplica.

#### 13.4. Sume Provizionate

13.4.1. Constituirea de sume provizionate este de competența exclusivă a Achizitorului.

13.4.2. La solicitarea Achizitorului, Antreprenorul va furniza documente, facturi, bonuri și chitanțe justificative.

#### 13.5. Lucrări în Regie

Achizitorul nu execută Lucrări în regie proprie în cadrul Contractului.

### 14. Prețul Contractului și Plățile

#### 14.1 Prețul Contractului

14.1.1. Achizitorul va plăti Antreprenorului prețul de ..... lei (exclusiv TVA), respectiv ..... lei (inclusiv TVA), echivalentul a ..... Euro (exclusiv TVA), respectiv ..... Euro (inclusiv TVA), la cursul de ..... lei /Euro din data de ....., conform devizului oferta, însoțit de C.N.I. S.A., care face parte integrantă din prezentul contract.

14.1.2. La valoarea prevăzută la art. 14.1.1 se adaugă suma de ..... Lei (exclusiv TVA), respectiv ..... lei (inclusiv TVA), echivalentul a ..... Euro (exclusiv TVA), respectiv ..... Euro (inclusiv TVA), la cursul de ..... lei/Euro din data de ....., reprezentând cheltuieli forfetare în cuantum de 5% din valoarea devizului (lucrarilor de constructii montaj), sume care constituie venituri ale C.N.I. – S.A. și se încasează pe măsura decontării lucrărilor executate, conform O.G. nr. 25/2001 privind înființarea C.N.I.-S.A., aprobată cu modificari si completari prin Legea nr.117/2002, cu modificările și completările ulterioare, pentru realizarea lucrărilor de execuție la obiectivul de investiții: **“Adaptarea proiectului pilot la condițiile specifice amplasamentului și execuția lucrărilor aferente obiectivului de investiții - Bazin de înot didactic situat în .....”**.

Prețul pentru îndeplinirea contractului, FERM în LEI, plătit Antreprenorului de către Achizitor conform graficului de plăți, în limita situațiilor de lucrări prezentate și acceptate, este de ..... LEI (inclusiv TVA), reprezentând ..... Euro (inclusiv TVA), la cursul de ..... lei/Euro din data de .....

14.1.3 Taxele datorate de Achizitor, în temeiul legii, în cuantum de ..... LEI reprezentând taxele ISC ....., și respectiv de ..... LEI reprezentând taxa .....% pentru Casa Sociala a Constructorilor, vor fi achitate de către Achizitor direct beneficiarilor acestor sume.

14.1.4 Cu excepția altor prevederi ale Contractului:

- (a) Prețul Contractului este ferm, la Valoarea de Contract Acceptată;
- (b) Antreprenorul va plăti toate taxele, impozitele și onorariile pe care acesta trebuie să le plătească potrivit prevederilor Contractului, iar Prețul Contractului nu va fi modificat în funcție de aceste costuri;
- (c) cantitățile care pot fi incluse în Listele de cantități vor fi cantități estimate și nu vor fi considerate cantități reale și corecte ale Lucrărilor pe care Antreprenorul urmează să le execute; și
- (d) o cantitate sau preț care vor fi incluse într-o Listă de cantități vor fi utilizate pentru scopurile menționate în Listă și pot fi inaplicabile pentru alte scopuri.

#### 14.2. Plata în Avans

14.2.1. Achizitorul va efectua o plată în avans în vederea executării lucrărilor , după ce Antreprenorul va prezenta o scrisoare de garanție bancară pentru returnarea avansului în conformitate cu prevederile H.G. nr. 264/2003 privind efectuarea de plăți din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare. Această Sub-Clauză nu va avea aplicabilitate în cazul în care garanția nu este prezentată Achizitorului. Cuantumul plății în avans este cel stabilit de actele normative în vigoare la data începerii lucrărilor, limita maximă fiind de 15%. Nu se va efectua plata în avans în vederea proiectării.

14.2.2. Achizitorul va emite un Certificat Interimar de Plată pentru plata Avansului după primirea unei Situații de Lucrări (potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.3 (Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări)) și după ce Achizitorului i se vor prezenta (i) Garanția de Bună Execuție potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.2 (Garanția de Bună Execuție) și (ii) o garanție de valoare și în moneda stabilite pentru plata în avans. Această garanție va fi emisă de către o entitate și dintr-o țară (sau altă jurisdicție) aprobată de către Achizitor, și va avea formatul aprobat de către Achizitor.

14.2.3. Garanția prezentată de către Antreprenor va fi valabilă și va rămâne în vigoare până la data rambursării avansului, și valoarea acesteia poate fi redusă progresiv cu sumele rambursate de către Antreprenor, incluse în Certificatele de Plată. Dacă plata în avans nu a fost rambursată cu 28 de zile înainte de data expirării garanției, Antreprenorul va prelungi valabilitatea garanției până la rambursarea plății în avans.

14.2.4. Plata în avans va fi rambursată prin deduceri procentuale din Certificatele de Plată. Rambursarea avansului se va face integral până la sfârșitul anului calendaristic în care plata avansului s-a făcut.

#### 14.3. Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări

14.3.1. Antreprenorul va transmite Achizitorului, până cel târziu la data de 10 a lunii , o situație de plată, în două exemplare, într-o formă aprobată de către Achizitor, în care va prezenta detaliat sumele la care Antreprenorul se consideră îndreptățit, aferente lucrărilor executate în luna precedentă, împreună cu documentele justificative care vor cuprinde raportul privind evoluția lucrărilor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.21 (Raportare privind Evoluția Lucrărilor).

14.3.2. Situația de plată va include valori, care vor fi exprimate în Moneda Locală.

#### 14.4. Graficul de Plăți

14.4.1. În cazul în care există, graficul de plăți este anexa la prezentul contract.

#### 14.5. Echipamente și Materiale destinate Lucrărilor

14.5.1. Dirigințele de șantier va stabili și aproba adăugarea sumelor în Situațiile Interimare de Plată, dacă vor fi îndeplinite următoarele condiții:

(a) Antreprenorul:

(i) a păstrat evidențe satisfăcătoare (inclusiv comenzi, chitanțe, înregistrări privind Costurile și utilizarea Echipamentelor și Materialelor), care sunt disponibile pentru verificare, și

(ii) a transmis o situație de plată pentru Costul de procurare și livrare a Echipamentelor și Materialelor pe Șantier, însoțită de documente justificative,

(iii) face dovada dobândirii proprietății acestor bunuri

și de asemenea:

(b) Echipamentele și Materialele respective:



- (i) vor fi cele cuprinse în listele Anexa la Ofertă pentru plată la expedierea pe Șantier,
- (ii) au fost livrate pe Șantier și sunt depozitate corespunzător pe Șantier și protejate împotriva pierderii, degradării și deteriorării; în conformitate cu prevederile Contractului; și
- (iii) sunt descrise în avizul de expediție sau alt document de transport, care a fost transmis Achizitorului, împreună cu dovada achitării contravalorii lor, a asigurării, cu orice alte documente solicitate ( dovada cesiunii dreptului de indemnizare din asigurare în favoarea Achizitorului, procese verbale de predare-primire sau custodie, etc),

#### 14.6. Emiterea Certificatelor de Plată Interimar

14.6.1. Nicio sumă nu va fi confirmată sau plătită până când Achizitorul nu a primit și aprobat Garanția de Bună Execuție. Apoi, în termen de 10 zile după primirea Situației de Lucrări și a documentelor justificative Achizitorul va emite Certificatul Interimar de Plată în care vor fi incluse suma acceptată la plată și detaliile justificative aferente.

14.6.2. Un Certificat Interimar de Plată nu va fi refuzat la plată pentru alt motiv în afară de următoarele:

- (a) dacă un bun furnizat sau o lucrare executată de către Antreprenor nu se conformează prevederilor Contractului, costul remedierii sau al înlocuirii poate fi reținut până când remedierea sau înlocuirea au fost finalizate; și/sau
- (b) dacă Antreprenorul nu a reușit sau nu reușește să execute o lucrare sau să respecte o obligație, fiind notificat de către Achizitor și /sau Dirigintele de șantier în acest scop, valoarea acestei lucrări sau obligații poate fi reținută până la terminarea lucrării sau îndeplinirea obligației.

14.6.3. În orice Certificat de Plată Achizitorul și /sau Dirigintele de șantier pot să facă corecturi sau modificări care în mod normal ar fi trebuit să fie aplicate unui Certificat de Plată anterior.

#### 14.7. Plățile

14.7.1. Achizitorul va plăti Antreprenorului:

- (a) plata în avans, în termen de 30 de zile după primirea documentelor, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 4.2 (Garanția de Bună Execuție) și Sub-Clauzei 14.2 (Plata în Avans), pentru plată fiind necesară îndeplinirea ambelor condiții.
- (b) suma aprobată în fiecare Certificat Interimar de Plată în termen de 30 de zile de zile după primirea de către Achizitor a Facturii Fiscale emisă de către Antreprenor în baza Certificatului de Plata Interimar
- (c) suma aprobată în Certificatul Final de Plată în termen de 30 de zile după primirea de către Achizitor a Facturii Fiscale emisă de către Antreprenor în baza Certificatului Final de Plata
- (d) sumele ce exced obiectului litigiului, în situația în care o parte din suma aprobată în Certificatul Interimar de Plata sau în Certificatul Final de plata, face obiectul unui diferend între partile contractante, asupra cărora nu s-a putut conveni amiabil și, pe cale de consecință, una dintre părți a dedus litigiul spre soluționare instanțelor de judecată competente
- (e) În ipoteza în care partile au soluționat amiabil diferendul privind sume parțiale din situațiile de lucrări, acele sume în termen de 30 de zile, termen care începe să curgă de la data emiterii de către Antreprenor a Facturii Fiscale în baza încheierii acordului amiabil sau a procesului verbal de conciliere directă.

- (f) suma aferenta proiectarii , in termen de 30 de zile după primirea de către Achizitor a Facturii Fiscale, emisa de catre Antreprenor, si oricum dupa acceptarea proiectului de catre achizitor si depunerea autorizatiei de construire

14.7.2. Comunicarea acceptarii exprese a situatiilor lunare de lucrari, in temeiul careia Achizitorul a emis Certificatul Interimar de Plata, obliga Antreprenorul la emiterea si comunicarea facturii fiscale, conditie a efectuării plății de catre Achizitor. Temeiul si faptul generator al obligatiei Achizitorului de plata a contravalorii lucrarilor si materialelor cuprinse in situatiile de lucrari rezida exclusiv in acceptarea expresa a situatiilor de lucrari, urmand ca niciun fel de alte probe, imprejurari sau inscrisuri incheiate in alte conditii decat cele aici stipulate sa nu aiba aptitudinea de a genera obligatii de plata in sarcina Achizitorului sau sa creeze vreo alta obligatie in sarcina acestuia. Termenul de plata curge impotriva Achizitorului de la data comunicarii formale a facturii fiscale, sub rezerva emiterii acesteia ca urmare a indeplinirii procedurilor prealabile mai sus precizate ( comunicarea formala a situatiilor lunare de lucrari contrasemnate dirigintele de santier,, urmata de acceptarea expresa a Achizitorului, in urma verificarilor efectuate ), urmand ca niciun fel de alte facturi emise in alte conditii decat cele aici stipulate sa nu creeze vreo obligatie in sarcina Achizitorului.

14.7.3. Plata sumelor datorate în fiecare monedă va fi făcută în contul bancar precizat de Antreprenor și în țara plății (pentru moneda respectivă) specificate în Contract.

14.8. Întârzieri în Efectuarea Plăților

14.8.1 În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 20 de zile de la expirarea perioadei prevăzute in Sub- clauza 14.7.1, Antreprenorul este in drept a reclama plata unor penalitati de intarziere in cuantum de 0,4% / zi, aplicate debitului restant, pentru fiecare zi de intarziere, pana la stingerea efectiva a debitului prin executare, silita sau voluntara.

În situatia în care Achizitorul dovedește că nu a primit în bugetul propriu sumele necesare executării Contractului, deși a promovat toate formalitățile și acțiunile prevăzute de lege, ori au intervenit împrejurări în legătură cu Contractul care determină întârzierea plăților care nu se datorează Achizitorului și dovedește cu documente legale lipsa sa de culpă, prevederile prezentului articol nu se aplică.

14.8.2. Achizitorul va plati aceste penalitati pe baza unei facturii emise de catre Antreprenor

14.8.3. Antreprenorul va avea dreptul la această plată numai ulterior comunicării unei notificari, fără prejudicierea oricărui alt drept sau despăgubire.

14.9. Situația de Lucrări la Terminare

14.9.1 În termen de 10 de zile după emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, Antreprenorul va transmite Achizitorului, în doua exemplare, Situația de lucrări la terminare, confirmata de către dirigintele de santier, însoțită de documente justificative, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.3 (Prezentarea Situațiilor Interimare de Lucrări), care să conțină:

- (a) valoarea tuturor lucrărilor executate în conformitate cu prevederile Contractului până la data menționată în Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor,
- (b) orice alte sume la care Antreprenorul se consideră îndreptățit, și
- (c) o estimare a oricăror alte sume pe care Antreprenorul le consideră ca îi vor fi datorate potrivit prevederilor Contractului. Sumele estimate vor fi prezentate în Situația de lucrări la terminare.

14.9.2 Achizitorul va emite un certificat în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.6 (Emiterea Certificatelor Interimare de Plată).

#### 14.10. Prezentarea Situațiilor Finale de Lucrări

14.10.1 În termen de 10 zile de la emiterea Procesului Verbal de Recepție Finală, Antreprenorul va transmite Achizitorului, în doua exemplare, Situația finală de lucrări, confirmata de către diriginte de santier, însoțită de documentele justificative, care să prezinte în detaliu, într-un format aprobat de către Achizitor, următoarele:

- (a) valoarea tuturor lucrărilor executate conform prevederilor Contractului, și
- (b) orice alte sume la care Antreprenorul se consideră îndreptățit, potrivit prevederilor Contractului, sau în alt fel.

14.10.2 Dacă dirigintele sau Achizitorul nu va fi de acord sau nu va putea verifica o parte a situației finale, Antreprenorul va transmite orice informații suplimentare pe care acestia le vor solicita și va efectua toate modificările convenite de comun acord. Ulterior, Antreprenorul va pregăti și va transmite Achizitorului situația finală, așa după cum s-a convenit.

14.10.3. Dacă, în urma discuțiilor va deveni evident că există o dispută, în pofida modificărilor situației finale asupra cărora s-a căzut de acord, Antreprenorul va transmite Achizitorului un Certificat Interimar de Plată pentru părțile din situația finală asupra cărora s-a căzut de acord. Dacă disputa este soluționată, în final, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 20.1.10 (Concilierea), Antreprenorul va pregăti și va transmite Achizitorului (cu o copie pentru dirigintele de santier) o Situație Finală de Lucrări.

#### 14.11. Scrisoarea de Descărcare

La prezentarea Situației Finale de Lucrări, Antreprenorul va transmite o Scrisoare de Descărcare care va confirma că totalul Situației Finale de Lucrări reprezintă valoarea finală și completă a tuturor sumelor datorate Antreprenorului potrivit prevederilor Contractului sau în legătură cu acesta. Această scrisoare poate confirma că descărcarea intră în vigoare la data la care Antreprenorul va primi Garanția de Bună Execuție și restul de plată, dată la care descărcarea va deveni efectivă.

#### 14.12. Emiterea Certificatului Final de Plată

14.12.1 În termen de 10 de zile de la primirea Situației Finale de Lucrări și a scrisorii de descărcare în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.10 (Prezentarea Situațiilor Finale de Lucrări) și Sub-Clauzei 14.11 (Scrisoarea de Descărcare), Antreprenorul va emite Achizitorului, Certificatul Final de Plată, care va menționa:

- (a) suma finală care este datorată, și
- (b) diferența (dacă există) datorată Antreprenorului de către Achizitor sau Achizitorului de către Antreprenor, după caz, luându-se în considerare toate sumele plătite anterior de către Achizitor și toate sumele la care Achizitorul este îndreptățit.

14.12.2. Dacă Antreprenorul nu a depus Situația Finală de Lucrări în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.10 (Prezentarea Situațiilor Finale de Lucrări) și Sub-Clauza 14.11 (Scrisoarea de Descărcare), Achizitorul va solicita Antreprenorului să o depună. În cazul în care Antreprenorul nu va depune situația în termen de 10 de zile, Achizitorul va emite Certificatul Final de Plată pentru o sumă pe care o va stabili ca fiind în mod corect datorată.

#### 14.13. Încetarea Responsabilității Achizitorului

14.13.1. Achizitorul nu va mai avea nicio obligație față de Antreprenor în niciun fel sau pentru nicio problemă în legătură cu sau potrivit prevederilor Contractului sau cu execuția Lucrărilor, cu excepția cazului în care Antreprenorul a inclus în mod expres o sumă pentru aceasta:

14.13.1.1. în Situația Finală de Lucrări, și de asemenea

14.13.1.2. în Situația de Lucrări la Terminare, cu excepția problemelor sau situațiilor apărute după emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

14.13.2. Această Sub-Clauză nu va limita responsabilitățile Achizitorului privind obligațiile sale de despăgubire în caz de fraudă, greșeală deliberată sau comportament necorespunzător.

14.14. Moneda de plata

Moneda de plata și de referință a contractului este leul.

Referirile la moneda euro, din oferta, Contract sau alte înscrisuri ce privesc atribuirea, încheierea sau executarea contractului, se fac exclusiv în scopuri statistice și de monitorizare.

14.15. Ajustarea Pretului Contractului

14.15.1 Pretul contractului este FERM, în lei.

14.15.2. Prețul contractului poate fi ajustat, pentru restul rămas de executat, numai în cazul apariției unor modificări legislative, modificări ale normelor tehnice sau au fost emise de către autoritățile locale acte administrative care au ca obiect instituirea, modificarea sau renunțarea la anumite taxe / impozite locale a căror efect se reflectă în creșterea / diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat prețul contractului.

14.15.3. În cazul în care durata de îndeplinire a contractului se prelungește peste termenele stabilite inițial în respectul contract, din motive care se datorează culpei achizitorului, prețul contractului poate fi ajustat, în funcție de rata inflației stabilită de INS. Rata inflației se va aplica valorii aferente restului de executat și va fi admisibilă exclusiv în situația în care antreprenorul și-a executat toate obligațiile contractante. În acest caz devin inaplicabile orice alte clauze penale.

## 15. Rezilierea Contractului de către Achizitor

15.1 Înștiințarea de Remediere

Dacă Antreprenorul nu reușește să-și îndeplinească una din obligațiile prevăzute în Contract, Achizitorul, poate să solicite Antreprenorului, printr-o înștiințare, să corecteze greșeala și să o remedieze într-o perioadă specificată.

15.2. Rezilierea Contractului de către Achizitor

15.2.1. Achizitorul va fi îndreptățit să considere prezentul Contract reziliat de drept, fără punere în întârziere, fără orice altă notificare scrisă în prealabil și fără intervenția instanțelor judecătorești (pact comisoriu de gradul IV) dacă Antreprenorul:

15.2.1.1. nu respecta prevederile Sub Clauzei 8.2.2

- 15.2.1.2.nu respecta prevederile Sub-Clauzei 4.2 (Garanția de Bună Execuție) sau cerințele unei înștiințări potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.1 (Înștiințarea de Remediere),
- 15.2.1.3.abandonează Lucrările sau demonstrează în alt fel intenția de a nu continua îndeplinirea obligațiilor din cadrul Contractului,
- 15.2.1.4.nu realizează Lucrările în conformitate cu prevederile Clauzei 8 (Începerea, Întârzierea și Suspendarea Lucrărilor);
- 15.2.1.5.nu soluționează cerințele unei înștiințări, emisă potrivit prevederilor Sub-Clauzei 7.5 (Respingerea) sau Sub-Clauza 7.6 (Lucrări de Remediere), în termen de 15 de zile de la primirea acesteia.
- 15.2.1.6.subcontractează toate Lucrările sau cesează Contractul fără să obțină aprobarea prealabilă din partea Achizitorului;
- 15.2.1.7. devine falit sau insolubil, intră în proces de lichidare, primește un ordin de punere sub sechestru împotriva sa, ajunge la un acord cu creditorii săi, desfășoară în continuare o afacere sub coordonarea unui administrator judiciar, curator sau manager în beneficiul acestor creditori, sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care (conform prevederilor Legilor în vigoare) are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau evenimente, sau
- 15.2.1.8.dă sau se oferă să dea (direct sau indirect) unei persoane orice fel de mită, dar, favor, comision sau alte lucruri de valoare ca stimulent sau recompensă pentru:
- 15.2.1.8.1.a acționa sau a înceta să acționeze în legătură cu Contractul, sau
- 15.2.1.8.2.a favoriza sau nu, a defavoriza sau nu oricare persoană care are legătură cu Contractul,
- sau dacă oricare din membrii Personalului Antreprenorului, agenți sau Subantreprenori dau sau se oferă să dea (direct sau indirect), unei persoane, stimulente sau recompense, în modul descris în acest sub-paragraf (g). Stimulentele și recompensele legale oferite Personalului Antreprenorului nu dau dreptul la rezilierea Contractului.
- 15.2.2. În oricare din aceste evenimente sau circumstanțe, Achizitorul, în termen de 14 zile după transmiterea unei înștiințări către Antreprenor informându-l pe acesta faptul ca a avut loc rezilierea Contractului, va putea să evacueze Antreprenorul de pe Șantier.
- 15.2.3. Opțiunea Achizitorului de a rezilia Contractul nu va prejudicia niciun alt drept al Achizitorului prevăzut în Contract sau alt drept.
- 15.2.4. După reziliere Antreprenorul va părăsi Șantierul și va preda Achizitorului toate Bunurile solicitate, toate Documentele Antreprenorului și orice alte documente de proiectare întocmite de sau pentru el. Antreprenorul va face toate eforturile pentru a respecta imediat orice instrucțiuni incluse în înștiințare (i) pentru cesionarea oricărui contract de subantrepriză, și (ii) pentru a proteja viața sau proprietatea sau pentru siguranța Lucrărilor.
- 15.2.5. După reziliere, Achizitorul poate finaliza Lucrările prin forțe proprii și/sau cu alte entități, cu respectarea procedurii și a cerințelor legale reglementate prin Legile aplicabile. Achizitorul și aceste entități vor putea folosi apoi Bunurile, Documentele Antreprenorului sau orice alte documente de proiectare întocmite de Antreprenor sau în numele acestuia.
- 15.2.6. Achizitorul va transmite o înștiințare prin care Utilajele Antreprenorului și Lucrările Provizorii vor fi restituite Antreprenorului pe Șantier sau în apropierea Șantierului. Antreprenorul va organiza cu promptitudine evacuarea acestora, în termen ce nu va depăși (30) de zile, cu riscul și pe cheltuiala Antreprenorului. Dacă până la data din înștiințare Antreprenorul nu a reușit să efectueze o plată

datorată Achizitorului, aceste articole pot fi vândute de către Achizitor pentru recuperarea datoriei. Orice diferență rezultată din această tranzacție va fi plătită apoi Antreprenorului.

### 15.3. Evaluarea la Data Rezilierii

De îndată ce este practic posibil, după ce o înștiințare de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.2 (Rezilierea Contractului de către Achizitor) a fost transmisă Antreprenorului, Achizitorul va acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili valoarea Lucrărilor, Bunurilor sau Documentelor Antreprenorului, și alte sume datorate Antreprenorului pentru lucrările executate în conformitate cu prevederile Contractului.

### 15.4. Plata după Rezilierea de către Achizitor

După ce înștiințarea de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.2 (Rezilierea Contractului de către Achizitor) a fost transmisă Antreprenorului, Achizitorul poate:

15.4.1. acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.4 (Revendicările Achizitorului),

15.4.2. sista plățile următoare către Antreprenor până când costurile de proiectare, execuție, terminare și remediere a defecțiunilor, daunelor produse de întârzieri în terminarea lucrărilor (dacă există), și toate celelalte costuri suportate de către Achizitor au fost stabilite și/sau

15.4.3. recupera de la Antreprenor pierderile și daunele suportate de către Achizitor și orice alte costuri suplimentare pentru terminarea Lucrărilor, după luarea în considerare a sumelor datorate Antreprenorului potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.3 (Evaluarea la Data Rezilierii). După acoperirea acestor pierderi, daune și costuri suplimentare Achizitorul va plăti Antreprenorului diferența.

### 15.5. Dreptul Achizitorului de a Denunța Unilateral Contractul

15.5.1. Achizitorul va fi îndreptățit să denunțe unilateral Contractul printr-o înștiințare de denunțare adresată Antreprenorului, în cazul neindeplinirii obligației prevazute la sub-clauza 8.2.2 din prezentul contract. Contractul va înceta să producă efecte după trecerea unui termen de 3 zile după primirea înștiințării de către Antreprenor

15.5.2. După denunțare, Antreprenorul va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 16.3 (Încetarea Execuției Lucrărilor și Retragerea Utilajelor Antreprenorului) și nu va fi plătit pentru indeplinirea parțială a obligațiilor prevazute la sub-clauza 8.2.2 din prezentul contract .

## 16. Suspendarea sau Rezilierea Contractului de către Antreprenor

### 16.1. Dreptul Antreprenorului de a Suspenda Execuția Lucrărilor

Dacă dirigintele de santier sau Achizitorul nu reușește să ia o decizie legată de o certificare în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.6 (Emiterea Certificatelor Interimare de Plată) sau Sub-Clauzei 14.7 (Plățile), Antreprenorul poate, după trecerea a cel puțin (30) de zile după înștiințarea Achizitorului, să suspende execuția Lucrărilor (sau să reducă ritmul de execuție) până la data la care Antreprenorul va primi Certificatul de Plată, o dovadă concretă sau plata, după caz și în conformitate cu cele precizate în înștiințare, dar numai cu condiția notificării prealabile a Achizitorului. Efectele acestor măsuri încetează odată cu indeplinirea obligațiilor de către Achizitor, cu consecința obligației Antreprenorului de a relua lucrările în termen de 2 (două) zile de la data plății.

16.1.1. Acțiunea Antreprenorului nu va prejudicia drepturile acestuia la compensări financiare potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.8 (Întârzieri în Efectuarea Plăților) și la rezilierea contractului potrivit prevederilor Sub-Clauzei 16.2 (Rezilierea Contractului de către Antreprenor).

- 16.1.2. Dacă Antreprenorul primește, ulterior, Certificatul de Plată, o dovadă concretă sau plata (după cum este prezentat în Sub-Clauza corespunzătoare și în înștiințarea de mai sus) înainte de transmiterea înștiințării de reziliere a Contractului, Antreprenorul va reîncepe activitatea normală de îndată ce acest lucru este posibil.
- 16.1.3. Dacă Antreprenorul înregistrează întârzieri și/sau Costuri suplimentare ca urmare a suspendării Lucrărilor (sau a reducerii ritmului de execuție) în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze, Antreprenorul va transmite o înștiințare Achizitorului și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului) va avea dreptul la:
- 16.1.3.1. o prelungire a duratei de execuție pentru orice astfel de întârziere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea lucrărilor este sau va fi întârziată, și
- 16.1.3.2. plata Costurilor suplimentare care vor fi incluse în Prețul Contractului.
- 16.1.4. După primirea acestei înștiințări, Achizitorul va acționa, în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare), pentru a conveni sau stabili modul de soluționare a acestor probleme.
- 16.2. Rezilierea Contractului de către Antreprenor
- 16.2.1. Antreprenorul va fi îndreptățit să rezilieze Contractul dacă:
- 16.2.1.1. Achizitorul nu reușește să emită Certificatul de Plată în termen de 56 de zile după primirea Situației de Lucrări și a documentelor justificative,
- 16.2.1.2. nu primește suma datorată potrivit Certificatului Interimar de Plată în termen de 42 de zile, după data de expirare a perioadei specificate în Sub-Clauza 14.7 (Plățile), termen la care trebuie efectuată plata (cu excepția deducerilor prevăzute în Sub-Clauza 2.4 (Revendicările Achizitorului),
- 16.2.1.3. o suspendare îndelungată afectează în totalitate Lucrările, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.11 (Suspendarea Prelungită), sau
- 16.2.1.4. Achizitorul devine falit sau insolubil, intră în proces de lichidare, primește un ordin de punere sub sechestru împotriva lui, ajunge la un acord cu creditorii săi, sau desfășoară în continuare o afacere sub coordonarea unui administrator judiciar, curator sau manager în beneficiul acestor creditori, sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care (conform prevederilor Legilor în vigoare) are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau eveniment.
- 16.2.2. În oricare din aceste împrejurări sau circumstanțe, Antreprenorul poate rezilia Contractul, la 14 zile după transmiterea unei înștiințări către Achizitor. În cazurile descrise în sub-paragraful (e), Antreprenorul poate, printr-o înștiințare, să rezilieze Contractul imediat.
- 16.2.3. Opțiunea Antreprenorului de a rezilia Contractul nu va prejudicia niciun alt drept al Antreprenorului prevăzut în Contract sau alt drept.
- 16.3. Încetarea Execuției Lucrărilor și Retragerea Utilajelor Antreprenorului

După ce înștiințarea de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.5 (Dreptul Achizitorului de a Denunța Unilateral Contractul), a Sub-Clauzei 16.2 (Rezilierea Contractului de către Antreprenor) sau a Sub-Clauzei 19.6 (Reziliere Opțională, Lichidare și Plăți) a intrat în vigoare, Antreprenorul cu promptitudine:

- 16.3.1. va înceta toate activitățile, cu excepția celor dispuse de către diriginte pentru a proteja viața, proprietatea sau pentru siguranța Lucrărilor,
- 16.3.2. va preda toate Documentele Antreprenorului, Echipamentele, Materialele și alte lucrări pentru care Antreprenorul a fost plătit în termen de maxim (15) zile de la data intrării în vigoare a înștiințării de reziliere, și
- 16.3.3. va îndepărta toate celelalte Bunuri de pe Șantier, cu excepția celor necesare pentru siguranța acestuia, și va părăsi Șantierul în termen de maxim (15) zile de la data intrării în vigoare a înștiințării de reziliere.

#### 16.4. Plata după Rezilierea de către Antreprenor

După ce înștiințarea de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 16.2 (Rezilierea Contractului de către Antreprenor) a intrat în vigoare, Achizitorul cu promptitudine:

- 16.4.1. va restitui Antreprenorului Garanția de Bună Execuție,
- 16.4.2. va plăti Antreprenorului sumele rezultate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 19.6 (Rezilierea Opțională, Lichidare și Plăți), și
- 16.4.3. va plăti Antreprenorului valoarea pierderilor sau pagubelor suportate de Antreprenor ca o consecință a acestei rezilieri.

### 17. Riscuri și Responsabilități

#### 17.1. Despăgubiri

17.1.1. Antreprenorul va despăgubi Achizitorul și se va asigura că Personalul Achizitorului și agenții acestuia nu sunt afectați de nicio reclamație, daună, pierdere și cheltuială (inclusiv taxe legale și cheltuieli) pentru:

- (a) vătămări corporale, îmbolnăviri, maladii sau decesul oricărei persoane, ca urmare a, pe parcursul sau din cauza lucrărilor de proiectare, de execuție, a terminării Lucrărilor, și remedierii oricăror defecțiuni, cu excepția cazurilor de neglijență, actelor intenționate sau încălcărilor Contractului de către Achizitor, Personalul Achizitorului, sau oricare dintre agenții acestora, și
- (b) daune sau pierderi asupra unor proprietăți imobiliare sau mobiliare (alte decât Lucrările) în măsura în care aceste daune sau pierderi:
  - (i) se produc ca urmare a lucrărilor de proiectare, a activității de execuție, terminare a Lucrărilor și de remediere a oricăror defecțiuni, și
  - (ii) se pot atribui neglijenței, actelor intenționate sau încălcării Contractului de către Antreprenor, Personalul Antreprenorului sau de oricare din agenții acestora, sau alte persoane angajate direct sau indirect de către aceștia.

17.1.2. Anterior începerii Lucrărilor, Antreprenorul va încheia și va prezenta Achizitorului o poliță de asigurare cu termen de valabilitate, încheiată pentru întregul Personal al Antreprenorului și care acoperă riscurile de răniri, îmbolnăviri, deces sau alte accidente care pot interveni pe durata executării Lucrărilor. Îndeplinirea obligațiilor prevăzute în prezenta Sub-Clauză nu vor înlătura sau limita în vreun fel aplicarea Clauzei 18 (Asigurări) a acestui Contract.

#### 17.2. Responsabilitatea Antreprenorului față de Lucrări

17.2.1. Antreprenorul își va asuma întreaga responsabilitate pentru îngrijirea Lucrărilor și a Bunurilor de la Data de Începere a Lucrărilor până la data emiterii fără obiecții a Procesului Verbal de Recepție la Terminarea



Lucrărilor (sau considerat a fi emis potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 (Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări), dată la care responsabilitatea pentru grija de Lucrări va fi transferată Achizitorului. Dacă se emite fără obiecții un Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor pentru Sectoare sau părți de Lucrări (sau se consideră a fi emis), responsabilitatea pentru grija față de Sectoarele sau părțile de Lucrări va fi transferată Achizitorului.

- 17.2.2. După ce responsabilitatea a fost transferată Achizitorului, Antreprenorul își va asuma responsabilitatea pentru îngrijirea oricărei lucrări neexecutate la data specificată în Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, până când lucrarea va fi finalizată.
- 17.2.3. Dacă se produc pierderi sau sunt aduse daune Lucrărilor, Bunurilor sau Documentelor Antreprenorului, pe parcursul perioadei în care Antreprenorul este responsabil de îngrijirea acestora, din orice cauză care nu este enumerată în Sub-Clauza 17.3 (Riscurile Achizitorului), Antreprenorul va recupera pierderile sau daunele cu riscul și pe cheltuiala Antreprenorului, astfel încât Lucrările, Bunurile și Documentele Antreprenorului să fie conforme cu prevederile Contractului.
- 17.2.4. Antreprenorul va răspunde de orice pierdere sau daună cauzată de acțiuni întreprinse de către Antreprenor după emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor. Antreprenorul va răspunde, de asemenea, de orice pierdere sau daună care se produce după ce a fost emis Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor și care rezultă dintr-un eveniment anterior pentru care Antreprenorul era răspunzător.

### 17.3. Riscurile Achizitorului

Riscurile Achizitorului sunt:

- (a) război, ostilități (indiferent dacă războiul este declarat sau nu), invazii, acțiuni ale dușmanilor străini,
- (b) rebeliune, terorism, revoluție, insurecție, lovitură militară sau de stat sau război civil în interiorul României,
- (c) revolte, tulburări sau dezordine publică în România, provocate de altcineva decât Personalul Antreprenorului și alți angajați ai Antreprenorului sau Subantreprenorilor,
- (d) muniții de război, materiale explozive, iradierii și contaminări cu substanțe radioactive în interiorul României, cu excepția cazurilor când folosirea celor de mai sus poate fi pusă pe seama Antreprenorului, și
- (e) unde de presiune cauzate de avioane sau alte aparate de zbor care se deplasează cu viteze sonice sau supersonice.

### 17.4. Consecințele Riscurilor Achizitorului

- 17.4.1. Dacă și în măsura în care oricare din riscurile enumerate în Sub-Clauza 17.3 de mai sus, produce pierderi sau daune asupra Lucrărilor, Bunurilor sau Documentelor Antreprenorului, Antreprenorul va transmite cu promptitudine o înștiințare Achizitorului și va recupera pierderile sau daunele în măsura în care acest lucru este solicitat de către acesta.
- 17.4.2. Dacă Antreprenorul suferă întârzieri și/sau se produc Costuri suplimentare pentru recuperarea acestor pierderi sau daune, Antreprenorul va transmite o altă înștiințare Achizitorului și, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului), va avea dreptul la:
- (a) o prelungire a duratei de execuție pentru o astfel de întârziere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea lucrărilor este sau va fi întârziată, și

(b) plata Costurilor suplimentare, care vor fi incluse în Prețul Contractului.

17.4.3. După primirea acestei înștiințări, Achizitorul, va acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4. (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili modul de soluționare a acestor probleme.

#### 17.5. Drepturi de Proprietate Intelectuală și Industrială

17.5.1. În această Sub-Clauză, "încălcare" înseamnă o încălcare (sau pretinsă încălcare) a unui brevet, desen sau model industrial înregistrat, a unui drept de autor, a unei mărci înregistrate, denumiri comerciale, a unui secret comercial sau a altui drept de proprietate intelectuală sau industrială legat de Lucrări; și "revendicare" înseamnă o revendicare (sau proceduri ulterioare unei revendicări) privind o încălcare.

17.5.2. Antreprenorul va despăgubi Achizitorul și se va asigura că Achizitorul nu este ținut răspunzător sau nu este afectat de nicio revendicare a unei terțe persoane generată de sau în legătură cu orice drept de proprietate intelectuală privind (i) proiectul Antreprenorului, fabricarea, construcția sau executarea Lucrărilor, (ii) utilizarea Utilajelor Antreprenorului, sau (iii) utilizarea corespunzătoare a Lucrărilor.

17.5.3. Dacă Achizitorul are dreptul să primească despăgubiri potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze, Antreprenorul poate (pe cheltuiala sa) organiza negocieri pentru concilierea revendicării sau soluționarea litigiului ori arbitrajului care decurg din aceasta. Achizitorul va participa la procesul de contestare a revendicării, la cererea și pe costul Antreprenorului. Achizitorul (și Personalul acesteia) nu va face nicio declarație care poate aduce prejudicii Antreprenorului, cu excepția cazului în care Antreprenorul nu a reușit să organizeze negocieri privind litigiul sau procesul de arbitraj după ce i s-a solicitat de către prima Parte.

#### 17.6. Limitarea Responsabilității

17.6.1. Nicio Parte nu va fi răspunzătoare față de cealaltă Parte pentru incapacitatea de a utiliza oricare dintre Lucrări, pierderea profitului, pierderea unui contract sau pentru o pierdere indirectă sau pierdere în consecință sau daună care poate fi suferită de către cealaltă Parte în legătură cu Contractul, altele decât cele prevăzute în Sub-Clauză 16.4 (Plata după Rezilierea de către Antreprenor) și a Sub-Clauzei 17.1 (Despăgubiri).

17.6.2. Această Sub-Clauză nu va limita responsabilitatea în caz de fraudă, greșeală premeditată sau comportament necorespunzător al Părții în culpă.

### 18. Asigurări

#### 18.1. Cerințe Generale pentru Asigurări

18.1.1. În această Clauză "Partea asigurată" înseamnă, pentru fiecare tip de asigurare, Partea responsabilă de a face și menține în vigoare asigurările specificate în Sub-Clauzele relevante.

18.1.2. Atunci când Antreprenorul se constituie în Parte asigurată, fiecare asigurare va fi făcută cu asiguratorii (societăți de asigurare) și în termenii aprobați de către Achizitor. Acești termeni vor fi compatibili cu termenii conveniți de ambele Părți înainte de data semnării Contractului. Acordul convenit asupra termenilor va avea întâietate asupra prevederilor acestei clauze.

18.1.3. Dacă este necesară o poliță prin care să se despăgubească mai mulți co-asigurați, asigurarea se va aplica separat fiecărui co-asigurat ca și când s-ar fi emis câte o poliță separată pentru fiecare membru în parte. Dacă polița despăgubește și o altă persoană adițională, diferită de cele asigurate potrivit prevederilor acestei Clauze, (i) Antreprenorul va acționa în contextul poliței respective în numele acestei persoane suplimentar asigurate, cu excepția situațiilor în care Achizitorul va acționa în numele Personalului Achizitorului, (ii) persoanele suplimentar asigurate nu vor avea dreptul de a primi plăți direct de la

asigurator sau de a trata direct cu asiguratorul, și (iii) Partea asiguratore va solicita persoanei suplimentar asigurate să respecte condițiile prevăzute în polița de asigurare.

18.1.4. Fiecare poliță de asigurare împotriva pierderilor sau daunelor va asigura efectuarea plăților în moneda cerută pentru acoperirea pierderilor sau daunelor. Plățile primite de la asiguratorii vor fi folosite pentru acoperirea pierderilor sau daunelor.

18.1.5. Partea asiguratore relevantă va prezenta celeilalte Părți, în perioadele specificate în Anexa la Ofertă (calculate de la Data de Începere) următoarele:

(a) dovada faptului că asigurările descrise în această Clauză au fost încheiate, și

(b) copii ale polițelor pentru asigurările descrise în Sub-Clauza 18.2 (Asigurarea Lucrărilor și a Utilajelor Antreprenorului) și Sub-Clauza 18.4 (Asigurarea Împotriva Vătămării Persoanelor și a Daunelor Aduse Proprietății).

18.1.6. După ce se face plata fiecărei prime de asigurare, Partea asiguratore va transmite celeilalte Părți dovada plății. La fiecare transmitere a dovezilor sau a polițelor, Partea asiguratore va transmite o înștiințare Achizitorului.

18.1.7. Fiecare Parte va respecta condițiile stipulate în fiecare poliță de asigurare. Partea asiguratore va informa asiguratorii cu privire la orice modificări în execuția Lucrărilor și va menține asigurarea în conformitate cu prevederile acestei Clauze.

18.1.8. Niciuna din Părți nu va modifica termenii asigurărilor fără să obțină acceptul prealabil al celeilalte Părți. Dacă un asigurator întreprinde (sau e pe cale să întreprindă) o modificare, Partea notificată de către asigurator va transmite, cu promptitudine, o înștiințare celeilalte Părți.

18.1.9. Dacă Partea asiguratore nu reușește să facă sau să mențină în vigoare una din asigurările necesare a fi făcute și menținute potrivit prevederilor Contractului, sau nu reușește să asigure dovezi satisfăcătoare și copii ale polițelor de asigurare în conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze, cealaltă Parte poate să facă (la opțiunea sa, și fără să prejudicieze orice alt drept sau măsură de remediere) o asigurare care să acopere cele necesare și să plătească primele de asigurare corespunzătoare. Partea asiguratore va plăti celeilalte Părți suma corespunzătoare acestor prime, iar Prețul de Contract va fi modificat în consecință.

18.1.10. Nimic din cele prevăzute în această clauză nu limitează obligațiile, îndatoririle sau responsabilitățile Antreprenorului sau ale Achizitorului în conformitate cu celelalte prevederi contractuale sau în alt fel. Orice sumă neasigurată sau nerecuperată de la asiguratorii va fi suportată de către Antreprenor și/sau Achizitor în conformitate cu aceste obligații, îndatoriri și responsabilități. Dacă Partea asiguratore omite să facă și să mențină în vigoare o asigurare posibilă și care trebuie făcută și menținută în conformitate cu prevederile Contractului, iar cealaltă parte nici nu aprobă omiterea asigurării și nici nu efectuează o asigurare care să acopere cele necesare acestei omisiuni, orice sumă care ar fi putut fi acoperită prin această asigurare va fi plătită de către Partea asiguratore.

18.1.11. Plățile efectuate de o Parte către cealaltă Parte vor face, după caz, obiectul Sub-Clauzei 2.4. (Revendicările Achizitorului) sau Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului).

18.2. Asigurarea Lucrărilor și a Utilajelor Antreprenorului

18.2.1. Antreprenorul va asigura Lucrările, Echipamentele, Materialele și Documentele Antreprenorului pentru nu mai puțin decât costul total de înlocuire incluzând toate costurile demolării, îndepărtării deșeurilor, taxele profesionale și profitul. Această asigurare trebuie să fie în vigoare de la data la care dovada asigurării trebuie depusă potrivit prevederilor sub-paragrafului (a) al Sub-Clauzei 18.1 (Cerințe Generale Pentru Asigurări), până la data emiterii Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor.

18.2.2. Antreprenorul va menține în vigoare această asigurare pentru a furniza acoperirea, până la data emiterii Procesului Verbal de Recepție Finală, pentru pierderi sau daune pentru care este răspunzător Antreprenorul și care sunt generate de un eveniment care se produce înainte de emiterea Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, și pentru pierderi sau daune cauzate de către Antreprenor în cursul altor operațiuni (inclusiv cele la care se referă Clauza 11 (Perioada de Garanție) și Clauza 12 (Teste după Terminare)).

18.2.3. Antreprenorul va asigura Utilajele Antreprenorului pentru nu mai puțin decât valoarea totală de înlocuire, la care se adaugă costul transportului la Șantier. Pentru fiecare din Utilajele Antreprenorului, asigurarea trebuie să fie în vigoare pe durata transportului la Șantier și pe perioada în care utilajul este necesar ca Utilaj al Antreprenorului.

18.2.4. Cu excepția altor prevederi ale Contractului, potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze asigurările:

- (a) vor fi făcute și menținute de către Antreprenor ca Parte asiguratoare, care va cesiona dreptul de indemnizare în favoarea Achizitorului și va notifica cesiunea asigurătorului;
- (b) se vor face în numele ambelor Părți, care vor fi împreună îndreptățite să primească plăți de la asiguratori, plățile fiind destinate sau alocate între Părți pentru unicul scop de a recupera pierderile sau daunele,
- (c) vor acoperi toate pierderile sau daunele datorate oricărei cauze care nu este enumerată în Sub-Clauza 17.3 (Riscurile Achizitorului),
- (d) vor acoperi și pierderile sau daunele aduse unei părți din Lucrări, care se datorează utilizării sau ocupării, de către Achizitor, a altei părți din Lucrări, și pierderile sau daunele rezultate din riscurile enumerate în subparagrafele (c) și (e) din Sub-Clauza 17.3 (Riscurile Achizitorului).

18.3. Asigurare pentru Răspundere Profesională

18.3.1. Antreprenorul va încheia și va prezenta Achizitorului o asigurare de răspundere profesională care va acoperi riscurile ce pot decurge din neglijență în proiectarea Lucrărilor sau efectuarea altor lucrări de proiectare în legătură cu Lucrările.

18.3.2. Polița de asigurare pentru răspundere profesională va fi încheiată de Antreprenor pentru o sumă de cel puțin 40% din valoarea contractului și va fi menținută în vigoare până la recepția finală a obiectivului de investiții. Antreprenorul va notifica imediat Achizitorului orice dificultăți sau impedimente pentru extinderea, înnoirea sau menținerea în vigoare a poliței de asigurare pentru răspundere profesională.

18.4. Asigurare împotriva Vătămării Persoanelor și a Daunelor Aduse Proprietății

18.4.1. Antreprenorul va asigura ambele Părți împotriva responsabilității pentru orice pierderi, daune, decese sau vătămări corporale care pot afecta oricare proprietate fizică (cu excepția celor asigurate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 18.2 (Asigurarea Lucrărilor și Utilajelor Antreprenorului)) sau oricare persoană (cu excepția persoanelor asigurate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 18.5 (Asigurarea Personalului Antreprenorului)), pot fi generate de execuția Contractului de către Antreprenor și se produc înainte de emiterea Procesului Verbal de Recepție Finală.

18.4.2. Această asigurare se va face pentru o valoare minimă de cel puțin 25% din valoarea contractului per eveniment, cu un număr nelimitat de evenimente.

18.4.3. Cu excepția altor prevederi ale Contractului, asigurările specificate în această Sub-Clauză:

- (a) vor fi făcute și menținute de către Antreprenor ca Parte asiguratoare,

- (b) vor fi făcute în numele ambelor Părți
- (c) vor fi extinse pentru a acoperi responsabilitatea pentru toate pierderile sau daunele asupra proprietății Achizitorului (exceptând cele asigurate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 18.2), care apar ca urmare a executării Contractului de către Antreprenor.

#### 18.5. Asigurarea Personalului Antreprenorului

- 18.5.1. Antreprenorul va face și menține asigurarea împotriva responsabilității pentru reclamații, daune, pierderi și cheltuieli (incluzând taxele și cheltuielile legale) care decurg din vătămări corporale, îmbolnăviri, maladii sau decesul oricărei persoane angajate de către Antreprenor sau al oricărui alt membru al Personalului Antreprenorului.
- 18.5.2. Achizitorul va primi de asemenea, despăgubiri potrivit prevederilor poliței de asigurare cu excepția cazului în care această asigurare poate exclude pierderile și revendicările în măsura în care acestea sunt produse de un act sau o neglijență a Achizitorului sau a Personalului Achizitorului.
- 18.5.3. Asigurarea va fi menținută în vigoare și efectivitate pe toată perioada în care acest personal va participa la execuția Lucrărilor. Pentru angajații Subantreprenorilor, asigurarea poate fi făcută de către Subantreprenori, dar Antreprenorul va avea responsabilitatea respectării acestei Clauze.

### 19. Forța Majoră

#### 19.1. Definiția Forței Majore

19.1.1. În această clauză "Forța Majoră" înseamnă un eveniment sau circumstanță excepțională, externă, absolut imprevizibilă și absolut invincibilă:

- (a) care nu poate fi controlată de către una din Părți, și
- (b) pe care această Parte nu ar fi putut să o prevadă înainte de semnarea Contractului, și
- (c) care, odată apărută, nu a putut fi evitată sau depășită în mod absolut de către acea Parte, și
- (d) care nu poate fi atribuită celeilalte Părți și nu este urmarea faptei acesteia sau a persoanelor de care aceasta este ținută a răspunde

19.1.2. Forța Majoră poate include, dar nu se limitează, atâta timp cât sunt îndeplinite condițiile de la (a) la (d) de mai sus, numai la evenimente excepționale sau circumstanțe de tipul celor enumerate mai jos:

- (i) război, ostilități (indiferent dacă se declara război sau nu), invazii, acțiuni ale dușmanilor străini,
- (ii) rebeliune, terorism, revoluție, insurecție, lovitură militară sau de stat, sau război civil,
- (iii) revolte, tulburări și dezordine, greve și lock out, provocate de altcineva decât de Personalul Antreprenorului și alți angajați ai Antreprenorului sau Sub-antreprenorilor,
- (iv) muniții de război, materiale explozive, radiații ionizante și contaminări cu substanțe radioactive, cu excepția cazurilor când utilizarea muniției, explozivilor, radiațiilor sau radioactivitatea poate fi pusă pe seama Antreprenorului.
- (v) catastrofe naturale precum cutremure, furtuni, taifunuri, sau erupții vulcanice.

#### 19.2. Înștiințarea Forței Majore

19.2.1. Dacă o Parte este sau va fi împiedicată de a îndeplini obligațiile sale potrivit prevederilor Contractului de un caz de Forță Majoră, atunci această Parte va înștiința cealaltă Parte de evenimentele sau circumstanțele care constituie Forță Majoră și va specifica obligațiile de la a căror îndeplinire este sau va fi împiedicată. Înștiințarea va fi transmisă în termen de cel mult 2 zile după ce Partea cunoaște (sau ar trebui să cunoască) evenimentele sau circumstanțele care constituie Forță Majoră.

19.2.2. Forța Majoră va fi constatată de autoritățile competente, iar Partea care a transmis înștiințarea va fi exonerată de îndeplinirea acelor obligații pe care, și în perioada în care, Forța Majoră o împiedică să le îndeplinească.

19.2.3. Fără a lua în considerare celelalte prevederi ale acestei Clauze, Forța Majoră nu se va aplica obligațiilor niciuneia dintre Părți de a face plăți către cealaltă Parte potrivit prevederilor Contractului.

### 19.3. Obligația de a Reduce Întârzierile la Minim

19.3.1. Fiecare Parte va depune, când este posibil, toate eforturile pentru a reduce la minim orice întârziere datorată Forței Majore în realizarea Contractului.

19.3.2. Atunci când o Parte încetează să mai fie afectată de Forța Majoră, va transmite o înștiințare celeilalte Părți.

### 19.4. Consecințele Forței Majore

19.4.1. Dacă Antreprenorul este împiedicat de Forța Majoră să îndeplinească oricare dintre obligațiile care îi revin prin Contract, a transmis o notificare potrivit prevederilor Sub-Clauzei 19.2 (Înștiințarea Forței Majore), și se produc întârzieri și/sau Costuri suplimentare din cauza Forței Majore, Antreprenorul, cu condiția respectării prevederilor Sub-Clauzei 20.1 (Revendicările Antreprenorului) va avea dreptul la:

- (a) o prelungire a duratei de execuție pentru o astfel de întârziere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție), dacă terminarea lucrărilor este sau va fi întârziată, și
- (b) plata Costurilor suplimentare, dacă evenimentele sau circumstanțele sunt de tipul celor enumerate în sub-paragrafele (i) la (iv) ale Sub-Clauzei 19. 1 (Definiția Forței Majore) și, în cazul sub-paragrafelor (ii) la (iv) se produc în România.

19.4.2. După primirea acestei înștiințări, Achizitorul va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili modul de soluționare a acestor probleme.

### 19.5. Forța Majoră care Afectează Subantreprenorii

Dacă un Subantreprenor are dreptul, potrivit prevederilor unui contract sau acord legat de Lucrări, de a invoca forța majoră în termeni suplimentari sau mai extinși decât cei specificați în această Clauză, astfel de evenimente sau circumstanțe de forță majoră suplimentare sau mai extinse nu vor constitui o scuză pentru neîndeplinirea obligațiilor Antreprenorului sau nu-l vor îndreptăți să fie exonerat de responsabilități potrivit prevederilor acestei Clauze.

### 19.6. Rezilierea Opțională, Lichidare și Plăți

19.6.1. Dacă execuția unei părți importante de Lucrări în derulare este împiedicată pentru o perioadă continuă de 84 zile din motive de Forță Majoră pentru care s-a transmis o înștiințare potrivit prevederilor Sub-Clauzei 19.2 (Înștiințarea Forței Majore), sau pentru mai multe perioade de timp însumând peste 140 de zile datorită aceleiași Forțe Majore pentru care s-a transmis înștiințare, atunci oricare Parte poate transmite celeilalte Părți o înștiințare referitoare la rezilierea Contractului. În acest caz, rezilierea va avea efect la 7 zile după transmiterea înștiințării de reziliere, iar Antreprenorul va proceda în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 16.3 (Încetarea Execuției Lucrărilor și Retragerea Utilajelor Antreprenorului).

19.6.2. După o astfel de reziliere, Achizitorul va determina valoarea lucrărilor executate și va emite un Certificat de Plată care va include:

- (a) sumele datorate pentru toate lucrările executate care au prețuri stabilite în Contract
- (b) Costul Echipamentelor și Materialelor comandate pentru Lucrări și care au fost livrate Antreprenorului sau pentru care Antreprenorul are responsabilitatea de a accepta livrarea: aceste Echipamente și Materiale vor deveni (și vor fi pe riscul acestuia) proprietatea Achizitorului, după ce vor fi plătite de către Achizitor și puse la dispoziția Achizitorului de către Antreprenor;
- (c) orice alte Costuri sau obligații care, în acele împrejurări, au fost în mod rezonabil suportate de Antreprenor în vederea terminării Lucrărilor;
- (d) Costul îndepărtării Lucrărilor Provizorii și a Utilajelor Antreprenorului de pe Șantier și returnarea acestora către alte lucrări ale Antreprenorului în țara sa de origine (sau către orice altă destinație dar la un cost care să nu fie mai mare decât acesta); și
- (e) dacă este cazul, Costul repatrierii personalului și muncitorilor Antreprenorului care la data rezilierii erau angajați permanenți pentru Lucrări.

#### 19.7. Exonerarea de Executare a Contractului prin Efectul Legii

În aplicarea prevederilor acestei Clauze, dacă apar evenimente sau circumstanțe care nu pot fi controlate de către Părți (incluzând Forța Majoră dar nelimitându-se la aceasta), care fac imposibilă sau ilegală, pentru fiecare dintre Părți sau pentru ambele Părți, îndeplinirea obligațiilor lor contractuale sau care, potrivit prevederilor legii care guvernează Contractul, îndreptățesc Părțile de a fi scutite de executarea ulterioară a Contractului, atunci, după o înștiințare transmisă de o Parte către cealaltă Parte cu privire la acele evenimente sau circumstanțe:

- (a) Părțile vor fi scutite de executarea ulterioară a Contractului, fără a prejudicia drepturile fiecărei Părți în legătură cu orice încălcare anterioară a Contractului, și
- (b) suma plătită de către Achizitor Antreprenorului va fi aceeași ca și cea care ar fi putut fi plătită potrivit prevederilor Sub-Clauzei 19.6 (Rezilierea Opțională, Lichidare și Plăți), dacă Contractul ar fi fost reziliat potrivit prevederilor Sub-Clauzei 19.6.

## 20. Revendicări și Dispute

### 20.1. Revendicările Antreprenorului

20.1.1. Dacă Antreprenorul se considera îndreptățit la o prelungire a Duratei de Execuție și/sau la plăți suplimentare, potrivit prevederilor oricărei Clauze din acest Contract sau conform altor prevederi legate de Contract, Antreprenorul va transmite Achizitorului o înștiințare în care să descrie evenimentele sau circumstanțele care au determinat apariția revendicării. Înștiințarea va fi trimisă cât mai curând posibil dar nu mai târziu de 14 zile din momentul în care Antreprenorul a cunoscut sau ar fi trebuit să cunoască evenimentele sau circumstanțele respective.

20.1.2. Dacă Antreprenorul nu reușește să transmită înștiințarea cu privire la o revendicare în termen de 14 zile, Durata de Execuție a Lucrărilor nu va fi prelungită, Antreprenorul nu va avea dreptul la plăți suplimentare, iar Achizitorul va fi exonerat de orice responsabilitate legată de revendicarea respectivă. În caz contrar se vor aplica următoarele prevederi ale acestei Sub-Clauze

- 20.1.3. Antreprenorul va transmite, de asemenea, orice alte înștiințări cerute prin Contract și va asigura documente justificative cu privire la revendicare, toate făcând referire la evenimentele sau circumstanțele relevante.
- 20.1.4. Antreprenorul va ține pe Șantier sau în alt loc acceptat de către dirigintele de santier acele înregistrări din perioada de execuție care sunt necesare pentru fundamentarea oricărei revendicări. După primirea unei înștiințări potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze, dirigintele de santier poate monitoriza păstrarea înregistrărilor și/sau dispune Antreprenorului să continue păstrarea înregistrărilor din perioada de execuție, fără ca aceasta să aibă semnificația acceptării responsabilității Achizitorului. Antreprenorul va permite dirigintelui de santier sau Achizitorului să verifice toate înregistrările și va transmite dirigintelui de santier sau Achizitorului (dacă solicită) copii ale acestora.
- 20.1.5. În termen de 30 de zile după ce Antreprenorul a cunoscut (sau ar fi trebuit să cunoască) evenimentele sau circumstanțele care au determinat revendicarea, sau într-un interval de timp propus de către Antreprenor și aprobat de către Achizitor, Antreprenorul va transmite acestuia o revendicare detaliată corespunzător care să conțină toate detaliile referitoare la motivul revendicării respective și la prelungirea duratei de execuție și/sau costurilor suplimentare solicitate. Dacă evenimentele sau circumstanțele care au determinat revendicarea au un efect continuu, atunci:
- (a) revendicarea detaliată corespunzător va fi considerată interimară;
  - (b) Antreprenorul va transmite lunar alte revendicări interimare, care să prezinte întârzierile cumulate și/sau costurile suplimentare solicitate, împreună cu detaliile pe care le solicita dirigintele de santier sau Achizitorul.
  - (c) Antreprenorul va transmite revendicarea finală în termen de 28 de zile de la sfârșitul perioadei în care s-au înregistrat efecte ca urmare a evenimentelor sau circumstanțelor produse, sau într-un interval de timp propus de către Antreprenor și aprobat de către Achizitor.
- 20.1.6. În termen de 30 de zile de la primirea unei revendicări sau a detaliilor suplimentare care să fundamenteze o revendicare anterioară, sau într-un interval de timp propus de Achizitor și acceptat de Antreprenor, Achizitorul va răspunde printr-o aprobare sau respingere, prezentând argumente detaliate. Achizitorul poate să solicite și alte detalii necesare, dar va transmite oricum, în acest termen, un răspuns referitor la principiile care au fundamentat revendicarea.
- 20.1.7. Fiecare Certificat de Plată va include acele valori ale revendicărilor care au fost fundamentate în conformitate cu prevederile Contractului. Până în momentul în care detaliile furnizate se dovedesc a fi suficiente pentru fundamentarea întregii revendicări, Antreprenorul va avea dreptul de a fi plătit numai pentru partea revendicării care a fost fundamentată corespunzător.
- 20.1.8. Achizitorul va acționa în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.4 (Stabilirea Modulului de Soluționare) pentru a conveni sau stabili (i) prelungirea (dacă este cazul) Duratei de Execuție a Lucrărilor (înainte sau după expirarea acesteia) în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 8.4 (Prelungirea Duratei de Execuție a Lucrărilor) și/sau (ii) plata costurilor suplimentare (dacă există) la care este îndreptățit Antreprenorul, potrivit prevederilor Contractului.
- 20.1.9. Cerințele acestei Sub-Clauze se adaugă la cele ale altor Sub-Clauze care se pot aplica unei revendicări. Dacă Antreprenorul nu respectă prevederile acestei Sub-Clauze sau altor Sub-Clauze referitoare la o revendicare, la stabilirea prelungirii duratei de execuție și/sau plății costurilor suplimentare se va lua în considerație măsura în care (dacă este cazul) procesul de investigare corectă a revendicării a fost împiedicat sau prejudiciat, și numai dacă revendicarea nu a fost respinsă conform prevederilor celui de-al doilea paragraf al acestei Sub-Clauze.



- 20.1.10. Concilierea: Interpretarea clauzelor contractuale, disputele, divergențele, evaluările, precum și orice alte diferențe privind executarea prezentului contract vor fi transate pe cale amiabilă, prin conciliere directă, potrivit prevederilor art. 720<sup>1</sup> din Codul de procedura civilă.
- 20.1.11. Instiintarea de nemulțumire: În situația în care concilierea nu duce la armonizarea pozițiilor părților, înainte de sesizarea jurisdicției competente, partea nemulțumită va notifica celeilalte părți intenția ca, ulterior epuizării unui termen de 10 zile de la data comunicării notificării, să formuleze și depună o cerere introductivă de instanță.

## 20.2. Litigii

- 20.2.1. O dispută care a făcut obiectul unei înștiințări de nemulțumire va fi dedusă spre soluționare instanțelor de drept comun a caror competență teritorială va fi stabilită prin raportare la sediul Achizitorului. Niciuna dintre Părți nu va fi limitată în acțiunile sale legale în fața instanței de judecată la dovezile sau argumentele prezentate anterior în cursul concilierii directe sau la motivele prezentate în nota de nemulțumire. Procesul verbal de conciliere, condiție prealabilă a investirii instanței de judecată, poate fi utilizat de oricare parte contractantă ca probatoriu.
- 20.2.2. Litigiul poate începe înainte sau după terminarea Lucrărilor. Obligațiile Părților, ale dirigintelui de șantier nu vor putea fi modificate datorită derulării unui proces în timpul execuției Lucrărilor.

## 21. DIVERSE

- 21.1. În cazul în care oricare dintre prevederile prezentului Contract sunt considerate, în orice măsură nule, ilegale, sau neaplicabile, astfel de termeni sau prevederi nu vor produce efecte, fără a afecta însă celelalte prevederi ale prezentului Contract. În acest caz, Părțile vor face demersurile necesare pentru a stabili modificarea prezentului Contract astfel încât să includă o nouă prevedere cu efectul cel mai apropiat posibil de cel al prevederii nule, ilegale sau neaplicabile.
- 21.2. Neexercitarea sau neaplicarea de către una dintre Părți a oricărui drept conferit prin prezentul Contract nu se va considera renunțare la respectivul drept și nu va căuta să interzică exercitarea sau aplicarea acestuia în orice moment sau momente ulterioare.
- 21.3. Toți termenii, prevederile, declarațiile, garanțiile și convențiile Părților din prezentul Contract vor fi în vigoare până la data prevăzută de Legea aplicabilă, în cazul în care contextul nu prevede altfel.
- 21.4. Prezentul Contract va produce efecte și va fi opozabil Părților și succesorilor acestora în drept.
- 21.5. Prezentul Contract a intrat în vigoare și produce efecte din ziua în care a fost semnat de către Părți.
- 21.6 Prezentul Contract reprezintă voința liberă a părților și se semnează de către acestea după ce au fost stabilite de comun acord clauzele, natura juridică și întinderea obligațiilor asumate, orice fel de alt e înțelegeri anterioare, scrise sau verbale, fiind lipsite de valoare juridică.

Drept pentru care Părțile au semnat prezentul Contract, la sediul Achizitorului, în două (2) exemplare, toate cu valoare de original, câte unul pentru fiecare parte, la data de .....

Achizitor

**COMPANIA NATIONALA DE  
INVESTITII**

Prin:

Director General

Emil **SABO**

Director General Adjunct

Vilmos **LUKÁCS**

Director Economic

Manuela **PĂTRĂȘCOIU**

Director Programe de Investiții

Șef Serviciu Investiții Financiar

Serviciu C.F.P. și Buget

Șef Oficiul Juridic

Șef Serviciu Achiziții Publice și  
Contractare

Întocmit

De către Antreprenor:

.....

Director General